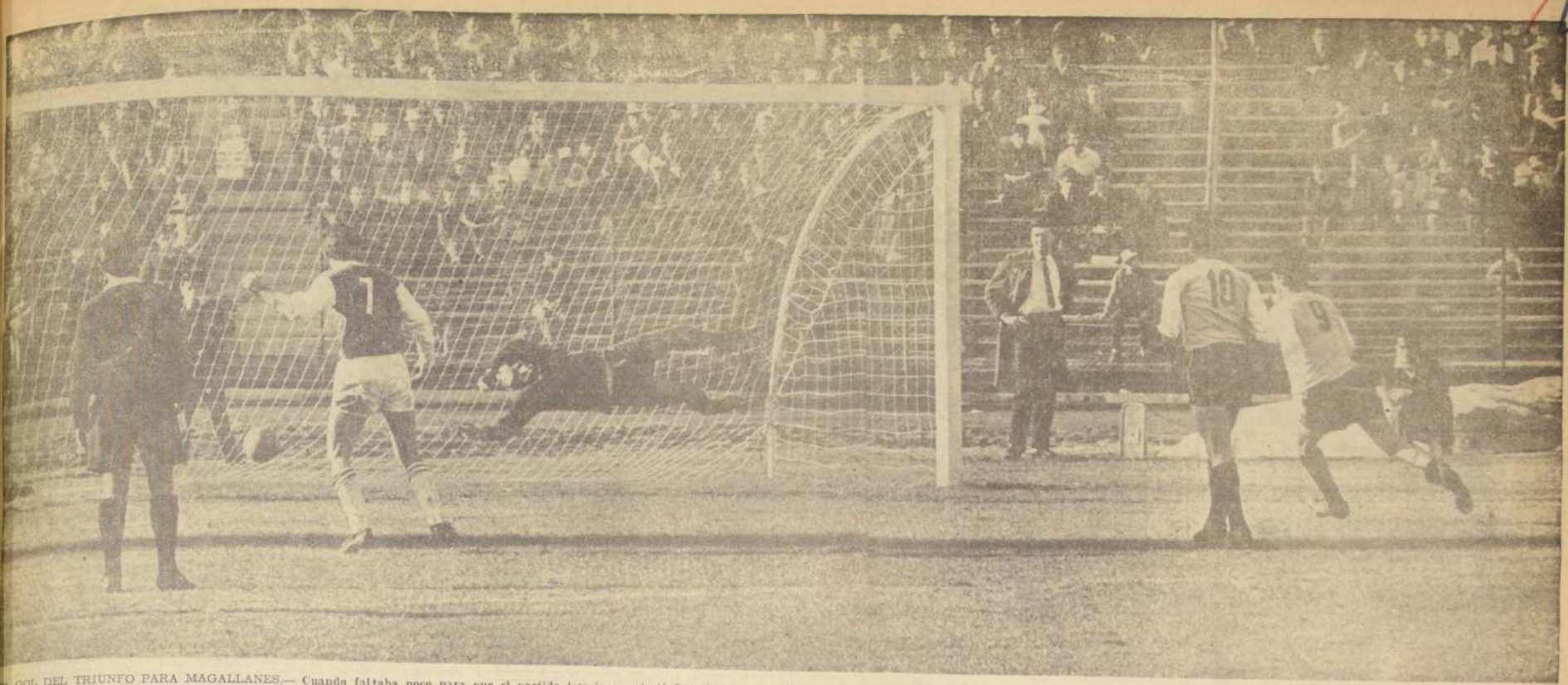




EL GOL DEL TRIUNFO PARA MAGALLANES— Cuando faltaba poco para que el partido terminara, sirvió Dagnino un tiro libre, que al no ser contenido por Vallejos, trajo consigo la victoria para el elenco magallánico. El disparo sobrepasó a la barrera y sorprendió también al arquero católico, quien se lanzó, pero tardamente.

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad parcial. **TEMPERATURA DE AYER:** Mínima, 2,6° C a las 8.10 horas. Máxima, 20,6° C, a las 15 horas. **PRONÓSTICO:** Norte Grande, nubosidad alta. Norte Chico, nubosidad parcial. Zona central hasta Temuco: nubosidad parcial. Zona sur: precipitaciones. Zona austral: precipitaciones, mejorando.

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Lunes 4 de Julio de 1966 — Precio: E° 0,30 — Edic. Aérea: E° 0,35 — N° 17.743

Edición de 28 páginas - En dos secciones
Deportes, Pág. 1 a 8 Grupos, Pág. 20
Rápica, Pág. 9 a 11 Casa García, Pág. 21
Cables, Pág. 12 Social, Pág. 23
Crónica, Pág. 13 y 16 a 18 Económicas, Pág. 24
Política, Pág. 14 Testos, Pág. 25 y 27
Redacción, Pág. 15 Balneario, Pág. 26
Provincias, Pág. 19 Magazine, Pág. 28

MAGALLANES VENCIO A U. CATOLICA

Una adecuada disposición defensiva y algunos errores de la retaguardia católica posibilitaron el triunfo del elenco al biceleste. Ampuero y Dagnino, ambos de tiro libre, marcaron los goles magallánicos. Gallardo señaló la única conquista del conjunto universitario

(Comentario de JORGE FERNANDEZ R.)

No es que pretendamos restarle méritos a la victoria que consiguió ayer Magallanes al que desconocíamos la trascendencia estadística y económica que el triunfo trajo consigo, pero en el terreno de la crítica nos parece incontestable que no hubo en la gestión de los integrantes de la escuadra albiceleste, nada sobresaliente ni nada que merezca un elogio, especial, salvo tal vez la "aplicación" con que sus hombres cumplieron el plan defensivo establecido por su director técnico.

Esto, que puede entenderse como factor positivo en el trabajo del cuadro que dirige Crozat, merece dos objeciones: primero, que como resultado de haber sido el esquema defensivo rígido y con participación en él de un gran número de jugadores limitó sus propias posibilidades ofensivas en una proporción tal que salvo si-

tuaciones aisladas nunca atacó con más de dos o tres forwards y, segundo, que el juego del alba, por su carácter de movimiento directo con la incapacidad acentuada hasta cierto punto inculcada que mostró la vanguardia de Universidad Católica, la que sirvió una declinación que tanto fue de corte individual como de conceptos colectivos.

Obviamente si aceptamos que Magallanes jugó solo más o menos bien en materia defensiva, pero que en ataque rindió poco (sus dos goles fueron de tiro libre) hay que aceptar también que la fama de Universidad Católica fue comparativamente más baja, ya que al fracaso casi general del ataque hay que agregar algunas claras fallas expuestas por los hombres del bloque extremo, uno de los cuales, Vallejos, fue responsable del 2° gol conseguido por Magallanes.

Hasta que se produjo la falla anotada de Vallejos, el partido tuvo un tono equilibrado y dentro de él, con adecuación del juego de medio campo, donde es justo reconocerlo fue más ordenada y de un fútbol más claro la fama de Dagnino y Ampuero en relación con lo que comparativamente rindieron Barales e Inostroza.

Justamente la ubicación de Inostroza como entreaño armador, función que no se apegó a su condición de jugador típicamente de área, conspiró abiertamente contra las posibilidades del elenco universitario, ya que no sólo perdió el cuadro un hombre

valioso en la terminación de las jugadas, sino que no tuvo coherencia ni claridad en el sector medio, donde el juvenil entreaño no gravitó ni influyó en ningún sentido positivo.

Este error en la formación del cuadro católico, resultó a nuestro modo de ver decisivo, ya que junto con carecer de una adecuada protección en el medio campo, no hubo oxigenación desde esa zona hacia el ataque y consecuentemente, además, posibilitó que Magallanes, disimulando a través de la buena técnica de Dagnino y Ampuero (no siempre bien expuesta en las entretresas la lentitud que existe

en la mayoría de sus hombres).

Dicho en otros términos: Universidad Católica, "permiso" que Magallanes impusiera un ritmo lento a las acciones y con ello, lograra aumentar sus posibilidades defensivas, desde ya suficientemente aprovechadas con la aplicación más o menos acertada del "cerrojo" en el que Schiavo como hombre libre, supo sacar un buen rédito si desorden y a la falta de profundidad con que atacó Universidad Católica.

La posibilidad de vulnerar el cerrojo a través de maniobras sorpresivas, rápidas y con el (PASA A LA PAGINA 2)



Luis Hernán Álvarez, con todas las deficiencias técnicas que tiene, es voluntarioso, mo-vedizo, "le gusta el área". En razón de éstas, que son sus virtudes, creó algunas situaciones de peligro en la zona extrema de Universidad Católica, como ésta que aparece en el grabado, en que disputa la pelota con Adriazola, en las barbas mismas de Vallejos.

EN QUINCE MINUTOS:

Zelada Destrozó la Defensa de Ferrobadminton

Hasta más allá de la mitad del segundo tiempo, el cuadro aurinegro mantuvo el cotejo equilibrado y con una igualdad a uno, justa y merecida. Ganó Colo Colo por 5-2, mediante la gestión espectacular del delantero Víctor Zelada, que, además de conseguir tres goles, fue el que provocó la levantada. El triunfo no alcanza a esconder los defectos mostrados por el once albo. Castillo, con autogol; Zelada, en tres oportunidades, y Eladio Rojas, anotaron para el vencedor. El paraguayo Núñez y Fumaroni, para Ferro

(Comenta: ALFREDO LEONEL PARRA)

Fue la tarde del delantero Víctor Zelada. El pequeño entreaño albo, con genialidades, con juego individual, con chispazos de veterano crack, veicó un partido que hasta los 20 minutos del segundo tiempo no tenía visos de sufrir alteraciones, cuando el marcador indicaba un merecido y justo empate a un tanto.

Esta vez no se puede decir que la furia alba arrasó con la defensa aurinegra, ni tampoco que con un fútbol de ataque Colo Colo hizo suyos los dos puntos, en el cotejo estelar de ayer en el Nacional; es más, el triunfo colocolino tampoco alcanza a esconder los defectos de su juego en el aspecto general. No tratamos con ello de des-

merecerlo, sino que al contrario, dejar las cosas en su lugar. Antes que Zelada se transformara en una figura de relieve, el conjunto albo tuvo un desempeño anodino, sin fuerza en medio campo, lento en la construcción de juego, sin vida y arrastrado al ritmo que estaba imponiendo Ferrobadminton, que usó un sistema defensivo común y corriente cuando se enfrenta un cuadro de los chicos frente a un "grande". Mucha gente en el área, obstrucción para dejar actuar con libertad, rapidez en los movimientos defensivos, decisión en el despeje y aplicación en el marcaje de los hombres más peligrosos, como son Beirut, el mismo Zelada y el puntero Mario Mop-

(PASA A LA PAGINA 2)



Beirut fue un buen complemento para Zelada en la levantada del cuadro albo. Entró en el ritmo que más le acomoda al voluntarioso colocolino. EN EL GRABADO, ya tiene Piturra casi controlado el

balón, pero Beirut insiste en su porfía, se acerca y está siempre atento a cualquier maniobra inesperada. En quince minutos, Colo Colo, mediante la gestión de Zelada, dio vuelta un match que se presumía terminara 1 a 1.

Cuando Audax levantó su ritmo abrumó a Rangers

Hasta los 10 minutos del 2º tiempo, Rangers, con muchas ausencias, pero con voluntad, lograba equilibrar el partido.— Salíó de su ritmo lento Audax y estableció absoluta superioridad.— Rodríguez (2), Vargas y Vázquez, anotaron los goles "verdes". Lagos, el del honor, para Talca

Cuando menos lo esperaba el público, Audax logró quebrar con inesperada facilidad la resistencia de Rangers, e imponerle con un marcador generoso, luego de acreditar una absoluta superioridad, sobre un cuadro que como el talquino se vino "cuesta abajo" en forma repentina. En efecto, el primer tiempo y hasta los 10 minutos del segun-

do mostró con claridad que el bien Audax era un equipo más macizo y con un número de figuras individuales superiores, no lograba doblegar a un cuadro que como el talquino estaba actuando sin valores fundamentales en su rendimiento, pero con mucho espíritu de lucha y con un afán manifiesto de vender cara su derrota.

Rangers sin Cortez, Porcel de Peralta y Scandolli, pierde muchas de sus virtudes, ya que tiene un buen plantel, pero muy limitado en número, y los reservas nunca logran estar a la altura de los titulares. Sin embargo, repetimos, el primer tiempo fue de un acentuado equilibrio. Bien las defensas en lograr establecer primacía por largo rato en sus sectores los hombres de medio campo. Los ataques y el dominio era alternado y los arqueros Rubio y Velásquez trabajaron con igual asiduidad.

La ventaja con que Audax se fue a los camerinos, en el entretiempo, no pareció justo resultado para esos 45 minutos en que las acciones fueron notoriamente equilibradas. Incluso, tuvo más problemas a ratos la zaga local ante la inseguridad de las intervenciones de Velásquez, que la defensa rangerina, en la que Rubio a pesar de su conocida irregularidad, estaba respondiendo con solvencia manifiesta.

Pero Audax era más equipo. Para demostrarlo y establecer su superioridad, era necesario que se apresara un poco más en defensa y que Tapia levantara su trabajo, para respaldar el solvente juego de Carlos Reynoso, y que Rodríguez, por

la izquierda, y Vázquez, por la derecha, arriesgaran más.

Así ocurrió. Empataban a uno ya que Lagos había igualado a los 3 minutos del 2º tiempo, cuando se observó que los verdes levantaban su rendimiento y empezaban a controlar el juego. Reynoso, con trazas de gran conductor, inició un juego desde el medio campo, en el que con precisos pases por sobre la zaga talquino a los punteros Vázquez y Rodríguez, los debía con absoluta facilidad en posición de iniciar ataques a fondo sobre el arco de Rubio.

Desde ese instante la claridad de juego de Audax, el absoluto dominio que en el medio campo estableció la fórmula Tapia-Reynoso, y la velocidad de desplazamientos de Vázquez, Vargas y Juan Carlos Rodríguez señalaron la superioridad de Audax en todos los lugares del campo. De juego, Rodríguez anotó el gol de ventaja y todo el andamiaje de Rangers se vino abajo, dejando en descubierto los problemas que hasta ese momento, con mucho esfuerzo, había ocultado.

Mal la pareja de zagueros laterales no lograban contener a los punteros de Audax, con problemas, por su parte, Azocar en la marcación del move-

dizo Luis Vargas, dejó muy suelto al discreto zaguero-centro Díaz. En el medio campo, por otra parte, el fracaso de la fórmula Parada-H. Rodríguez era ostensible, y en el ataque sólo luchaban con ciertas posibilidades Juan Soto y Lagos, fracasando Barria y Medina una y otra vez. Cuatro a uno se puso Audax y en esos minutos, incluso, la cuenta pudo haber aumentado, a no mediar la desafortunada gestión del centrodelfantero Villanueva, en una mala tarde. Dejó la sensación, en esos minutos, Audax, de ser un equipo que había estado un poco a la expectativa de lo que el rival era

Juan Carlos Franco



Orfel Cortés, guardavallas de Deportes La Serena, fue pieza importante en el estropeado triunfo que consiguió su equipo en Playa Ancha frente al Santiago Wanderers.

AUDAX ITALIANO 4 RANGERS 1

CANCHA: Estadio Santa Laura. PAGARON: 3.502 personas. SOCIOS: Audax Italiano 375, Rangers 22. RECAUDACION: \$ 5.840,50. ARBITRO: Carlos Robles, muy bien.

AUDAX ITALIANO: Velásquez, Sepúlveda, Zuleta y Salgado. A. Vargas y Tapia; Vázquez, Reynoso, Villanueva, L. Vargas y Rodríguez. Entrenador, Salvador Biondi. RANGERS: Rubio, Velasco, Díaz y Romero. Azocar y Parada; Medina, H. Rodríguez, Soto, Barria y Lagos. Entrenador, Adolfo Rodríguez.

GOLES: Primer tiempo, 43', Vázquez, con golpe de cabeza aprovechó una contención a medias del arquero Rubio, de Rangers, ante violento cabezazo de Vargas, para anotar el gol de ventaja para Audax.

Segundo tiempo: 3' Lagos, con tiro cruzado ante indecisión del arquero Velásquez, para neutralizar un centro desde la derecha. 17', J. C. Rodríguez, empalmó centro que desde la derecha envió Vázquez, y su cabezazo envió la pelota de emboquillada sobre el arco de Rubio, derrotándolo. 24', J. C. Rodríguez, con lanzamiento penal, sancionado por clara infracción de Azocar sobre L. Vargas, aumentó a tres. 36', L. Vargas, habilitado por Villanueva anotó el cuarto gol de Audax.

BASQUETBOL: GANO CATOLICA A UNION 64-58 Y DEBERAN JUGAR LA REVANCHITA

En cotejo carente de emoción y de calidad técnica, el cuadro universitario doblegó a los hispanos en la final del Torneo de Tanteo. La definición se juega mañana en la noche, en el mismo Gimnasio Nataniel

Como todos aquellos encuentros en que se espera una contienda apretada, rica en matices emotivos y de gran calidad técnica, y que al final terminan por ser un cotejo más, la final de ayer en el Gimnasio Nataniel no escapó a esta norma tradicional.

Universidad Católica y Unión Española, equipos de hinde parejo, de capacidad basquetbolística más o menos

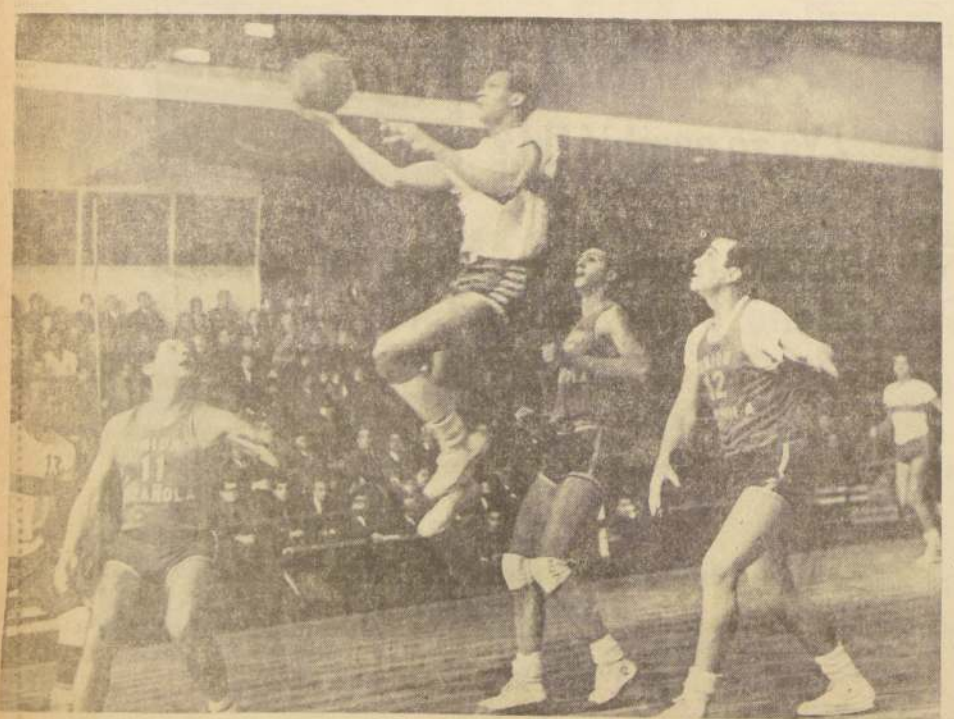
Los hispanos, pese a todo, mantuvieron ventajas en el marcador casi todo el encuentro, salvo en dos oportunidades que el live católico logró superar, fue cuando el marcador indicaba 21 para la U.C. y 20 para Unión. Más tarde, 26 para la U.C. y 22 para Unión, y esta supremacía, apretada y enmarcada en un ritmo de juego desordenado y

similar, ofrecieron una contienda desahogada, carente de técnica, con errores manifiestos en la entrega y en la conversión. La gran rivalidad que existe entre ellos, hizo que el básquetbol resultara nervioso, con demasiada cautela, que al final se convirtió en el arma de doble filo que no dejó actuar a los dos quintetos con libertad, con tranquilidad, para cumplir el plan de juego planificado por ambos entrenadores.

La nueva confrontación se efectuara mañana en la noche en el mismo Gimnasio Nataniel a las 21.30 horas. De preliminares los juveniles de Ferroviario y Municipal en cotejo oficial.

Dirigieron José Penros, muy bien, y C. Miranda, mal.

Marcaron puntos: UNIVERSIDAD CATOLICA: Osorio 14, Mac Intosh 8, Miller 15, Aravena 20, López 5, González 0, y Suárez 2; UNION ESPAÑOLA: T. Marcos 2, Wilson 0, A. Marcos 8, Bute 11, M. Torres 4, A. Torres 4, M. Donoso 24, Sibilla 0, y Barrera 2.



En problemas de ninguna especie, Miller entra en la defensa de Unión Española, en una escena muy repetida. Desde atrás y en base a su habilidad y flexibilidad, el centroamericano no deja fuera de acción a Donoso y a Manuel y Antonio Torres.



Hildefonso Rubio, arquero de Rangers, contendrá a medias el cabezazo de L. Vargas, que desde el suelo observa la trayectoria del balón. Luego, la pelota quedó picando, y Vázquez, puntero derecho de Audax, anotó el primer gol del partido.

Sorpresivo triunfo de La Serena ante Wanderers

Jugando de contrataque, los serenenses consiguieron imponerse al impetuoso equipo "caturo". Abeledo y Vilchez, anotaron para el vencedor. Haroldo, hizo el gol de los locales

Meritorio triunfo consiguió ayer como visitante el conjunto de La Serena ante el local Wanderers. Dante Pesce, coach de los serenenses fue a Valparaíso con la consigna de conseguir un punto y sus dirigidos se llevaron los dos, mérito grande de los granates, ya que sabido es lo difícil que resulta vencer a los "caturos" en su reducida de Playa Ancha.

El match fue encarado con distinta mentalidad por los D. T. Mientras Donato Hernández ordenó una ofensiva permanente, Dante Pesce instruyó a sus hombres para que actuaran de contrataque, dejando sólo en función de arte al puntero Vilchez.

Según estas características, Wanderers dominó sin contrapeso en el campo, pero sus delanteros no pudieron romper nunca el cerco que le tendie-

ron sus rivales. Fue un constante ir y venir de un lado al otro de los wanderinos en procura de romper la tenaz marcación de los visitantes, que en ningún momento pudieron sobrepasar las últimas posiciones defensivas serenenses. En este duelo de atacantes

LA SERENA 2 WANDERERS 1

CANCHA: Estadio Playa Ancha. PUBLICO: 7.998 personas. SOCIOS: Wanderers 1.190, La Serena 5. RECAUDACION: \$ 15.095,80. ARBITRO: Lorenzo Cantillana. (Regular).

WANDERERS (1): Castro; Rodríguez, Canelo y Herreña; Díaz y Acevedo; Méndez. Haroldo, Alvarez, Godoy y Vázquez. Entrenador: Donato Hernández.

LA SERENA (2): Cortés; Lami, Figueroa y Castillo; Espinoza, Valdes, Vilchez, Abeledo, Cantú, Torrejón y Aracena. Entrenador: Dante Pesce.

GOLES: Todos en la segunda fracción. A los 41', ABELEDO, 44', HAROLDI consiguió la igualdad para el local; 45', VILCHEZ da el gol de la victoria a La Serena.

contra los defensores de La Serena se alzó nitidamente la figura de Figueroa, que desde el primer momento fue la figura central del match. El paraguayo no se dio respiro, pero consiguió sus propósitos. El duelo se mantuvo durante todo el primer tiempo y se

prolongó hasta los 41' de la segunda etapa. La acción de la cuenta se produjo al tirarse del Estadio, con el vencimiento que el match no sería alterado. Los locales se concretaron en minutos y el desenlace favorable a La Serena cayó como balde de agua sobre los jugadores e hinchas locales.

Un resultado sorprendente aún por la forma en que sucedieron las tres metas. (Armando Jorquera, corresponsal).



HUACHIPATO NO JUSTIFICÓ TRIUNFO SOBRE U. TECNICA

Lo lógico hubiera sido un empate final.— Hors ter anotó el único gol del cotejo

Pese a la victoria de Huachipato sobre Universidad Técnica, no logró conformar la faena de los usineros.

En la primera fracción no se encontró el equipo local y la rapidez de los delanteros universitarios, provocó desazón en las filas posteriores de Huachipato, que debieron recurrir a todos sus recursos, para evitar la caída de su valla. De este modo, con un juego desordenado, la iniciativa

quedó siempre entregada a los visitantes, que desgraciadamente para sus pretensiones, no supieron sacar provecho de esa superioridad. Pero hay que reconocer que a pesar de su superioridad, algo, sobre todo por el entusiasmo del centrodelfantero Hors ter, que se prodigó bastante en procura de un gol. Este no vino por ninguno de los bandos y ambos elencos se fueron al descanso con el marcador en blanco.

En la segunda fracción, el juego no varió en su fisonomía con relación a los 45 minutos iniciales. Pero Hors ter tuvo el justo premio a su terna y a los 6' logró anotar la primera cifra, que a la postre sería la única. Luego del gol, Universidad Técnica luchó con las mismas armas de la etapa inicial, en procura del empate. Con el fútbol rápido, sencillo y entregando siempre el balón al compañero mejor ubicado, los atacantes visitantes llegaron en forma continua al arco de-

fendido por Claro. A los 9' se produjo la expulsión del mediocentro Hidalgo y aquí ocurrió algo muy curioso. Universidad Técnica, en inferioridad numérica, levantó aún más su juego y Huachipato prácticamente se perdió del campo. Cuidó la confusión en las filas y solamente se vio un cuadro en la cancha. El no fue otro que Universidad Técnica, que tuvo el empate en los pies de Liberona, pero éste lo desperdició al desviar un lanzamiento penal.

En síntesis, habrá que decir que el marcador final no refleja lo que fue el encuentro. Lo más lógico hubiera sido un empate. Por lo menos, Universi-

dad Técnica hizo méritos para ello. (Armando Jorquera, corresponsal).

ANTOFAGASTA QUEDÓ						
Lugar	Equipos	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf. Gc.
1º	Huachipato	6	6	—	—	14 4
2º	San Antonio	6	4	1	1	11 7
3º	Antofagasta	6	4	1	1	14 10
4º	Colchagua	6	3	1	2	9 7
5º	U. Técnica	6	3	1	2	13 11
6º	Rubiense	6	3	1	2	10 5
7º	Schwager	6	3	3	1	6 6
8º	Coquimbo	6	3	—	—	3 6 4
9º	Lister Rossel	6	2	2	2	10 10
10º	Municipal	6	2	1	3	11 10
11º	Iberia	6	1	3	2	9 11
12º	Trasandino	6	2	1	3	7 8
13º	San Bernardo	6	1	2	3	5 10
14º	Ovalle	6	1	2	3	3 8
15º	Luis Cruz	6	1	—	—	5 5 10
16º	Concepción	6	—	1	5	6 10

HUACHIPATO 1 U. TECNICA 0

CANCHA: Estadio Las Higueras de Talcahuano. PAGARON: 7.714 personas. SOCIOS: Huachipato 7.710, Universidad Técnica 50. RECAUDACION: \$ 17.797,80. ARBITRO: José Luis Silva (bien).

HUACHIPATO: Claro, Droguett, Soto y Mesías; Fuentes y Parias; Flores, Hors ter, Salomón y Araya. Entrenador Luis Vera.

UNIVERSIDAD TECNICA: Urzúa; Pinilla, Simonetti y Zúñiga; Hidalgo y Landeros; Marín, Rojas, Méndez, Liberona y Herrera. Entrenador: Gracián Miño.

GOLES: En la primera fracción no hubo. En la segunda tiempo a los 6' HORS TER (H).

EXPULSADOS: A los 9' de la etapa final Hidalgo (UT).

Binomio Discutido-Barbara Barone, primero en Potencia

La combinación del club cruzado se impuso a todos los binomios preseleccionados por la Federación para el Mundial de Buenos Aires

Con los triunfos de Trago Amargo-Américo Simonetti y Discutido-Barbara Barone se puso término ayer en el Jar. Discutido-Barbara Barone, que con éxito organizó la rama curso Hípico Interclubes que con la Universidad Católica balneario del Club Deportivo de ese deporte.

De los dos binomios, el mejor, sin duda, fue el logrado por el binomio Discutido-Barbara Barone, ya que ni la cabalgadura ni la amazona figuran en la preselección para el

Mundial de Buenos Aires, equipo que si integran todas las demás combinaciones que intervinieron en la prueba de potencia. Justamente la de mejor resultado técnico del evento. Discutido, muy bien guiado por la buenamozza representante de la UC, pasó los dos primeros recorridos con cero falta, para caer finalmente en el 3º, en la triple barrera de 1,80 metro de altura y pasar limpiamente el muro de 1,99 metro.

Escuela de Carabineros, 4 falta y 47" 45; 3º Llanero-René Varas, Escuela de Carabineros, 50". Potencia: 1º Discutido.



Sorprendente actuación cumplió ayer en el Concurso Hípico de la U.C. el binomio de los universitarios Discutido-Barbara Barone, al triunfar sobre todos los preseleccionados en la prueba de Potencia.

AUTOMOVILISMO: AS AUSTRALIANO JACK

BRABHAM GANO EL GRAN PREMIO DE FRANCIA

REIMS, Francia, 3 (UPI).— El veterano volante australiano Jack Brabham ganó hoy el Gran Premio Automovilístico de Francia y pasó al primer puesto de la clasificación para el Campeonato Mundial de esta temporada, como justa recompensa por muchos años de infatigables esfuerzos.

Al comando de su Brabham-Reppo, el ex campeón se convirtió así en el primer hombre que gana una prueba con puntos para el título mundial con una máquina diseñada y construida por él mismo.

Brabham, que ganó el Campeonato Mundial por última vez en 1960, dio una magnífica demostración de pericia al perseguir tenazmente al italiano Lorenzo Bandini y superarlo luego, cuando la Ferrari de su principal rival sufrió inconvenientes en el 31º circuito y debió retirarse de la prueba.

El mexicano Pedro Rodríguez, que a último momento fue llamado para reemplazar al campeón mundial de la última temporada, Jim Clark, de Escocia, en el equipo Lotus, no tuvo mayor fortuna, pues solo ocupó el décimo puesto, a 8 vueltas del vencedor.

Conmoción en Uruguay por lesión de Espárrago

MONTEVIDEO, 3 (ANSA).— Causó conmoción esta mañana en los medios deportivos locales, la noticia llegada desde Londres que informaba de la lesión sufrida por el puntero uruguayo Víctor Espárrago, en el entrenamiento realizado ayer por la selección celeste.

Según la información, el desgarro de la musculatura de Espárrago, lo marginará de todo movimiento por diez días, y luego tendrá que realizar un proceso de recuperación, que hace problemática su participación en los partidos del torneo. Empero el cable dice también que no está dada la última palabra, y que el doctor Roberto Masliah aguarda el paso de las horas para realizar un nuevo examen a Espárrago y dictaminar en consecuencia.

Mientras tanto, Ondino Viera y los dirigentes que están en Londres, se movieron rápidamente para tratar de lograr la sustitución de Espárrago en la lista ya presentada, por Vidas Doukass, jugador eliminado que hoy emprenderá el regreso a Montevideo desde Barcelona.

Se aguardan con visible inquietud nuevas informaciones sobre el caso, ya que puede ocurrir que Espárrago no pueda ser borrado de la lista presentada, y entonces Uruguay jugaría el partido con un suplente menos, agravado en el caso de Espárrago por tratarse de un hombre muy valioso dentro del esquema que presentará Uruguay. También se duda de que las comunicaciones a España llegaran en tiempo para evitar que Doukass tomara el avión hacia Montevideo, por lo que puede ocurrir que el veterano delantero, tras llegar a Carrasco, deba iniciar de inmediato su vuelta a Inglaterra.

El alemán Kunde está puntero en el "Tour" de Francia

BEVEL, 3 (ANSA).— Orden de llegada de la décima segunda etapa del "Tour" de Francia, Luchon-Bevel, de ochocientos dieciocho kilómetros.

- 1º Rudi Altig (Alemania-Albani) 6 32' 15"
 - 2º Tom Simpson (G. Bretaña-Plaud) 6 32' 16"
 - 3º Soruyt (Bélgica-Magné) 6 32' 17"
 - 4º Train (Germán-Marién) 6 32' 19"
 - 5º Sels (Bélgica-Marién) 6 32' 20"
- La clasificación general de la 12ª etapa del "Tour de France": Luchon-Bevel es la siguiente:
- 1º Kunde (Alemania-Albani) 63 56' 17"
 - 2º Lehoube (Francia-Caput) a 27"
 - 3º Geronzi (Italia-Quertolazzo) a 44"
 - 4º Wapen (Holanda-De Muer) a 1' 06"

PALESTINO, UNICO INVICTO

Equipos	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pt.
1º Palestino	6	4	2	—	14	5	10
2º O'Higgins	6	4	1	1	13	9	9
Everton	6	4	1	1	9	5	9
La Serena	6	4	1	1	10	7	9
3º U. de Chile	6	3	2	1	10	8	8
U. Católica	6	3	2	1	9	7	8
7º San Felipe	6	2	3	1	6	5	7
Colo Colo	6	2	3	1	10	4	7
Magallanes	6	3	1	2	9	10	7
10º Wanderers	6	2	2	2	9	10	6
U. Española	6	1	4	1	7	7	6
12º A. Italiano	6	2	1	3	12	10	5
13º Ferrobádminton	6	1	1	4	10	15	3
S. Morning	6	1	1	4	6	12	3
Rangers	6	—	3	3	5	10	3
U. Calera	6	2	1	4	6	10	3
San Luis	6	1	1	4	4	9	3
18º Green Cross	6	—	2	4	4	8	2

Todo para la juventud

Abrigo, suave y abrigadora lana, para niñas de 6 años

E 122,10

Abrigo de gran moda, para niñas de 2 a 4 años

E 79,80

Beatle para niñas y niños, radiantes colores, 6 a 8 años

E 27,70

Jumper escocés, para niñas de 8 a 10 años

E 49

Falda en tela escocés, gran colorido, para niñas de 8 a 10 años

E 29,90

Chaquetón cruzado 4 bolsillos, todo forrado en lanilla, confeccionado en 7 colores, de 6 a 15 años primera edad

E 79,60

Abrigo cruzado y recto, elegante modelo Inglés para jóvenes, colores de gran moda, tweed blanco y negro, 13 a 15 años

E 121,80

Abrigo para niños tipo colegial, en fino paño gris acero, 5 a 9 años

E 99

Abrigo derecho en tweed de lana, cuello slipon, para jóvenes y niños, fantasía espigada 6 a 9 años

E 95

Los Gobelinos
DEPARTAMENTO : NIÑAS Y NIÑOS SEGUNDO PISO

Universidad Técnica debutó en la Copa Chile de Hockey venciendo 7-4 a Las Condes

En la cancha del Estadio Italiano se completó ayer en jornada matinal la primera fecha del campeonato de hockey COPA CHILE, con los amplios triunfos de Universidad de Chile y Universidad Técnica.

En el encuentro preliminar que no llegó a su término reclamatorio, Universidad de Chile, brindando una actuación muy completa (no en vano está represen-

tada en esta competencia por los jugadores de Audax Italiano), goleo sin contemplaciones al débil quinteto de U. Católica seis goles por uno, en los escasos 20 minutos que duró el encuentro.

Posteriormente en el partido básico de la reunión doble, Universidad Técnica venció siete por cuatro a Las Condes.

U. DE CHILE. PRIMER GANADOR

No fue rival para los estudiantes laicos el cuadro católico, que demostró ser inmensamente inferior en juego colectivo e individual.

Las primeras escaramuzas del match así lo dejaron de manifiesto, cuando las peligrosas arremetidas de Eduardo Gamboa, Mario Finalterri y Alfonso Finalterri, crearon desconcierto en las líneas posteriores cruzadas, que incapaces de controlar el balón y posibilitar juego azul, vieron prematuramente vencida su valía.

Corriéndose hacia las puntas del sector oponente, los jugadores del quinteto azul, abrieron con gran facilidad el área católica, dejando a su solitario arquero a merced de los violentos disparos de los atacantes.

Estando el partido dos por cero, ambos goles anotados por el experimentado jugador internacional Alfonso Finalterri, se produjo una jugada que tuvo mucho que ver con el desenlace del encuentro. Eduardo Gamboa tiró un lanzamiento poderoso al arco, golpeando la bola en el cuello del arquero católico José Naranjo, que quedó seriamente lesionado por algunos minutos.

La ausencia de un arquero reserva, virtualmente obligó al meta Naranjo luego de varios minutos de espera, a retornar a su puesto.

Aparentemente repuesto siguió atajando el arquero cruzado los disparos de la "U" que cada vez exhibía mayor predisposición de ataque.

La holgada ventaja de los estudiantes laicos, permitió a su dirección técnica, realizar

algunos cambios de su alineación básica, que en ningún instante bajo su rendimiento.

Finalizado el primer tiempo con el marcador 6:1, se retiraron ambos equipos a los camerines. Luego del descanso de rigor, Universidad Católica notificó al árbitro del encuentro que no seguiría jugando por falta de arquero, ya que Naranjo lesionado, no estaba en situación de hacerlo.

Árbitro, Teodoro Gamboa. U. DE CHILE (6): Jorge Cordero, Eduardo Gamboa, Alfonso Finalterri, Dagoberto Silva, Mario Finalterri (Omar O'Ryan Silva).

U. CATOLICA (1): José Naranjo, Leoncio Medina, Pedro González, Luis Vázquez, Pedro Quintero (Luis Mc Namara Carlos Valdía).

UNIVERSIDAD TECNICA 7 - LAS CONDES 4

Irregular fue la actuación de técnicos y condones, que rindieron sin duda una performance falsa en este su debut en la Copa Chile.

Los primeros minutos, dieron la impresión que U. Técnica arrollaría a un quinteto blando y lleno de defectos en su ofensiva y ataque. Los goles que se repartieron hermanablemente Manuel Llorens (3) y Antonio Luna (4) permitieron una cómoda ventaja de siete por cero en su favor. A pesar de ello, quedó la impresión en quienes seguimos el hockey de cerca, que Universidad Técnica, no se acercaba con mucho a su nivel regular de juego. Jorge

Ibáñez, poco aplicado a su función y Oscar Ahumada en varios pases inseguros como medio, ratificaban esta impresión.

La etapa final dio un vuelco impenso al cotejo, cuando Eugenio Silva y Humberto Puenzalida levantaron su rendimiento de los primeros minutos, para incursionar con peligro en la portería defendida por Luis Moreira. Junto a ellos, se ordenó más su defensa, en la persona del pequeño Gerardo Echeverría y en la fuerza de Fernando Zapata.

Planteadas así las cosas, empezaron a salir uno a uno los cuatro goles de Las Condes anotados por Eugenio Silva (2) y Humberto Puenzalida (2), que dieron a los minutos posteriores del encuentro la emoción de que había carecido hasta el momento la programación doble.

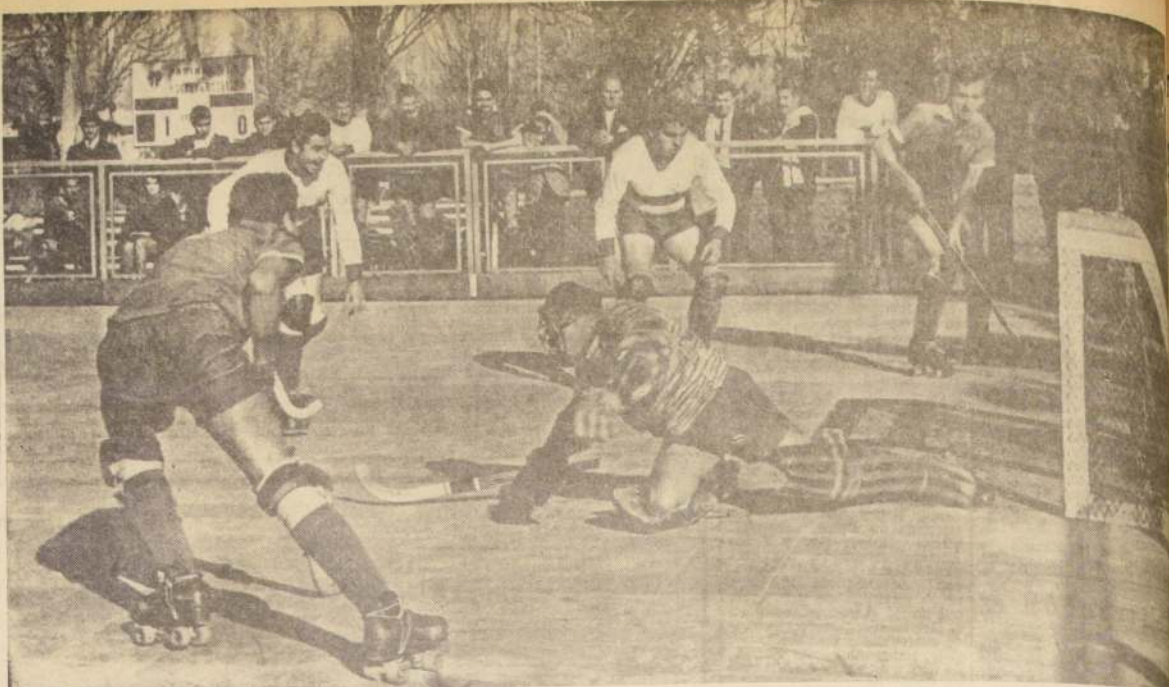
El rendimiento de Las Condes opuso a valores destacados de nuestro hockey y más aún, dejaron entrever, que si el partido se hubiese prolongado otros minutos, el marcador bien pudo estrecharse más.

Dirigió el encuentro el árbitro Teodoro Alaga.

U. TECNICA (7): Luis Moreira, Jorge Ibáñez, Oscar Ahumada, Antonio Luna, Manuel Llorens, (Wilfredo Parra, Eduardo Taylor, Luis Mora).

LAS CONDES (4): Ernesto Wiener, Fernando Castro, Gerardo Echeverría, Humberto Puenzalida y Eugenio Silva (Fernando Zapata).

CARLOS BONILLA V.



Constante peligro llevaron a la portería de Universidad Católica defendida por José Naranjo, los ágiles delanteros de Universidad de Chile. En la escena, Mario Finalterri, que aparece de espaldas, recibe la bola impulsada por Eduardo Gamboa y se apresura a lanzar.

HOCKEY: SANTIAGO GANO SUS DOS PARTIDOS EN CONCEPCION

En el gimnasio del club deportivo Lord Cochrane, de Concepción, se realizaron dos reuniones dobles por el campeonato de hockey organizado por la Federación Chilena y denominado Copa Chile.

En la primera de ellas, Huachipato derrotó seis por 1 a Viña del Mar, y Santiago 10 goles por 2 a Concepción.

Ayer, Viña del Mar venció

8x2 a Concepción, y en el partido más importante por la capacidad de juego demostrada el día anterior, Santiago su- pero estrechamente 2x0 a Huachipato.

De todos los equipos, el más débil fue el cuadro penquista, que estuvo bastante distante en calidad y rendimiento que los demás.

BRASIL, INGLATERRA Y ARGENTINA SON LOS FAVORITOS DEL MUNDIAL

LONDRES, 3 (UPI).— Dieciséis equipos, entre los que figura uno tan misterioso que los corredores de apuestas cotizan en proporción de 100 a 1 "como protección", iniciaron hoy la fase final del ensayo para lo que seguramente será el acontecimiento cumbre de un siglo de fútbol británico: la 8ª disputa de la Copa del Mundo.

Inglaterra, anfitriona de los mejores equipos nacionales del mundo, tendrá el honor de inaugurar el campeonato el lunes 11 de julio, en el famoso estadio londinense de Wembley, cuyas instalaciones serán colmadas por cien mil espectadores, entre quienes se encontrará la Reina Isabel II.

Los aficionados ya han comenzado a atestar esta gran metrópoli, que les ofrece su extraña combinación de lo muy nuevo y lo añejo, mientras los equipos finalistas que estaban realizando giras de preparación por Europa, comienzan a llegar para sus últimas prácticas y reuniones de estrategia.

Cuando sea proclamado el nuevo campeón —el 30 de julio, ganando la posesión durante cuatro años de la Copa Jules Rimet— la televisión de todo el mundo habrá difundido los detalles de 30 partidos de eliminación en siete ciudades inglesas.

Brasil, el ganador de los torneos de 1958 y 1962, es el favorito en las apuestas, en razón de 6 a 4. Con estrellas internacionales como Pelé y Garrincha, el equipo es el que despierta la mayor atención y goza de la mayor publicidad.

En el otro extremo de la escala se halla Corea del Norte. Nadie sabe lo suficiente sobre el fútbol norcoreano para juzgar sus posibilidades en el Campeonato Mundial, en parte porque en su zona eliminatória —Asia y África— se retiraron todos los equipos africanos. El único que no lo hizo fue el de la Unión Sud-africana, pero como estaba suspendida por la FIFA, a raíz de su política de discriminación racial, el resultado, en este caso, fue el mismo.

Sólo Australia aceptó intervenir en el grupo afroasiático y cayó vencida dos veces por Corea del Norte, en el terreno neutral de Camboya.

Los corredores de apuestas no desean ser sorprendidos por

una victoria de los coreanos y los cotizan 100 a 1, prefiriéndolos a los suizos, cotizados 150 a 1, y a los mexicanos, que ocupan el último lugar, 200 a uno.

Entre los equipos favorecidos en las apuestas figura Inglaterra (5 a 2), la Argentina e Italia (ambos 9 a 1), la Unión Soviética (11 a 1) y Alemania Occidental (12 a 1). Luego están Portugal (22 a 1), España (25 a 1), Francia y Hungría (28 a 1), Uruguay (50 a 1) y Bulgaria y Chile (60 a 1).

Los octavos finales, que se disputarán en cuatro zonas de cuatro equipos cada uno, tendrán por escenarios los campos de Londres, Birmingham, Manchester, Liverpool, Sheffield, Sunderland y Middlesbrough.

22 Federaciones han enviado sus quinas para elegir "Mejor Deportista" de 1965

En el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, se han recibido las quinas para la elección del "Mejor Deportista de 1965" enviadas por la mayoría de las Federaciones afiliadas al Consejo Nacional de Deportes, faltando solamente las que se refieren a Pentatlón Moderno, Natación, Polo y Béisbol.

A las Federaciones que no han enviado sus quinas, se les manifiesta que tendrán un plazo máximo hasta el 12 de julio para proceder a cumplir con este trámite.

Las quinas que el Círculo de Periodistas Deportivos tiene hasta el momento, son las siguientes: Atletismo, Boxeo Amateur, Boxeo Profesional, Fútbol Amateur, Golf, Hockey, Rugby, Equitación, Ciclismo, Esgrima, Fútbol Profesional, Tiro al Blanco, Bochas, Rodeo, Deportes Submarinos, Deportes Ecuestres, Andinismo, Remo Amateur, Caza y Pesca, Tenis de Mesa, Béisbol, Yachting, Voleibol.



DOCE AÑOS DE VIDA CUMPLIO EN FECHA RECIENTE la audición que los Cuadras Deportivos de Curicó mantienen en la emisora local Radio Condell. Bajo denominación RADIO-DEPORTES CONDELL, que dirige el periodista Augusto Lledo, laboran los cronistas de esa próspera ciudad, que en el campo futbolístico suya en la división de Ascenso con su equipo Deportes Luis Cruz Martínez. EN EL GRABADO, sentados, de izquierda a derecha, nuestro colega Renán Andrade —bajo durante tres años en ese programa— el Director del programa, Augusto Lledo; el Director-proprietario de la emisora, Alberto Guerra Cruzat; Jorge Fariña, cronista, y el locutor comercial Fernando Vivallo. De pie, locutores y demás integrantes de Radio-Deportes Condell. (Foto Fernando Caballero).

Máxima fertilidad para sus suelos

SUPER FOSFATO TRIPLE

En saco de yute nuevo, triguero, con bolsa de polietileno en el interior

SALITRE

El fertilizante natural de mayor utilidad y de óptimos resultados

Haga sus pedidos en cualquiera Oficina del Banco del Estado
AMPLIAS FACILIDADES
"Para que Chile consuma su propio pan, que produzca su propio trigo"



BANCO DEL ESTADO DE CHILE
AL SERVICIO DE LA AGRICULTURA

MINISTERIO DE EDUCACION PROGRAMA DE PERFECCIONAMIENTO DEL PROFESORADO

CURSO PARA PROFESORES DE CASTELLANO, FRANCES E INGLES

CONCURSO

Se llama a concurso de antecedentes a los profesores de las asignaturas de Castellano, Francés e Inglés, para participar en un Curso de Perfeccionamiento que se realizará entre el 10 de agosto y el 16 de septiembre próximos. Podrán postular los profesores que están sirviendo estas asignaturas en liceos y establecimientos de enseñanza media, profesional, fiscal o particular.

- 1.— Formulario de inscripción (se han enviado a las direcciones de los liceos y colegios del país).
- 2.— Currículum vitae.
- 3.— Certificado de Título Universitario.
- 4.— Documentos que acrediten otros estudios de Perfeccionamiento Docente.
- 5.— Certificados que acrediten idoneidad profesional.
- 6.— Certificados que acrediten años de servicio.

Los profesores interesados podrán retirar los formularios de inscripción en las oficinas de la Dirección de sus colegios o pedirlos directamente al Programa de Perfeccionamiento, calle Castro 439, Santiago. Los participantes en los cursos, mantendrán sus cargos y remuneraciones, y tendrán derecho a pasajes, hospedaje y alimentación por el período de su duración. Los antecedentes se recibirán hasta el 18 de julio inclusive.

SECRETARIO EJECUTIVO.



La primera victoria lograron los integrantes de Universidad Técnica sobre Las Condes. En el grabado, de pie: Oscar Ahumada, Eduardo Taylor, Wilfredo Parra y Antonio Luna. Agachados: Jorge Ibáñez, Luis Moreira, Luis Mora y Manuel Llorens.

PRUEBE AHORA LA NUEVA PASTA Esmaltina

Quedará maravillada de su frescura y sabor incomparables y de la blancura y brillo que imparte a sus dientes. Además contribuye a evitar los caries, porque es fluorada y Anticariósica.

Esmaltina

ELGIN

MAQUINA AUTOMATICA CON CARACTERISTICAS REVOLUCIONARIAS

- Pega botones
- Zurce
- Acolcha en zig zag
- Recoge
- Acolcha rectilínea
- Iluminación directa sobre la costura
- Miles de bordados, con manejo manual.

TODO automáticamente

E' 84 mensuales

Enrique Palma

ESTADO 30

MAQUINAS INDUSTRIALES

PARABRISAS CURVOS

Importados-Legítimos

Para vehículos americanos, europeos y japoneses

Colocación Inmediata Garantizada

Envíos a provincias en el día

VIDRIERIA PIMSTEIN S.A.

COMPANIA 1832

STADE FRANCAIS SUPERO A U. CATOLICA POR 9-6

Equipo Nacional de Rugby: Stade Francais. Jugadores: Fred Sargen, Alberto, Stade Francais. EQUIPOS: Stade Francais, U. Católica. Jugadores: Hervé, Castillo, Car-

beaux, Lillo, Gheon, Navarro, Guell, López, Hervé, Ziegler, Cuell, J. Pagola, Uranga, Carrillo, A. Pagola. Entrenador: Denis Ringeling. Universidad Católica (6): Mingo, Gómez, Martínez, A. Bustamante, Lobos, Larrain, Jory, Cargill, O. Bustamante, Simer, Roman, Grosling, Muñoz. Entrenador: Alberto Jory.

MARCADOR
20', abrió la cuenta Lobos para la UC al anotar try que no convirtió Martínez; 31', igualó Lillo con try que no convirtió el mismo jugador; 37', Car-

beaux aumentó para Stade Francais al anotar try también convertido y cerró la cuenta del primer periodo Navarro para el equipo local, con drop de notable ejecución. En el segundo tiempo, a los 37', Mingo estrechó las cifras al anotar con servicio libre frente a los palcos. Se esperaba un triunfo de

Stade Francais en su confrontación con Universidad Católica, pero el pronóstico sólo se concretó en el primer tiempo, lapso que hizo suyo el "quince" galo por 9 a 3. Indiscutiblemente el dueño de casa jugó bien, dominó casi sin contrapeso, especialmente después que en acción inesperada, Lobos inauguró el tan-

teador. Bien en los desahucios, con buen manejo del balón, los franceses acreditaron una superioridad que quedó fielmente registrada en el tablero. En la segunda etapa el panorama cambió fundamentalmente y los cruzados se lanzaron en una ofensiva desordenada en procura del descuento. Fue una faena deslu-

cida, pero que se vio facilitada por el desgarro del conjunto local, que creyó asegurado el match y se dejó estar. Universidad Católica pudo y debió haber equiparado la cuenta. Oportunidades tuvo, pero sus defensores las desperdiciaron lamentablemente para sus aspiraciones. De todas formas, el resultado se ajusta a lo sucedido en la cancha. La superioridad de Stade Francais quedó de manifiesto en los primeros 40 minutos y eso le valió para llevarse el triunfo.

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N° 3 AVENIDA MATUCANA 33-35
MANANA DE 9 HORAS ADELANTE GRAN REMATE DE OBJETOS VARIOS Y MUEBLES
Préstamos concedidos en NOVIEMBRE de 1965, vencidos en MAYO de 1966

HAY: Máquinas de escribir, afectar, licuadoras, cuchillería, platos, porcelanas, cristales, lona, enlizados, receptores, herramientas, etc.
Muebles de living, comedor, dormitorios, máquinas de coser de pie, cocinas, lavadoras, bicicletas, etc.

EXHIBICION: Hoy de 8.30 a 13 horas.
RENOVACION: Hasta el día anterior a la exhibición.
Pago al contado en efectivo. — Entrega al término del remate.



TRABAJO + AHORRO = PROGRESO

elija su sistema de ahorrar

La experiencia de todos los pueblos, indica que el trabajo, más el ahorro, es la única fórmula para que las naciones progresen y sus habitantes sean ricos y prósperos. Con el fin de que en Chile se adquiera el HABITO DEL AHORRO y Ud. progrese, se crearon los Sistemas de Ahorro Reajutable que trabajan sólo para beneficio de todos los chilenos. Si Ud. no se ha incorporado a un sistema de ahorro reajutable, elija pronto el suyo, que le significará un seguro bienestar.



**ASOCIACIONES DE
AHORRO Y PRESTAMO**



**BANCO
DEL ESTADO**



**BANCO
CENTRAL**

EL AHORRO DEFIENDE SU TRABAJO Y DERROTA LA INFLACION.

**SANTIAGO
MEXICO**

con una
sola
escala
(LIMA)

volando
por

Canadian
Pacific
AIRLINES

Hotel Carrera, Tele. 65-304 y 65-71

CONSULTE
A SU AGENTE DE VIAJES

ATLETISMO JUVENIL:

Equipo femenino batió record chileno en posta de 4 X 100

El cuarteto, integrado por Mabel Camprubi, Yolanda Duzán, Cristina Miquel y Cecilia Montecinos, rebajó en la segunda etapa del Torneo de Selección, el primado nacional que detentaba Universidad de Chile, al dejarlo de 51.2 en 50.4. Víctor Ríos, Pedro y Ana María Kromschroeders, otras figuras destacadas

El record juvenil de Chile para la posta de 4x100 metros damas, establecido ayer por el equipo seleccionado que integraron Cristina Miquel, Yolanda Duzán, Cecilia Montecinos y Mabel Camprubi, fue el registro más importante de la 2ª etapa del torneo atlético de selección organizado por la Asociación Atlética de Santiago en la pista del Estadio Nacional.

El record anterior estaba por Mabel Camprubi, Yolanda Duzán, Cecilia Montecinos y Mabel Camprubi, es decir, por 3 seleccionados actuales, que sólo en poder del equipo integrado Duzán, Cristina Miquel e Isa-

En esta 2ª etapa, el equipo preseleccionado de Santiago, que en la tarde del sábado ya había logrado establecer un registro de 50 segundos 8 décimas que no pudo ser homologado —y que en esta oportunidad contó con la presencia de Yolanda Duzán en lugar de Victoria Roja—, rebajó una vez más la marca de 51.2 que tenía el equipo de Universidad de Chile, dejándolo en 50.4.

cista del Stade Français, Cecilia Montecinos.

Aparte del record nacional, batido por el equipo de posta femenino, habría que consignar entre los registros más destacados de la jornada, los 13.73 metros logrados por Pedro Kromschroeders, en salto triple; los 11.20 metros, logrados por María Silva, en el lanzamiento de la bala, y los trece segundos anotados por la promisorio vallista del Stade Français, Ana María Kromschroeders, en los 80 metros valladas.

En el aspecto sorpresa y también dentro de un buen cometido técnico, Víctor Manuel Ríos, promisorio medio fondista del Stade, derrotó en los últimos metros al crack Homero Arce, en los 800 metros planos, anotando el registro de 1:59.4.

Finalmente, entre los cometidos de mérito, entra también el triunfo del lanzador del disco del Atlético Santiago, Hernán Lagos, que ganó su prueba con buenos 36.58 metros.

Los ganadores de la totalidad de las pruebas, fueron los siguientes:

Posta de 4x100 metros damas:
Equipo seleccionado juvenil, integrado por Mabel Camprubi, Yolanda Duzán, Cecilia Montecinos: 50.4 - R. CH.

400 metros con vallas:
Arno Lagies, Manquehue: 59.8.

200 metros planos damas:
Cecilia Montecinos, Stade Français: 27.5.

800 metros planos:
Víctor Ríos, Stade Français: 1:59.4.

Lanzamiento bala damas:
María Silva, Universidad de Chile: 11.20 metros.

80 metros con vallas:
Ana María Kromschroeders, Stade Français: 13 segundos.

Lanzamiento martillo:
Hernán Lagos, Atlético Santiago: 27.66 metros.

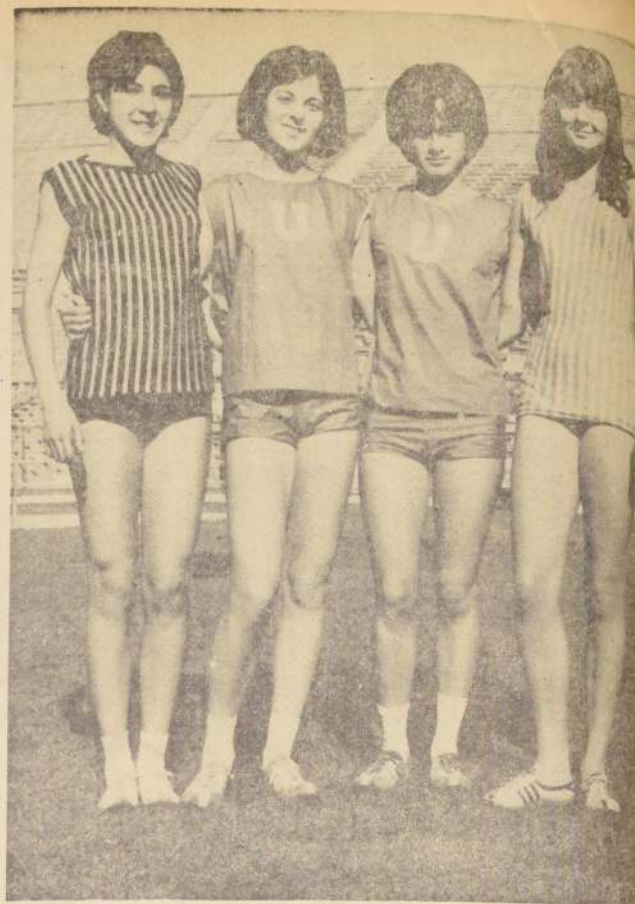
1960 metros Steeplechase:
Joaquín Ayala, Green Cross: 6:35.2.

Salto largo damas:
Cristina Miquel, Universidad de Chile: 4.83 metros.

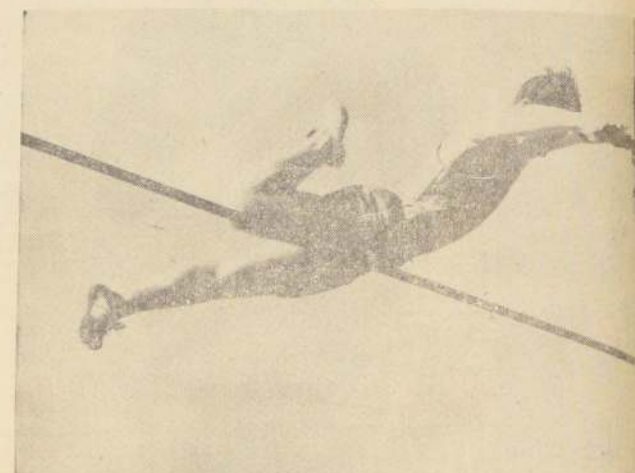
Salto con garrocha:
Diego Moraga, Stade Français: 3.30 metros.

Lanzamiento disco varones:
Hernán Lagos, Atlético Santiago: 36.58 metros.

Lanzamiento dardo damas:
Hilda Rebolledo, Universidad de Chile: 32.27 metros.



Record chileno para la posta de 4x100 damas juveniles batió en la tarde de ayer el cuarteto seleccionado de Santiago, que integraron Mabel Camprubi (U.T.E.), Yolanda Duzán (U.), Cristina Miquel (U.) y Cecilia Montecinos (Stade). 50 segundos 4 décimas es el nuevo primado nacional.



Diego Moraga, del Stade Français, fue el ganador del salto con garrocha, con una altura de 3.30 metros en la segunda etapa del torneo atlético de selección que terminó ayer en el Estadio Nacional.



Joaquín Ayala, el tesorero y juvenil fondista del Green Cross, fue el ganador de la prueba de Steeplechase del torneo de selección. El grabado de Oscar Rosales muestra superando el foso de agua.

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección de Asistencia Social

PROPUESTA PUBLICA Nº

Solicitanse propuestas públicas para la adaptación de los siguientes viveros, destinados a las áreas del Servicio:

Acite comestible	360 litros
Amor seco	1.222 kilos
Arroz corriente	1.418 kilos
Aji de color	19 kilos
Café sustituto	167 kilos
Cebollas surtidas	4.308 kilos
Chorizos	449 kilos
Harina flor	92 kilos
Leche en polvo descremada	2.493 kilos
Lechuga	343 kilos
Maíz	150 kilos
Patatas	2.493 kilos
Sal de tomates	777 kilos
Sal fina	1.416 kilos
Sémola	72 kilos
Trigo	130 kilos
Trigo mote	180 kilos
	80 kilos

BASES Y ANTECEDENTES. Pueden solicitar la Oficina de Partes de la Dirección, calle Dieciocho desde hoy 4 de julio, de 9 a 17 horas.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Director del Servicio, en calle Dieciocho 552, primer piso, el día del presente, a las 15 horas.

EL DIRECTOR

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO



CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

OBRAS DE PAVIMENTACION EN POBLACION "UNIDAD VECINAL PORTALES", 1ª ETAPA, SECTORES 3 Y 4, COMUNA DE QUINTA NORMAL, DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de Obras de Pavimentación de Aceras en Población "Unidad Vecinal Portales", 1ª Etapa, Comuna de Quinta Normal, Sectores 3 y 4, de Santiago.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera, Cuarta y Quinta Categorías del Registro para Trabajos de Urbanización, Especialidad Pavimentos de Hormigón, de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 22 de junio de 1965, hasta el día 4 de julio de 1965, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 4 de julio de 1965, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPUESAS: El día 12 de julio de 1965, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

POBLACION "SAN RAFAEL" - CONSTRUCCION DE CASITAS SANITARIAS - UBICADA EN COMUNA DE LA GRANJA

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 17 Casetas Sanitarias en la Población "San Rafael", ubicada en la Comuna de La Granja, Provincia de Santiago.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Tercera, Cuarta y Quinta Categorías del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 22 de junio de 1965, hasta el día 6 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 6 de julio de 1965, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPUESAS: El día 15 de julio de 1965, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

INSTALACION DE CENTRAL Y RED DE DISTRIBUCION DE GAS LICUADO, EN POBLACION "LIMACHE", DE LIMACHE, PROVINCIA DE VALPARAISO.

Se solicitan propuestas públicas para la instalación de una Central y Red de Distribución de Gas Licuado por Instalación de Cilindros en Población "Bahía Mansa", provincia de Osorno.

Podrán participar las Empresas Concesionarias autorizadas por la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, que cuenten, además, con el Vº Bº del Departamento de Construcción, de la Corporación de la Vivienda.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 4 de julio hasta el día 13 de julio de 1965, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 13 de julio de 1965, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPUESAS: El día 14 de julio de 1965, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

EJECUCION DE DIVERSAS OBRAS EN POBLACION "JUAN ANTONIO RIOS", SECTOR 2-B, DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de diversas obras en la Población "Juan Antonio Ríos", Sector 2-B (28 Bloques), de Santiago.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Tercera, Cuarta y Quinta Categorías del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 22 de junio de 1965, hasta el día 6 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 6 de julio de 1965, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPUESAS: El día 13 de julio de 1965, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

EJECUCION DE EMISARIO DE ALCANTARILLADO DE AGUAS SERVIDAS PARA LA POBLACION "CHACRA VALPARAISO", COMUNA NUÑO, STGO.

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución del Emisario de Alcantarillado de Aguas Servidas para la Población "Chacra Valparaíso", en la comuna de Nuñoa, de Santiago.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas o bien los de Primera, Segunda y Tercera Categoría del Registro para Trabajos de Urbanización, Especialidad Obras Sanitarias de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 19 de julio hasta el día 11 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 11 de julio de 1965, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPUESAS: El día 15 de julio, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

INSTALACION DE CENTRAL Y RED DE DISTRIBUCION DE GAS LICUADO, EN POBLACION "BAHIA MANSA", PROVINCIA DE OSORNO

Se solicitan propuestas públicas para la instalación de una Central y Red de Distribución de Gas Licuado por Instalación de Cilindros en Población "Bahía Mansa", provincia de Osorno.

Podrán participar las Empresas Concesionarias autorizadas por la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, que cuenten, además, con el Vº Bº del Departamento de Construcción, de la Corporación de la Vivienda.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 4 de julio hasta el día 13 de julio de 1965, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 13 de julio de 1965, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPUESAS: El día 14 de julio de 1965, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

El Vicepresidente Ejecutivo

REFRIGERADORES LAVADORAS ENCERADORAS CREDITOS

DESCUENTOS ESPECIALES POR COMPRAS

AL CONTADO

CASA SCHNEIDER

ALAMEDA 3295-3299, ESQ. MATUCANA

DUENOS DE CARNICERIAS ASAMBLEA GENERAL HOY LUNES 4 DE JULIO a las 4 de la tarde en NATANIEL 1910

para resolver sobre nueva fijación de precios y la orden de extender boletas.

Sindicato General de Dueños de Carnicerías
Ulises Valenzuela Bozo, Presidente

TRANSFORMADORES REGULADORES DE VOLTAJE

Especial para regular voltaje en TELEVISORES, MAQUINAS INDUSTRIALES o para uso en talleres de RADIO Y ELECTRICIDAD.

DISPONIBLES EN 12 TAMAÑOS Y EN 4 MODELOS DIFERENTES DESDE 500 A 5.000 WATTS. ENTRADA 220 VOLTS 50 HZ. REGULABLE LINEAL DESDE 0 A 240 VOLTS.

CONSTRUCCION SEGURA SOLIDA Y DURABLE
MODELO SD-242.5 500 WATTS
AL INCREIBLE PRECIO DE

\$150

DE IMPORTACION DIRECTA OFRECEMOS A LOS MAS BAJOS PRECIOS

"CASA MUSA"
ENRIQUE MUSA JURE
SAN PABLO 1055 TEL 64824 CAS.1239-STGO

CLUB HIPICO DE PAIS

HIPODROMO CHILE

Antofagasta

Watusy otra vez

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— 11a. serie.— 1.400 metros.

1.º BELLO HORIZONTE (3), 53; por Soler y Marín del Est. Sud. Rodolfo Morales; Jinete, Avelino Parra ... 11266 9,50	12.º Retirado al (7) Peto. Preparador: Antonio Vodanovic. DIVIDENDOS: Eº 3,20 y 1,30; 1,40 y 2,30. Víta: Eº 3,60 y 1,20; 1,20 y 1,30
2.º Sorrelito (4), 53; Edo. Soto ... 2898 9,50	DESARROLLO: Hala Segundo y Landa Smeg disputaron la delantera. En definitiva Landa Smeg quedó al frente. Más atrás, Hala Segundo, Mercurio, Milonguero, Sierra Bella, Mosquera, Riechón y Pocheco. En la recta, Milonguero corrió en punta. Por el centro avanzó Riechón que pasó de largo.
3.º Acertijo (5), 54; E. Naranjo ... 4680 9,50	QUE HIZO SU CABALLO? RICHON. Octavo, por los palos y avanzó con facilidad. MILONGUERO, entró como puntero a tierra derecha. LONDO, en el centro, avanzó hacia el centro y pasó de largo. Hala Segundo, quinta se colocó en los 900 metros. ITALO SEGUNDO, Venia segundo y decayó.
4.º Mi Sultana (6), 51; H. Obregón ... 2286 14,50	SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.
5.º Mi Ranita (15), 47; J. M. Aravena ... 2286 14,50	1.º SULLIVAN (10), 52; por Sump y Luján del Est. Las Orillas; Jinete, Juan Cordero ... 1766 19,40
6.º Chiripota (11), 50; L. Caroca ... 2286 14,50	2.º Borina (2), 48; J. Marín ... 1766 19,40
7.º Penador (7), 51; N. González ... 1491 22,70	3.º Slater Lily (14), 40; C. Sepúlveda ... 3068 9,50
8.º Muzana (2), 53; I. Sandoval ... 490 69,10	4.º Naka (6), 52; Edo. Soto ... 3655 9,40
9.º Fragment (18), 52; E. Hugo Pilar ... 1053 32,50	5.º Terevial (1), 52; E. Naranjo ... 13916 2,40
10.º Trueno (10), 49; A. Parra ... 7984 ...	6.º Pinto (8), 48; D. Basallo ... 1227 37,50
11.º Toyopet (16), 47; D. Basallo ... 3296 10,30	7.º Monumeto (4), 52; Alb. Salas ... 1227 37,50
12.º Antonio (8), 50; U. Gaste ... 535 62,30	8.º Osa Dolar (7), 52; Fdo. Toro ... 813 6,70
13.º Curisilla (1), 50; U. Gaste, en ... 535 62,30	9.º Competitor (12), 52; E. Naranjo ... 3511 6,30
14.º Rulita (17), 46; J. Marín ... 846 40,00	10.º Carare (12), 50; P. Cardona ... 3511 6,30
15.º Pador (13), 49; M. Flores ... 834 33,40	11.º Soper (9), 52; C. Astorza ... 1235 12,30
16.º Winchester (18), 46; Hugo Pilar ... 1053 32,50	12.º B. Esperanza (11), 49; H. Obregón ... 1515 22,70
17.º Nigulco (12), 50; S. Alcalde ... 319 106,00	13.º Desarrollo (1), 52; E. Naranjo, en ... 1201 38,00

GANADA por 1 1/2 cuerpos, el 3.º a 3/4 cuerpo, el 4.º a 1/2 cuerpo, el 5.º a 2 1/2 cuerpos y el 6.º a 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.27, 45. Retirado al (14) Canasta. Preparador: Antonio Vodanovic. DIVIDENDOS: Eº 3 y 1,60; 2,30 y 3,20. DIVIDENDOS VIRA: Eº 12,50 y 1,70; 1,40 y 1,10.

DESARROLLO: Puntero salió adelante desde el Trueno. Más atrás se ubicaron Curisilla, Nigulco, Chiripota y octavo Bello Horizonte. En la recta, Trueno corrió en punta seguido de Sorrelito. Por fuera avanzó Bello Horizonte que ganó fácil.

QUE HIZO SU CABALLO? Bello Horizonte corrió octavo y venía corriendo cómodamente. Sorrelito, en la recta, avanzó con hincapié. Nigulco, decayó en los metros finales. MI SULTANA se mantuvo cuarta desde la largada. MI RANITA, No logró descontar. Chiripota, mal al comienzo. Después descendió.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.º ALABASTRO (1), 56; por Tennyson y Anarguía del Est. Sud. Bathen; Jinete, Gabriel Meneses ... 2071 ...	12.º Retirado al (7) Peto. Preparador: Antonio Vodanovic. DIVIDENDOS: Eº 3,20 y 1,30; 1,40 y 2,30. Víta: Eº 3,60 y 1,20; 1,20 y 1,30
2.º Alejandro (2), 56; J. Tor ... 3192 15,10	DESARROLLO: Al salir los caballos, Sullivan se adelantó del lugar de vacante. A la vez del puntero, Indier, Borina, Siste Lily, Monumeto, Pinta, Competitor, Terevial, Desarrollo, Osa Dolar y al final Naka. En la recta el puntero mantuvo sus ventajas y ganó de largo.
3.º Tip Top (14), 56; Fdo. Toro ... 15247 1,40	QUE HIZO SU CABALLO? SULLIVAN, Sin apretar. De punta a punta. BORINA, Atrapó toda la línea. Siste Lily, Quinta corrió y fue débil al avanzar. Indier, NAKA, Quinto corrió y fue débil al avanzar. PINTO, Quedó mal en los 900 metros. Desarrollo.
4.º Como Amigo (3), 57; R. López ... 140 140,50	SEPTIMA CARRERA.— 2a. serie.— 1.400 metros.
5.º Gran Rival (15), 56; E. Naranjo ... 2071 ...	1.º HATO REY (3), 53; por Ali Serrano y Fair Serrano del Est. Pichón; Jinete, Fernando Toro ... 38494 ...
6.º Edo. Soto (16), 54; E. Naranjo ... 2071 ...	2.º Payador (11), 47; Jn. Monardes ... 16288 3,20
7.º Zangotero (16), 54; E. Naranjo ... 2071 ...	3.º Pichón (11), 49; L. Caroca ... 3670 9,40
8.º Tardío (13), 56; B. García ... 221 92,20	4.º Partitura (12), 52; E. Naranjo ... 2426 22,50
9.º Lobos (8), 53; E. Naranjo ... 221 92,20	5.º Annullu (9), 48; Edo. Soto ... 3663 10,70
10.º Pador (1), 54; B. Campa ... 216 68,20	6.º Rapada (10), 49; C. Sepúlveda ... 7502 7,00
11.º Capitán Venero (2), 56; C. As ... 216 68,20	7.º Caspierra (6), 50; J. M. Aravena ... 2841 18,40
12.º ... 2286 6,60	8.º Landing (4), 53; Jn. Amestley ... 12328 4,00
13.º Solimo (12), 54; V. Bravo ... 229 84,20	9.º Cuncumen (7), 49; Hugo Pilar ... 70789 ...
14.º Colegiado (4), 53; M. Flores ... 197 105,40	
15.º Tres Flores (13), 56; V. Bravo ... 343 42,60	
16.º Lord Nasser (9), 56; H. Obregón ... 373 37,90	
17.º ... 22919 ...	

GANADA por 1 cuerpo, el 3.º a 1 3/4 cuerpo, el 4.º a 2 1/2 cuerpos, el 5.º a 1 1/4 cuerpo y el 6.º a 2 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.14. Corrieron todos. Preparador: Hernando González. DIVIDENDOS: Eº 15,40 y 1,90; 2,30 y 1,10. DIVIDENDOS VIRA: Eº 19,70 y 1,50; 1,70 y 1,10.

DESARROLLO: Por los palos Alabastro avanzó al primer lugar. Más atrás, Zangotero, Tardío, Tip Top, Edo. Soto, Lobos, Pador, Capitán Venero y Nigulco. En la recta Alabastro mantuvo sus ventajas.

QUE HIZO SU CABALLO? ALABASTRO: de punta a punta. ALEGRO: en tierra derecha descendió bastante. TIP TOP: tuvo innumerables contratiempos. COMO AMIGO: no fue capaz. GRAN RIVAL: corrió bien y sin tropiezos. EL KID: estuvo segundo.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.º BELL BOY (2), 56; por Mister y Bella del Est. Carlos Astorza; Jinete, Fernando Toro ... 8944 ...	12.º Retirado al (7) Peto. Preparador: Antonio Vodanovic. DIVIDENDOS: Eº 3,20 y 1,30; 1,40 y 2,30. Víta: Eº 3,60 y 1,20; 1,20 y 1,30
2.º Palqui (11), 54; V. Bravo ... 4117 5,20	DESARROLLO: Al darse la largada Palqui se ubió al frente. Tras el puntero, Zentener, Alchén, Bell Boy, Lagarta y Saleros. En la recta Palqui mantuvo ventajas de un cuerpo sobre Bell Boy que descendió para ganar cómodamente.
3.º Viento del Mar (13), 56; R. Ramírez ... 3858 5,60	QUE HIZO SU POTRILLO? BELL BOY: fue mejorando paulatinamente. PALQUI: en punta desde la largada. VIENTO DEL MAR: tardó en avanzar. LAGARTA: corrió colocado entre los punteros. SALEROS: no fue capaz. ALCHÉN: venía segundo.
4.º Lagarto (8), 54; E. Naranjo ... 923 22,90	CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.
5.º Saleros (14), 56; E. Naranjo ... 3969 5,40	1.º SUPER GIGANTE (14), 56; por Elster y Primitiva del Est. Real; Jinete, Carlos Astorza ... 1571 ...
6.º Alchén (11), 56; E. Naranjo ... 923 22,90	2.º Matulín (1), 56; Fdo. Toro ... 8392 3,40
7.º Cumplido (5), 56; Edo. Soto ... 516 42,60	3.º Padric (10), 56; Jn. Aliza ... 5794 2,40
8.º Sabe Mucho (12), 56; M. Alguina ... 784 27,40	4.º Matulito (7), 56; Jn. Barrios ... 813 39,90
9.º Zentener (16), 52; R. López ... 246 87,10	5.º Oriental King (1), 56; O. Soto ... 511 38,10
10.º Cophite Rolo (9), 56; D. Cerda ... 2607 8,20	6.º Star Quality (13), 54; V. Bravo ... 418 46,60
11.º Novellista (10), 56; R. Castillo ... 234 91,30	7.º Pilmavén (11), 52; P. Cardona ... 179 106,00
12.º Gitanes (7), 56; Jn. Toro ... 1134 18,60	8.º Tender (11), 53; P. Pacheco ... 255 70,70
13.º Saint Tropez (13), 52; D. Basallo ... 410 52,30	9.º Bolari (2), 56; L. Chávez ... 740 36,20
14.º La Florentin (9), 56; M. Flores ... 149 143,60	10.º Atal (1), 56; M. Ramírez ... 1739 11,10
15.º Don Gerito (8), 52; J. Marín ... 108 197,90	11.º Italian (8), 56; D. Cerda ... 306 36,20

GANADA por 1 1/2 cuerpos, el 3.º a 3 cuerpos, el 4.º a 2 cuerpos, el 5.º a 5 cuerpos y el 6.º a cabeza. Tiempo: 1.13. Retirado al (3) Cumpido. Preparador: Luis Toledo. DIVIDENDOS: Eº 2,40 y 1,10; 1,40 y 1,20. DIVIDENDOS VIRA: Eº 2,10 y 1,10; 1,50 y 1,20.

DESARROLLO: Al darse la largada Palqui se ubió al frente. Tras el puntero, Zentener, Alchén, Bell Boy, Lagarta y Saleros. En la recta Palqui mantuvo ventajas de un cuerpo sobre Bell Boy que descendió para ganar cómodamente.

QUE HIZO SU POTRILLO? BELL BOY: fue mejorando paulatinamente. PALQUI: en punta desde la largada. VIENTO DEL MAR: tardó en avanzar. LAGARTA: corrió colocado entre los punteros. SALEROS: no fue capaz. ALCHÉN: venía segundo.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.º SUPER GIGANTE (14), 56; por Elster y Primitiva del Est. Real; Jinete, Carlos Astorza ... 1571 ...	12.º Retirado al (7) Peto. Preparador: Antonio Vodanovic. DIVIDENDOS: Eº 3,20 y 1,30; 1,40 y 2,30. Víta: Eº 3,60 y 1,20; 1,20 y 1,30
2.º Matulín (1), 56; Fdo. Toro ... 8392 3,40	DESARROLLO: Tardío se adelantó al camino seguido por Oriental King y Padric que pasó a seguir al puntero. En los 900 metros, Tender corrió al frente de Super Gigante que anuló el avance de Matulín.
3.º Padric (10), 56; Jn. Aliza ... 5794 2,40	QUE HIZO SU POTRILLO? SUPER GIGANTE: en la última línea, como trinchera por el avance de PAMPAR, señaló al camino. MAJESTUOSO, atronó el Oriental King: venía tercero. STAR QUALITY: avanzó tardamente.
4.º Matulito (7), 56; Jn. Barrios ... 813 39,90	QUINTA CARRERA.— 2a. serie.— 1.400 metros.—
5.º Oriental King (1), 56; O. Soto ... 511 38,10	1.º RICHON (18), 48; por Phard y Radiant Light del Est. Pampa Arenas; Jinete, Avelino Parra ... 8531 4,30
6.º Star Quality (13), 54; V. Bravo ... 418 46,60	2.º Landon Smog (12), 51; S. Pradenas ... 3993 11,10
7.º Pilmavén (11), 52; P. Cardona ... 179 106,00	3.º Mercurio (10), 52; Fdo. Venegas ... 1154 31,80
8.º Tender (11), 53; P. Pacheco ... 255 70,70	4.º Jurador (12), 51; E. Naranjo ... 3544 10,40
9.º Bolari (2), 56; L. Chávez ... 740 36,20	5.º Hala Segundo (11), 51; Alb. Salas ... 9119 4,00
10.º Atal (1), 56; M. Ramírez ... 1739 11,10	6.º Atalita (17), 48; Hugo Pilar ... 2998 18,30
11.º Italian (8), 56; D. Cerda ... 306 36,20	7.º Lucky Dream (4), 52; G. Meneses ... 1651 22,10
12.º Gitanes (7), 56; Jn. Toro ... 1134 18,60	8.º Sierra Bella (8), 53; M. Ramírez ... 9033 40,60
13.º Saint Tropez (13), 52; D. Basallo ... 410 52,30	9.º Pine Coal (9), 52; B. García ... 1616 22,10
14.º La Florentin (9), 56; M. Flores ... 149 143,60	10.º Reduco (8), 53; M. Alguina ... 3743 91,90
15.º Don Gerito (8), 52; J. Marín ... 108 197,90	11.º Teodilo (14), 51; J. Latorre ... 149 245,20

GANADA por 1 1/2 cuerpos, el 3.º a 1 cuerpo, el 4.º a 3 cuerpos, el 5.º a 1 1/2 cuerpos, el 6.º a 1 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.14. Retirado al (7) Trueno. DIVIDENDOS: Eº 2,20 y 1,20; 1,70 y 1,10 y 1,30. DIVIDENDOS VIRA: Eº 15,90 y 3; 3,10 y 1,20.

DESARROLLO: Tender se adelantó al camino seguido por Oriental King y Padric que pasó a seguir al puntero. En los 900 metros, Tender corrió al frente de Super Gigante que anuló el avance de Matulín.

QUE HIZO SU POTRILLO? SUPER GIGANTE: en la última línea, como trinchera por el avance de PAMPAR, señaló al camino. MAJESTUOSO, atronó el Oriental King: venía tercero. STAR QUALITY: avanzó tardamente.

QUINTA CARRERA.— 2a. serie.— 1.400 metros.—

1.º RICHON (18), 48; por Phard y Radiant Light del Est. Pampa Arenas; Jinete, Avelino Parra ... 8531 4,30	12.º Retirado al (7) Peto. Preparador: Antonio Vodanovic. DIVIDENDOS: Eº 3,20 y 1,30; 1,40 y 2,30. Víta: Eº 3,60 y 1,20; 1,20 y 1,30
2.º Landon Smog (12), 51; S. Pradenas ... 3993 11,10	DESARROLLO: Despatilla y Trois Branchettes estuvieron en punta al comienzo. YACAL avanzó al primer lugar seguido de Donada. Trois Branchettes y Loredana, que al ingresar a tierra derecha pasó a la punta para vencer cómodamente. QUE HIZO SU CABALLO? KUNSTER: desde la partida estuvo disputando la delantera. COCHERO: avanzó en los metros finales. DONADA: no pudo tener la punta. YACAL: estuvo en la vanguardia. RECADOR: quinto corrió y no fue capaz en tierra derecha.
3.º Mercurio (10), 52; Fdo. Venegas ... 1154 31,80	GANADA por 2 1/4 cuerpos, el 3.º a 1 cuerpo, el 4.º a 2 cuerpos, el 5.º a 1 1/2 cuerpos y el 6.º a 1 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.25. Retirados al (2) Impresor y al (16) Joe Bananas. Preparador: Manuel Fuentes. DIVIDENDOS: Eº 11,70 y 4,10 y 2,30. DIVIDENDOS VIRA: Eº 10,30 y 2,80; 2,80 y 2,30.
4.º Jurador (12), 51; E. Naranjo ... 3544 10,40	DESARROLLO: Despatilla y Trois Branchettes estuvieron en punta al comienzo. YACAL avanzó al primer lugar seguido de Donada. Trois Branchettes y Loredana, que al ingresar a tierra derecha pasó a la punta para vencer cómodamente. QUE HIZO SU CABALLO? KUNSTER: desde la partida estuvo disputando la delantera. COCHERO: avanzó en los metros finales. DONADA: no pudo tener la punta. YACAL: estuvo en la vanguardia. RECADOR: quinto corrió y no fue capaz en tierra derecha.
5.º Hala Segundo (11), 51; Alb. Salas ... 9119 4,00	SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.
6.º Atalita (17), 48; Hugo Pilar ... 2998 18,30	1.º MOCHITO (G. Green), L. Saavedra; 2º Franchuta y 3º Palmar. Ganada por 1 1/2 cuerpos, el 3.º a 1 cuerpo, el 4.º a 2 cuerpos, el 5.º a 1 1/2 cuerpos y el 6.º a 1 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.25. Retirados al (2) Impresor y al (16) Joe Bananas. Preparador: Manuel Fuentes. DIVIDENDOS: Eº 11,70 y 4,10 y 2,30. DIVIDENDOS VIRA: Eº 10,30 y 2,80; 2,80 y 2,30.
7.º Lucky Dream (4), 52; G. Meneses ... 1651 22,10	DESARROLLO: Despatilla y Trois Branchettes estuvieron en punta al comienzo. YACAL avanzó al primer lugar seguido de Donada. Trois Branchettes y Loredana, que al ingresar a tierra derecha pasó a la punta para vencer cómodamente. QUE HIZO SU CABALLO? KUNSTER: desde la partida estuvo disputando la delantera. COCHERO: avanzó en los metros finales. DONADA: no pudo tener la punta. YACAL: estuvo en la vanguardia. RECADOR: quinto corrió y no fue capaz en tierra derecha.
8.º Sierra Bella (8), 53; M. Ramírez ... 9033 40,60	GANADA por 2 1/4 cuerpos, el 3.º a 1 cuerpo, el 4.º a 2 cuerpos, el 5.º a 1 1/2 cuerpos y el 6.º a 1 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.25. Retirados al (2) Impresor y al (16) Joe Bananas. Preparador: Manuel Fuentes. DIVIDENDOS: Eº 11,70 y 4,10 y 2,30. DIVIDENDOS VIRA: Eº 10,30 y 2,80; 2,80 y 2,30.
9.º Pine Coal (9), 52; B. García ... 1616 22,10	SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.
10.º Reduco (8), 53; M. Alguina ... 3743 91,90	1.º MOCHITO (G. Green), L. Saavedra; 2º Franchuta y 3º Palmar. Ganada por 1 1/2 cuerpos, el 3.º a 1 cuerpo, el 4.º a 2 cuerpos, el 5.º a 1 1/2 cuerpos y el 6.º a 1 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.25. Retirados al (2) Impresor y al (16) Joe Bananas. Preparador: Manuel Fuentes. DIVIDENDOS: Eº 11,70 y 4,10 y 2,30. DIVIDENDOS VIRA: Eº 10,30 y 2,80; 2,80 y 2,30.
11.º Teodilo (14), 51; J. Latorre ... 149 245,20	DESARROLLO: Despatilla y Trois Branchettes estuvieron en punta al comienzo. YACAL avanzó al primer lugar seguido de Donada. Trois Branchettes y Loredana, que al ingresar a tierra derecha pasó a la punta para vencer cómodamente. QUE HIZO SU CABALLO? KUNSTER: desde la partida estuvo disputando la delantera. COCHERO: avanzó en los metros finales. DONADA: no pudo tener la punta. YACAL: estuvo en la vanguardia. RECADOR: quinto corrió y no fue capaz en tierra derecha.
12.º Gitanes (7), 56; Jn. Toro ... 1134 18,60	GANADA por 2 1/4 cuerpos, el 3.º a 1 cuerpo, el 4.º a 2 cuerpos, el 5.º a 1 1/2 cuerpos y el 6.º a 1 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.25. Retirados al (2) Impresor y al (16) Joe Bananas. Preparador: Manuel Fuentes. DIVIDENDOS: Eº 11,70 y 4,10 y 2,30. DIVIDENDOS VIRA: Eº 10,30 y 2,80; 2,80 y 2,30.
13.º Saint Tropez (13), 52; D. Basallo ... 410 52,30	SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.
14.º La Florentin (9), 56; M. Flores ... 149 143,60	1.º MOCHITO (G. Green), L. Saavedra; 2º Franchuta y 3º Palmar. Ganada por 1 1/2 cuerpos, el 3.º a 1 cuerpo, el 4.º a 2 cuerpos, el 5.º a 1 1/2 cuerpos y el 6.º a 1 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.25. Retirados al (2) Impresor y al (16) Joe Bananas. Preparador: Manuel Fuentes. DIVIDENDOS: Eº 11,70 y 4,10 y 2,30. DIVIDENDOS VIRA: Eº 10,30 y 2,80; 2,80 y 2,30.
15.º Don Gerito (8), 52; J. Marín ... 108 197,90	DESARROLLO: Despatilla y Trois Branchettes estuvieron en punta al comienzo. YACAL avanzó al primer lugar seguido de Donada. Trois Branchettes y Loredana, que al ingresar a tierra derecha pasó a la punta para vencer cómodamente. QUE HIZO SU CABALLO? KUNSTER: desde la partida estuvo disputando la delantera. COCHERO: avanzó en los metros finales. DONADA: no pudo tener la punta. YACAL: estuvo en la vanguardia. RECADOR: quinto corrió y no fue capaz en tierra derecha.

GANADA por 2 1/4 cuerpos, el 3.º a 1 cuerpo, el 4.º a 2 cuerpos, el 5.º a 1 1/2 cuerpos y el 6.º a 1 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.25. Retirados al (2) Impresor y al (16) Joe Bananas. Preparador: Manuel Fuentes. DIVIDENDOS: Eº 11,70 y 4,10 y 2,30. DIVIDENDOS VIRA: Eº 10,30 y 2,80; 2,80 y 2,30.

Antofagasta

Watusy otra vez

ANTOFAGASTA 3. (Por "LUVIMON").— Una llegada espectacular tuvo la prueba central del Club Hípico local. Pese a que sólo corrían cuatro ejemplares, la carrera de 2.000 metros tuvo un emotivo desarrollo y los cuatro animales disputaron palmo a palmo el recorrido. Solo en la meta Watusy pudo sacar cabeza a Le Marchal, que por narié postergó a la tercera colocación a Bangkok. Diez kilos daba en el handicap el hijo de Grand Strategy a su escoltador. Resultados generales:

PRIMERA CARRERA

(1.200 m. 1a. serie)

1.º REIDOR (C. Life), A. Diaz, 2º Malvale y 3º Chiquitín. Ganada por 3/4 de cuerpo, el 3.º a 3/4 de cuerpo. Tiempo: 1.199. Preparador: A. Erazo. DIVIDENDOS: Eº 1,70 y 1,10; 1,20 y 1,10.

SEGUNDA CARRERA

(1.200 m. 7a. serie)

1.º ENDERBY (D. Devil), M. Alburquerque, 2º Dida y 3º Meridiana. Ganada por 3/4 de cuerpo, el 3.º a 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.19. Preparador: L. Uribe. URIBE, DIVIDENDOS: Eº 2,20 y 2,70 y 3,20.

TERCERA CARRERA

(1.200 m. 8a. serie)

1.º TZIANIA (Holmbush), G. Godoy, 2º Viento Fuerte y 3º Plucky Boy. Ganada por ventaja perceptible; el 3.º a 4 cuerpos. Tiempo: 1.19. Preparador: J. Marinovic. DIVIDENDOS: Eº 4,70 y 1,50; 1,30 y 2.—

CUARTA CARRERA

(1.200 m. 9a. serie)

1.º ALUCENIA (Aloray), V. y 1,50.

Peñuelas

RESERVADO DEBUTO GANANDO

LA SERENA.— (Por Mario Mesa Jr.).— La nota más sobresaliente de la jornada hípica, en el Club Hípico de Peñuelas, le dio el ejemplar reservado, por medio de un debut, al veterano hijo de Bayard III. Ningún jinete y preparador logró dobletar en la reunión que como es tradicional contó con la asistencia de numeroso público. Resultados generales:

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.

1.º SNIPION (Sedwood), J. Moya, 2.º Asello, 3.º Cienfuegos. Ganada por 1/2 cuerpo, el 3.º a 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.13. Preparador: C. Rivera.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.

1.º ORASS (Cambridge II), L. Piza, 2.º Enterpica, 3.º Cambley. Ganada por ventaja perceptible; el 3.º a 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.27. Preparador: P. Bonerico. DIVIDENDOS: Eº 2,30 y 1,60; 2,20 y 1,80.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.

1.º MIYAMOTO (Nipolón), G. Padilla, 2.º Molinero, 3.º Molinero. Ganada por 2 1/2 cuerpos, el 3.º a 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1.18. Preparador: A. Tripp. DIVIDENDOS: Eº 2,40 y 1,20; 1,30 y 1,10.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.

4a. serie.

Concepción

Golpe de Lloronaza

CONCEPCIÓN, 3.— (Por JUAN JULIA).— Mucho público en la reunión del Hípico penquista. En la última carrera, los que cubría la jornada en las últimas horas de la tarde, Alfredo Naranjo fue el jinete más eficiente al obtener dobleta. Resultados generales:

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— 1a. serie.

1.º CHACOLI (The B. Bond), M. Sánchez, 2º Antea y 3º Curanilahue. Ganada por 3/4 de cuerpo, el 3.º a 2 1/4 de cuerpo. Tiempo: 1.06. Preparador: E. López. DIVIDENDOS: Eº 5,30 y 1,40; 1,40 y 1,20.

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— 6a. serie.

1.º LORONAZA (Aberdeen), J. León, 2º Volcanita y 3º Ladrillo. Ganada por 2 1/2 cuerpos, el 3.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.06. Preparador: L. Soto. DIVIDENDOS: Eº 4,50 y

SILVINO EN LLEGADA DE PESOS ALTOS

Cargando 56 kilos se impuso a Polita, que llevaba 55

Comprobó Silvino que en pista normal es imbatible.

Para los 1.800 metros el ganador anotó 1 minuto 58 segundos. Silvino, con 56 kilos, 2/6.

Habiendo pista blanda, regular o pesada, no importa la distancia para el veterano hijo de Barranco, que repitió su última presentación.

Con una carga alta es difícil imponerse en pista no normal, pero ni eso es problema para el colorado que ayer venció con un peso de 56 kilos.

Lo escoltó Polita, que lo seguía en la escala.

Entre los pesos se resolvió el premio "Instituto Nacional de Hipódromos". En el "pique" inicial, el torbellino Milanes estuvo al frente, perseguido por Montabazón, que no lo dejó escapar. Polita y Silvino, el jinete de Montabazón, huanqueó a su ocochido pasando al frente del pequeño grupo. A dos cuerpos quedó Polita, mientras a uno estaba Milanes, y a tres largos, Montabazón, al frente del grupo, impulsó un tren fuerte. Soñoliento. Obligando a sus rivales a mover. Al llegar a los 1.000 metros finales Silvino, que estaba último, igualó a Milanes y se ubicaron a un largo de Polita. Al frente seguía Montabazón. Giró el "codo" puntero y salió al desembocar la recta, a buscar la banda exterior. Pegado a la baranda Polita ganó terreno y quedó al frente. También cruzó la pista, mientras Silvino era lanzado por la última línea. A 560 metros Polita estaba ya en la banda exterior. Tupó la línea de pasada de Montabazón cuyo jinete —incluso— se afirmó en el anca de la yegua, ya que su cabalgadura perdió el control. Levantó Montabazón y ello obligó a una limitación de Carlos Pezo en los 100 metros de Silvino, quien fue levantado y lanzado hacia el interior. Primero, el nieto de Rodán dominó a Montabazón y luego estuvo al lado de Polita. Lucharon algunos metros para luego imponerse Silvino por un margen cómodo: dos cuerpos y un cuarto. Polita al ser seguida, avanzó por un lado y Montabazón, mientras último, a cuatro largos y medio, terminaba Milanes.

EL SEGUNDO DIO MEJOR

QUE EL GANADOR EN TRIPLE DEL H. CHILE

El siguiente fue el movimiento en las Apuestas Dobles y Triples que se jugaron en el Hipódromo Chile. TRIPLE INICIAL: 4.150 valores entraron en juego. El N.º 2, BELLO, ganó con un valor nominal de 10.000. En la segunda válida se impuso el N.º 14, SUPER, GIL- OANTE, que totalizó 56 valores. Cada vale quedó con un valor nominal de 10.000. Todos los valores se cancelaron en el remate de este juego, cuya distribución fue la siguiente: (1) Milonguero, 8 valores; (2) Bileto y (3) Mister Hill, sin valores; (4) Lucky Dream, 7 valores; (5) Monquetera, 7 valores; (6) Pedrona, sin valores; (7) Pelico, no corrió; (8) Sierra Bella, sin valores; (9) Pine Oval, 1 valor; (10) Mercurio, 1 valor; (11) Hilo Segundo, 11 valores; (12) Jurador, 2 valores; (13) Landon Senos, 7 valores; (14) Teodoro, 1 valor; (15) Ragunda, sin valores; (16) Insapero, sin valores; (17) Alalanta, 1 valor; (18) Ricachón, 9 valores. Cada vale acertado al N.º 14, Ricachón, cobró un dividendo definitivo de 27.277.

TRIPLE CENTRAL: Un total de 8.513 valores entraron en juego. El N.º 10, BOLDIVAN, tenía 601 valores, quedando cada uno con un valor nominal de 10.000. En la segunda válida se impuso el N.º 3, HUAQUATO, que tenía 24 valores. Cada vale quedó con un valor de 10.000. En el remate de este juego los valores se jugaron a (7) Bol D Or, 8 valores; (10) Panfuro, 3 valores; (11) Gran Soñador, 3 valores; (12) Varile, 4 valores; (13) Contamag, 3 valores; y (17) Pancho Bravo, 3 valores. Los valores acertados al N.º 10, BOLDIVAN, cobraron un dividendo definitivo de 14.850.

TRIPLE FINAL: 19.983 valores entraron en juego. El N.º 14, LORREDANA, totalizó 1.115 valores. Cada vale quedó con un dividendo nominal de 10.000. En la segunda válida se impuso el N.º 17, TRAPAL, que totalizó 82 valores. Cada vale quedó con un dividendo nominal de 10.000. En el remate de este juego los valores se jugaron a (1) Magdaia, 1 valor; (2) Resolador, 1 valor; (3) Liliante, 24 valores; (4) Constructor, sin valores; (5) Daina, 1 valor; (7) La Ginda, 12 valores; (8) Magdaia, 12 valores; (9) Pula, sin valores; (10) Bonhomme, 1 valor; (11) Brulor, 3 valores; (12) Chera Anie, 2 valores; (13) Tito Tom, 12 valores; (14) Argilla, 2 valores; (15) Camilo, sin valores; y (16) Shannon, 7 valores. Los valores acertados al N.º 17, TRAPAL, cobraron un dividendo definitivo de 10.000.

La triple a segundo la acertaron 3 valores, jugando al N.º 14, LORREDANA, que pagaron 1.577 cada uno.

CLUB HIPICO PRIMER APOSTA TRIPLE: Se inició con un juego de 8.899 valores teniendo en la primera válida un acierto de 844 valores al imponerse Invierito. En la segunda válida se impuso Pagamán con un juego de 136 valores que se ubicaron de la siguiente manera en la tercera válida:

1 Belmonte	4	1.734,30
2 Chacabon	10	1.894
3 Chicoupar	9	1.893,80
4 Don Greca	1	1.893,80
5 Gamo	21	901,90
6 Machal	0	9.569,80
7 Murciélagos	31	611
8 Supiente	0	148
9 Retirado	1	1.893,80
10 Retirado	1	1.893,80
11 Nuevo por Ocho	64	338,20
12 Progreso	1	1.893,80
13 Quilacón	1	1.893,80
Total	130	

La fórmula compuesta por Eutout, Solitario y Peto, fue acertada por 12 valores. Cada uno de ellos cobró 1.175,00.

Comisarios o veterinarios?

Golden Melody, una pupila de Luis A. García, había sido retirada en oportunidad anterior por el Servicio Clínico Previo del Club Hípico por no estar en condiciones de actuar (según informe de los médicos veterinarios).

Ayer el mismo servicio ordenó el retiro, pero la Junta de Comisarios del Club Hípico la hizo correr. Golden Melody llegó 129 en el 18.º rival.

Esta desautorización que hizo la Junta del Club Hípico trasgrede los Reglamentos de Carreras. Vale la pena preguntarse que hubiese sucedido, si Golden Melody hubiera provocado una rodada o la caída de otro competidor. El asunto traerá "cola" y cremos que debería intervenir el Colegio Médico Veterinario de Chile para poner las cosas en su lugar, o los Comisarios pretendiendo saber más que los veterinarios o se respetan los informes que dan éstos. No puede

medir a Negruillo, que fue muy molesto por Doña Peque, y terminó tercero. Para los 1.200 metros, el ganador, anotó un minuto 16 segundos 1/5.

CLUB HIPICO PRIMER APOSTA TRIPLE: Se inició con un juego de 8.899 valores teniendo en la primera válida un acierto de 844 valores al imponerse Invierito. En la segunda válida se impuso Pagamán con un juego de 136 valores que se ubicaron de la siguiente manera en la tercera válida:

1 Belmonte	4	1.734,30
2 Chacabon	10	1.894
3 Chicoupar	9	1.893,80
4 Don Greca	1	1.893,80
5 Gamo	21	901,90
6 Machal	0	9.569,80
7 Murciélagos	31	611
8 Supiente	0	148
9 Retirado	1	1.893,80
10 Retirado	1	1.893,80
11 Nuevo por Ocho	64	338,20
12 Progreso	1	1.893,80
13 Quilacón	1	1.893,80
Total	130	

CLUB HIPICO PRIMER APOSTA TRIPLE: Se inició con un juego de 8.899 valores teniendo en la primera válida un acierto de 844 valores al imponerse Invierito. En la segunda válida se impuso Pagamán con un juego de 136 valores que se ubicaron de la siguiente manera en la tercera válida:

1 Belmonte	4	1.734,30
2 Chacabon	10	1.894
3 Chicoupar	9	1.893,80
4 Don Greca	1	1.893,80
5 Gamo	21	901,90
6 Machal	0	9.569,80
7 Murciélagos	31	611
8 Supiente	0	148
9 Retirado	1	1.893,80
10 Retirado	1	1.893,80
11 Nuevo por Ocho	64	338,20
12 Progreso	1	1.893,80
13 Quilacón	1	1.893,80
Total	130	

CLUB HIPICO PRIMER APOSTA TRIPLE: Se inició con un juego de 8.899 valores teniendo en la primera válida un acierto de 844 valores al imponerse Invierito. En la segunda válida se impuso Pagamán con un juego de 136 valores que se ubicaron de la siguiente manera en la tercera válida:

1 Belmonte	4	1.734,30
2 Chacabon	10	1.894
3 Chicoupar	9	1.893,80
4 Don Greca	1	1.893,80
5 Gamo	21	901,90
6 Machal	0	9.569,80
7 Murciélagos	31	611
8 Supiente	0	148
9 Retirado	1	1.893,80
10 Retirado	1	1.893,80
11 Nuevo por Ocho	64	338,20
12 Progreso	1	1.893,80
13 Quilacón	1	1.893,80
Total	130	

CLUB HIPICO PRIMER APOSTA TRIPLE: Se inició con un juego de 8.899 valores teniendo en la primera válida un acierto de 844 valores al imponerse Invierito. En la segunda válida se impuso Pagamán con un juego de 136 valores que se ubicaron de la siguiente manera en la tercera válida:

1 Belmonte	4	1.734,30
2 Chacabon	10	1.894
3 Chicoupar	9	1.893,80
4 Don Greca	1	1.893,80
5 Gamo	21	901,90
6 Machal	0	9.569,80
7 Murciélagos	31	611
8 Supiente	0	148
9 Retirado	1	1.893,80
10 Retirado	1	1.893,80
11 Nuevo por Ocho	64	338,20
12 Progreso	1	1.893,80
13 Quilacón	1	1.893,80
Total	130	

CLUB HIPICO PRIMER APOSTA TRIPLE: Se inició con un juego de 8.899 valores teniendo en la primera válida un acierto de 844 valores al imponerse Invierito. En la segunda válida se impuso Pagamán con un juego de 136 valores que se ubicaron de la siguiente manera en la tercera válida:

1 Belmonte	4	1.734,30
2 Chacabon	10	1.894
3 Chicoupar	9	1.893,80
4 Don Greca	1	1.893,80
5 Gamo	21	901,90
6 Machal	0	9.569,80
7 Murciélagos	31	611
8 Supiente	0	148
9 Retirado	1	1.893,80
10 Retirado	1	1.893,80
11 Nuevo por Ocho	64	338,20
12 Progreso	1	1.893,80
13 Quilacón	1	1.893,80
Total	130	

CLUB HIPICO PRIMER APOSTA TRIPLE: Se inició con un juego de 8.899 valores teniendo en la primera válida un acierto de 844 valores al imponerse Invierito. En la segunda válida se impuso Pagamán con un juego de 136 valores que se ubicaron de la siguiente manera en la tercera válida:

1 Belmonte	4	1.734,30
2 Chacabon	10	1.894
3 Chicoupar	9	1.893,80
4 Don Greca	1	1.893,80
5 Gamo	21	901,90
6 Machal	0	9.569,80
7 Murciélagos	31	611
8 Supiente	0	148
9 Retirado	1	1.893,80
10 Retirado	1	1.893,80
11 Nuevo por Ocho	64	338,20
12 Progreso	1	1.893,80
13 Quilacón	1	1.893,80
Total	130	

CLUB HIPICO PRIMER APOSTA TRIPLE: Se inició con un juego de 8.899 valores teniendo en la primera válida un acierto de 844 valores al imponerse Invierito. En la segunda válida se impuso Pagamán con un juego de 136 valores que se ubicaron de la siguiente manera en la tercera válida:

1 Belmonte	4	1.734,30
2 Chacabon	10	1.894
3 Chicoupar	9	1.893,80
4 Don Greca	1	1.893,80
5 Gamo	21	901,90
6 Machal	0	9.569,80
7 Murciélagos	31	611
8 Supiente	0	148
9 Retirado	1	1.893,80
10 Retirado	1	1.893,80
11 Nuevo por Ocho	64	338,20
12 Progreso	1	1.893,80
13 Quilacón	1	1.893,80
Total	130	

CLUB HIPICO PRIMER APOSTA TRIPLE: Se inició con un juego de 8.899 valores teniendo en la primera válida un acierto de 844 valores al imponerse Invierito. En la segunda válida se impuso Pagamán con un juego de 136 valores que se ubicaron de la siguiente manera en la tercera válida:

1 Belmonte	4	1.734,30
2 Chacabon	10	1.894
3 Chicoupar	9	1.893,80
4 Don Greca	1	1.893,80
5 Gamo	21	901,90
6 Machal	0	9.569,80
7 Murciélagos	31	611
8 Supiente	0	148
9 Retirado	1	1.893,80
10 Retirado	1	1.893,80
11 Nuevo por Ocho	64	338,20
12 Progreso	1	1.893,80
13 Quilacón	1	1.893,80
Total	130	

Encanta al corral de Alvaro Breque

Dueño decidió traerla a Santiago.— Se mató en Viña del Mar la potrancia Loica. ● Severas sanciones aplicaron el Sporting Club por la carrera de Mary Moon. ● Oub Rabia, delicado de una paleta. ● Scamp, se "descontrapésó". ● Venta de Trenzado está a punto de concretarse. ● Otras noticias

Encanta, hembra que brillante campaña ha corrido en el Club de Entrenadores. Su dueño la trasladaría a Alameda y entregársela a Alameda Breque.

La temporada intermedia tiene muchos intereses para ser enviada al extranjero. Su dueño la habría traído a 50 mil dólares.

CASISTOS EN VINA: La quinta carrera del Sporting Club, la Junta de Carreras llamó al preparador de la yegua Mary Moon, que partió mal y llegó a No encontrando satisfacción.

QUE RABIA: Que Rabia, elemento al cuidado de Juan Melero, se encuentra delicado de una paleta. Se le inició un tratamiento especial.

SCAMP SE LESIONO: Los tres años Scamp, que antaño fue un gran ganador, se mató en la quinta carrera de la tarde.

DEMASIADO PESO "MUERTO": Los kilos de "peso muerto" le pusieron a Palmoteo en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

IPODROMO CHILE... (De la Pág. 10)

PRIMERA CARRERA.— Se mató en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

DEMASIADO PESO "MUERTO": Los kilos de "peso muerto" le pusieron a Palmoteo en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

IPODROMO CHILE... (De la Pág. 10)

PRIMERA CARRERA.— Se mató en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

DEMASIADO PESO "MUERTO": Los kilos de "peso muerto" le pusieron a Palmoteo en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

IPODROMO CHILE... (De la Pág. 10)

PRIMERA CARRERA.— Se mató en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

DEMASIADO PESO "MUERTO": Los kilos de "peso muerto" le pusieron a Palmoteo en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

IPODROMO CHILE... (De la Pág. 10)

PRIMERA CARRERA.— Se mató en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

DEMASIADO PESO "MUERTO": Los kilos de "peso muerto" le pusieron a Palmoteo en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

IPODROMO CHILE... (De la Pág. 10)

PRIMERA CARRERA.— Se mató en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

DEMASIADO PESO "MUERTO": Los kilos de "peso muerto" le pusieron a Palmoteo en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

IPODROMO CHILE... (De la Pág. 10)

PRIMERA CARRERA.— Se mató en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

DEMASIADO PESO "MUERTO": Los kilos de "peso muerto" le pusieron a Palmoteo en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

SUSPENSIONES PARA F. TORO Y HUGO PILAR

PRIMERA CARRERA.— Se mató en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

DEMASIADO PESO "MUERTO": Los kilos de "peso muerto" le pusieron a Palmoteo en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

IPODROMO CHILE... (De la Pág. 10)

PRIMERA CARRERA.— Se mató en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

DEMASIADO PESO "MUERTO": Los kilos de "peso muerto" le pusieron a Palmoteo en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

IPODROMO CHILE... (De la Pág. 10)

PRIMERA CARRERA.— Se mató en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

DEMASIADO PESO "MUERTO": Los kilos de "peso muerto" le pusieron a Palmoteo en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

IPODROMO CHILE... (De la Pág. 10)

PRIMERA CARRERA.— Se mató en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

DEMASIADO PESO "MUERTO": Los kilos de "peso muerto" le pusieron a Palmoteo en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

IPODROMO CHILE... (De la Pág. 10)

PRIMERA CARRERA.— Se mató en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

DEMASIADO PESO "MUERTO": Los kilos de "peso muerto" le pusieron a Palmoteo en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

IPODROMO CHILE... (De la Pág. 10)

PRIMERA CARRERA.— Se mató en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

DEMASIADO PESO "MUERTO": Los kilos de "peso muerto" le pusieron a Palmoteo en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

IPODROMO CHILE... (De la Pág. 10)

PRIMERA CARRERA.— Se mató en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

DEMASIADO PESO "MUERTO": Los kilos de "peso muerto" le pusieron a Palmoteo en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

DEMASIADO PESO "MUERTO": Los kilos de "peso muerto" le pusieron a Palmoteo en la quinta carrera de la tarde. El caballo cargaba 56 kilos. El dueño le dio un peso de 46 kilos.

MEJORAN ASPECTO
SANITARIO DE EL
CAIRO: ORDENANZA

EL CAIRO, 3 (EFE).— Bañarse desnudo en el Nilo, jugar al fútbol en las calles y bañar camellos y burros en las aguas del río, está prohibido a partir de ahora en El Cairo, como resultado de una nueva ordenanza de limpieza pública, aprobada por el Municipio local.

Los infractores podrán ser multados con cantidades que oscilan entre cuatro piastras y 20 libras egipcias (de 12 centavos a 70 dólares), y los reincidentes podrán ser incluso encarcelados por un periodo de tiempo de hasta un mes.

La campaña oficial para mantener limpia la ciudad incluye la prohibición de sacar alfombras y mantas en los balcones que dan a la vía pública, arrojar basuras en las calles y limpiar automóviles en las mismas.

Misterioso cónclave de países del Pacto Varsovia

BUCAREST, 3 (UPI).— Los más altos jefes comunistas de Europa oriental seguían llegando hoy a esta ciudad para asistir a la inminente conferencia de las naciones del Pacto de Varsovia, sobre los problemas internos del bloque y la crisis de Vietnam.

El jefe del Partido Comunista de Polonia, Wladyslaw Gomulka, y el Primer Ministro Josef Cyrankiewicz, encabezaron una numerosa delegación que llegó esta mañana, por vía aérea, procedente de Varsovia.

LLEGADA A BUCAREST

Los polacos fueron recibidos en el aeropuerto por el jefe del Partido Comunista rumano, Nicolae Ceausescu; el Primer

Ministro, Ion Gheorghe Nauder, altos funcionarios del Gobierno rumano y centenares de espectadores que aplaudieron ruidosamente a la delegación.

CONTRASTES ELOCENTES

Gomulka, Cyrankiewicz y demás delegados polacos recibieron sólo apretones de manos de parte de los gobernantes rumanos, en contraste con los fuertes abrazos con que anoche fueron distinguidos el jefe del Partido Comunista soviético, Leonid Brezhnev, y el Primer Ministro, Alexei Kosygin.

La reacción pública rumana, sin embargo, fue más cálida en el caso de los polacos que en el de los soviéticos.

COMUNISTAS ALEMANES

Para esta noche está señalada la llegada del jefe del Partido Comunista alemán oriental, Walter Ulbricht, y su delegación, pero aún no se anunció cuando arribarán las delegaciones de Checoslovaquia, Hungría y Bulgaria.

RENUNCIO MINISTRO INGLÉS
POR DESACUERDO CON WILSON

LONDRES, 3 (UPI).— El Ministro de Tecnología, Frank Cousins, renunció hoy a su cargo, en desacuerdo con el Primer Ministro, Harold Wilson, sobre la política oficial de precios y salarios.

La dimisión se anunció en víspera de publicarse el proyecto preparado por el Gobierno Laborista para regular precios e ingresos, cuya finalidad principal es estimular la economía británica, uniéndole los aumentos de salarios al incremento de la productividad.

RENUNCIA DE COUSINS

Cousins se entrevistó hoy con Wilson y le entregó una carta, renunciando al cargo y señalando que la política oficial en materia de precios y salarios es "fundamentalmente errónea en su concepto".

Wilson pierde así su segundo colaborador en lo que va del '68, pues poco antes de las elecciones generales del 31 de marzo, el Secretario de Marina, Christopher Mayhew,

renunció a su cargo en protesta por la decisión gubernamental de no construir nuevas portaviones para la flota.

EL REEMPLAZANTE

Para ocupar la Cartera de Tecnología el Primer Ministro designó al titular de Correos, Anthony Wedgwood Benn, de 41 años y que es una de las figuras jóvenes más destacadas del laborismo y que se ha distinguido por su labor al frente de los servicios postales desde que asumió ese cargo, en octubre de 1964.

La vacante que de la Wedgwood Benn como Ministro de Correos será ocupada por Edward Short, director de disciplina del bloque laborista en la Cámara de los Comunes, que simultáneamente fue nombrado miembro del Consejo Privado.

RESERVA COMPLETA

La reserva es total acerca de la conferencia hasta el punto de que aún no se ha indicado oficialmente cuándo se inaugurará, si bien en algunas fuentes se afirmó que será mañana en la tarde en el Palacio de la República. Tampoco se anunció hasta ahora cuál será el temario de la reunión, aunque se sabe que la crisis de Vietnam figurará entre los asuntos principales.

PROBLEMAS INTERNOS

Fuentes diplomáticas declararon que los soviéticos probablemente explotarán el tema de la intensificación de los ataques aéreos norteamericanos contra Vietnam del Norte como estrategia para distraer los problemas internos que afectan al Pacto de Varsovia.

En otras esferas se opina que en la conferencia se ejercerá presión sobre la Unión Soviética para que retire sus tropas de Hungría, donde los soviéticos enviaron varias divisiones para aplastar la revolución de Budapest, en 1956.

Las tropas han continuado allí por un acuerdo bilateral, como parte de la seguridad militar soviética en Europa oriental.

EE. UU. perdió prestigio en Santo Domingo, dice Fulbright

WASHINGTON, 3 (UPI).— El senador demócrata norteamericano J. William Ful-

bright, sigue convencido de que los Estados Unidos cometieron un error y "sufrieron una considerable pérdida de prestigio" con la intervención de sus tropas en la República Dominicana.

El Presidente de la Cámara de Representantes, Carl Albert, dijo que las ordenanzas de la Presidencia de la República de la Fuerza Armada por las Fuerzas Armadas de Paz (FAP) no daban lugar a un error, como un error cometido cuando la intervención en Santo Domingo, durante el mes de mayo.

Según un informe de la prensa dominicana, Fulbright dijo que la intervención de las tropas estadounidenses en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fue un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Intriga pugna por el Poder en alta jerarquía yugoslava

BELGRADO, 3 (ANSA).— ¿Qué ocurre en Yugoslavia? se preguntan los observadores políticos en Belgrado y la opinión pública yugoslava después de la versión oficial sobre las tareas de la 4ª Sesión Plenaria del Comité Central de la Liga de los Comunistas Yugoslavos reunida en Brioni.

El discurso del Mariscal Tito, la relación de la Comisión de Encuesta, las intervenciones de numerosos altos exponentes, los documentos y las decisiones adoptadas por el "Plenium" han puesto de relieve —es la opinión común— la existencia de un profundo conflicto en el interior del Comité Central que es el mismo Comité Ejecutivo (Politburó) de la Liga de los Comunistas Yugoslavos.

ALEXANDER RANKOVIC, Alexander Rankovic, "hom-

bre duro" del régimen, el temido Secretario Organizativo de la Liga, Vicepresidente de la República que era considerado por la mayoría en Yugoslavia como el "delfín" del Mariscal Tito y en todo caso el personaje sin duda alguna de mayor relieve después del jefe del Estado, fue destituido de todos sus cargos y sometido a voluminosas acusaciones. El mismo Rankovic, por lo demás, admitió las "culpas" que se le atribuyen y después de alguna reticencia inicial hizo a las masas clásicas de las "auto-criticas" recitando un "mea culpa" que no tiene precedentes en la historia del comunismo yugoslavo.

DESCONCERTANTE CRISIS

En los ambientes políticos de la capital —se ignoraban los términos de la pesada situación que había venido a

crearlos estos últimos años al vértice de la jerarquía comunista— se preguntan hoy el por qué de esta clamorosa confesión, de este "público" rendir "cuentas" y precisamente en este momento.

40 PASAJEROS VIVIERON GRAN ZOZOBERA A BORDO DE UN AVION

TRUJILLO, PERU, 3. — (ANSA).— Momentos de intensa angustia vivieron ayer cuarenta pasajeros que viajaban en un avión Fawcett, con destino al norte del país, cuando el ciudadano alemán Richard Schiefer, de 54 años, hizo saber al comandante de la nave que sospechaba la explosión de una bomba dentro del aparato.

La denuncia obligó al piloto a efectuar un aterrizaje forzoso en el campo de Huanchaco, Trujillo, movilizándose a la policía de investigaciones de esa ciudad.

TEMORES Y SOSPECHAS

El alemán portaba una caja de madera conteniendo un aparato de nivelación topográfica y expuso a las autoridades que una serie de sospechosos incidentes antes de embarcarse en el aeropuerto Internacional de Lima, indujeron a presumir que sería víctima de un atentado. Al abrirse la caja y registrarse todo el avión, se pudo comprobar que la denuncia era infundada, normalizándose, aunque con retraso, el itinerario de la aeronave.

Entre los cuarenta pasajeros viajaban un senador chileno, un diputado peruano y el cubano Julio Díez Argüelles.

BUENOS AIRES, 3 (ANSA).— Un incendio de proporciones se declaró hoy alrededor del mediodía en un antiguo inmueble ubicado en una zona céntrica de la capital, donde funciona la División Talleres de la Dirección General de Intendencia del Ejército Argentino. No se conocen las causas que provocaron el desastre, pero no se descarta que puede haber sido un corto circuito.

NO HUBO VICTIMAS

Al parecer las llamas estallaron en dependencias que ocupan el centro del edificio y se propagaron a gran velocidad y violencia en otras alas de la construcción. No se registraron víctimas al encontrarse ausente, a causa del feriado dominical, todo el personal que habitualmente trabaja en los talleres.

LLAMARADAS Y EXPLOSIONES

Inmediatamente acudieron a la zona del desastre unidades

de bomberos y efectivos militares, pero ante la magnitud del incendio, las llamas alcanzaron hasta 20 metros de altura, los primeros esfuerzos fueron inútiles. El fuego alcanzó también el depósito de municiones de fuego, las que empezaron a estallar provocando un ruido ensordecedor que se oía en muchas cuartas en la zona, provocando la alarma de los vecinos del lugar. Diez dotaciones de bomberos prosiguieron la lucha contra el devastador incendio que no fue aún extinguido.

CHINA NACIONALISTA DEBERA SEGUIR EN LA NU, DICE RUSK

TAIPEH, 3 (ANSA).— El Secretario de Estado norteamericano Dean Rusk llegó hoy a esta capital para efectuar una breve visita a Formosa, durante la que celebrará conversaciones con el Presidente de la China Nacionalista, General Chiang Kai Shek.

En unas breves declaraciones hechas en el aeropuerto Rusk declaró entre otras cosas, que los Estados Unidos "se

oponen a cualquier propuesta que tienda a excluir a la China nacionalista del escudo que le corresponde por derecho en las Naciones Unidas para permitir que en su puesto se sienten la China comunista".

El Secretario de Estado participó en las sesiones del Consejo Ministerial de la SEATO. También se detuvo brevemente en Manila, donde se entrevistó con el Presidente filipino Fernando Marcos.

Un discurso por Fulbright, ante el denunciado por Johnson la brecha el pasado día una profunda política exterior norteamericana en el mundo.

Mientras algunos de la administración Reformista interpretaron la sesión de la administración de la República Dominicana como una reafirmación de la Johnson, el senador de la Arkansas ha dicho que la vez más sobre la presidencia entonces.

La política exterior norteamericana en el mundo.

Mientras algunos de la administración Reformista interpretaron la sesión de la administración de la República Dominicana como una reafirmación de la Johnson, el senador de la Arkansas ha dicho que la vez más sobre la presidencia entonces.

La política exterior norteamericana en el mundo.

Mientras algunos de la administración Reformista interpretaron la sesión de la administración de la República Dominicana como una reafirmación de la Johnson, el senador de la Arkansas ha dicho que la vez más sobre la presidencia entonces.

La política exterior norteamericana en el mundo.

Mientras algunos de la administración Reformista interpretaron la sesión de la administración de la República Dominicana como una reafirmación de la Johnson, el senador de la Arkansas ha dicho que la vez más sobre la presidencia entonces.

La política exterior norteamericana en el mundo.

Mientras algunos de la administración Reformista interpretaron la sesión de la administración de la República Dominicana como una reafirmación de la Johnson, el senador de la Arkansas ha dicho que la vez más sobre la presidencia entonces.

La política exterior norteamericana en el mundo.

Mientras algunos de la administración Reformista interpretaron la sesión de la administración de la República Dominicana como una reafirmación de la Johnson, el senador de la Arkansas ha dicho que la vez más sobre la presidencia entonces.

La política exterior norteamericana en el mundo.

Mientras algunos de la administración Reformista interpretaron la sesión de la administración de la República Dominicana como una reafirmación de la Johnson, el senador de la Arkansas ha dicho que la vez más sobre la presidencia entonces.

La política exterior norteamericana en el mundo.

Mientras algunos de la administración Reformista interpretaron la sesión de la administración de la República Dominicana como una reafirmación de la Johnson, el senador de la Arkansas ha dicho que la vez más sobre la presidencia entonces.

La política exterior norteamericana en el mundo.

Mientras algunos de la administración Reformista interpretaron la sesión de la administración de la República Dominicana como una reafirmación de la Johnson, el senador de la Arkansas ha dicho que la vez más sobre la presidencia entonces.

La política exterior norteamericana en el mundo.

Mientras algunos de la administración Reformista interpretaron la sesión de la administración de la República Dominicana como una reafirmación de la Johnson, el senador de la Arkansas ha dicho que la vez más sobre la presidencia entonces.

La política exterior norteamericana en el mundo.

Mientras algunos de la administración Reformista interpretaron la sesión de la administración de la República Dominicana como una reafirmación de la Johnson, el senador de la Arkansas ha dicho que la vez más sobre la presidencia entonces.

La política exterior norteamericana en el mundo.

Mientras algunos de la administración Reformista interpretaron la sesión de la administración de la República Dominicana como una reafirmación de la Johnson, el senador de la Arkansas ha dicho que la vez más sobre la presidencia entonces.

La política exterior norteamericana en el mundo.

Según un informe de la prensa dominicana, Fulbright dijo que la intervención de las tropas estadounidenses en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fue un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

Los Estados Unidos, dijo, permitieron que la intervención de sus tropas en Santo Domingo, durante el mes de mayo, fuera un error y "sufrió una considerable pérdida de prestigio".

EL PROGRESO AHORA
ESTA EN VENTA
TODOS PUEDEN
COMPRAR
PROGRESO

COMPRE SU
PROGRESO

El Banco Central de Chile puso en venta el

Certificado de
Ahorro Reajustable

justamente para darle a Ud. la oportunidad de poder comprar su progreso.

AHORRE ALGO TODOS LOS DIAS, POSTERGANDO SUS GASTOS SUPERFLUOS Y VERA COMO PRONTO EL PROGRESO EMPIEZA A LLEGAR A SUS MANOS.

COMPRE HOY



- 5% de interés anual
- Liquidez inmediata
- Completo reajuste anual
- 5% de interés sobre reajuste
- Documento respaldado por el Banco Central
- Reajuste exento de todo impuesto
- Servicio de custodia gratuito

EN VENTA, A TRAVÉS DEL PAÍS, SIN RECARGO ALGUNO EN TODOS LOS BANCOS, FONDOS MUTUOS Y EN EL



BANCO CENTRAL

TOTAL SEGURIDAD PARA AHORRAR

EFECTOS DE RADIACIONES FUE ANALIZADO ENTRE CIENTIFICOS

CORTINA D'AMPEZZO 3. (ANSA).— Terminaron ayer las sesiones del Tercer Congreso Internacional de "Radiation Research", que comenzó el 26 de junio en esta localidad veneciana.

Participaron en el congreso 1.400 científicos de 34 países. Durante las sesiones se discutieron los temas más importantes y los últimos adelantos de las investigaciones que se realizan en todo el mundo en el sector de la acción física, química y biológica de las radiaciones ionizantes.

SIMPOSIOS CELEBRADOS

Al término de las sesiones se celebraron tres simposios, durante los cuales se discutieron: la génesis de las radiaciones, efectos de las radiaciones sobre los polímeros artificiales y mecanismos de la reparación celular.

EFECTOS GENETICOS

El primero de estos tres temas es de gran interés para el estudio de las alteraciones transmissibles del material genético, provocadas por las radiaciones en los animales y particularmente en los mamíferos. Sobre estos estudios se basan las dosis máximas admisibles para la exposición de las poblaciones a las radiaciones ionizantes.

Presidió el simposio el genetista soviético, N. P. Dubinin.

APLICACION INDUSTRIAL

Cartel editorial.

Los Niños y el Tránsito

El Ministerio de Educación, el Club de Seguridad en el Tránsito y el Cuerpo de Carabineros, están iniciando una campaña para educar a los escolares respecto a las normas que rigen el tránsito de peatones y vehículos en la ciudad.

Los accidentes fatales, principalmente cuando cobran víctimas en niños, constituyen un verdadero desafío a nuestra capacidad de organizarnos. Es trágico y paradójico que el progreso lleve aparejado el peligro para la vida humana.

Las autoridades han enfocado esta campaña en forma preferente hacia los escolares, no sólo por los mayores riesgos que corren por su inexperiencia, sino también porque una formación adecuada de los niños permitirá tomar el problema desde sus comienzos para proyectarse en el futuro, cuando aquellos sean adultos.

Los padres de familia, los maestros, las autoridades, y el público en general, deben prestar a esta campaña su más sincero apoyo. Mientras no se forme una cabal conciencia acerca de la necesidad de adquirir una disciplina responsable, tanto por el que conduce un vehículo como por el peatón, no podremos dejar de lamentar las tragedias que con tanta frecuencia dejan daño y dolor irreparables.

NU y FAO Deben Seguir Apoyando Reforma Agraria

ROMA (IPS).— Las Naciones Unidas y la FAO deben seguir facilitando a los países que lo soliciten la asistencia técnica necesaria para planificar y ejecutar las medidas de Reforma Agraria, manifiesta un acuerdo aprobado a la sesión plenaria de la Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria, desarrollada en la sede de la FAO en esta ciudad.

Dice el acuerdo, que en esta ayuda se deben incluir los servicios de asistencia y cuando sea necesario para asegurar la más amplia y libre participación popular, las imprescindibles condiciones de libertad individual y de independencia de los Estados.

Esta resolución, forma parte de una moción aprobada por dicha asamblea, y presentada por las delegaciones de Chile, Venezuela, Egipto, India, Federación de Malaya, Nigeria, Siria, RAR y Zambia.

Entre los puntos más importantes de dicha moción están los siguientes: Que la NU y la FAO organicen en cooperación con las comisiones económicas regionales (para América Latina, el CEPAL) y otras organizaciones internacionales, tanto en la Reforma Agraria, seminarios y cursos de capacitación, como en la realización de estudios analíticos e informes sobre los distintos aspectos de la Reforma Agraria, teniendo en cuenta los resultados de la presente Conferencia y la necesidad de continuar realizando tales estudios con miras a la ejecución de la Reforma Agraria. Asimismo, se recomienda la realización oportuna de conferencias y labores de difusión que permitan la actualización periódica y adecuada de los programas de reforma, tanto en los aspectos técnicos, como sociales y económicos.

alto nivel, en representación de ochenta países, distribuidos en tres grupos de estudios que han trabajado desde la mañana a la noche durante doce días consecutivos. Al finalizar la conferencia, Santa Cruz expuso a un representante de Inter Press su pensamiento sobre los resultados obtenidos: "Estoy profundamente satisfecho por el resultado de la Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria, en que se produjo un intercambio franco de opiniones y esperanzas entre los hombres que están a cargo, en sus respectivos países, de los programas de Reforma Agraria y los más destacados científicos y técnicos que se ocupan de este problema en las Universidades y en las instituciones internacionales".

"Junto a algunas pocas discrepancias—continuó diciendo— existió un sorprendente criterio unánime respecto a la necesidad de la Reforma Agraria a lo que ella significa y a muchos aspectos de su ejecución. Espero que los informes finales tengan en cada país una difusión amplia y que sean aprovechados por los países interesados".

Hernán Santa Cruz concluyó manifestando: "Como latinoamericano, me siento muy satisfecho de haber observado la activa participación de los delegados latinoamericanos. Indudablemente, quedó evidenciada la importancia decisiva que en América Latina tienen hoy los procesos de reforma agraria como factor fundamental del desarrollo económico y social".

LA PAZ, 3.—(UPI).— Los primeros resultados extraordinarios de las elecciones de hoy muestran que el General René Barrientos va ganando por mayoría considerable sobre los demás candidatos a la Presidencia.

En 2º lugar le sigue el General (R) Bernardino Bilbao, veterano de la Guerra del Chaco que cuenta 73 años de edad, y candidato de la Falange boliviana. Los votos recibidos por los demás candidatos son insignificantes.

El resultado no oficial de las primeras 16 mesas escrutadas después de terminar las elecciones daban 1345 votos a René Barrientos por 1228, de Bernardino Bilbao, su más cercano oponente.

LA PAZ, 3.—(UPI).— El Dr. Alfonso Guzmán León, de Costa Rica, presidente de la Comisión de Observadores de la Organización de los Estados Americanos (OEA), que con otros dos miembros de la Comisión estuvo recorriendo hoy las mesas electorales de esta capital, se mostró satisfecho con el curso del comicio.

El Dr. Guzmán León, dijo que su comisión había recibido

Apoyo Masivo a Juntas Vecinales



La Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Valparaíso, que agrupa a más de 600 organismos, dio ayer en esa ciudad un contundente apoyo al Proyecto de Ley que se tramita en el

Congreso y que da vida legal a éstas y otras organizaciones comunitarias. En el grabado, un aspecto del teatro Velarde, donde se realizó el acto.

Escasa Radiación Atómica

FRANCIA DENUNCIA "ESPIONAJE" AEREO Y NAVAL EN ZONA DE LA EXPLOSION



Según los científicos franceses, la explosión atómica realizada en el Atolón de Mururoa no producirá lluvia radiactiva. EN EL GRABADO, un aspecto de la explosión. Foto entregada por el Gobierno de Francia a la publicidad.

PAPEETE (Tahití), 3 (UPI).—Funcionarios franceses denunciaron hoy aquí que los Estados Unidos estaban aparentemente "espionando" desde muy cerca, su nueva serie de experiencias nucleares en el Pacífico Sur.

Los funcionarios añadieron que los Estados Unidos parecen ser hasta ahora, la única nación "espía" en la zona.

Para explicar su acusación informaron que aviones franceses, con base en tierra firme o en portaviones avistados desde navios de guerra norteamericanos, el "Belmont" y el "Richfield", anclados justo fuera de los límites de la zona de peligro, donde ayer se realizó la 1ª de las explosiones a las cinco horas y 34 minutos de la mañana, hora local (1524 GMT).

Por otra parte, agregaron, un avión norteamericano del tipo Boeing KC-135 fue detectado sobre la orilla de la zona de seguridad, alrededor del centro experimental terrestre del atolón de Mururoa, 80 millas al sudeste de Tahití.

PARIS, 3 (ANSA).— Continúan llegando a la capital francesa las noticias referentes a la explosión nuclear llevada a cabo por Francia ayer en el Pacífico.

Dada la hora en que se verificó la explosión, la mayor parte de las ediciones de los diarios vespertinos de ayer ya habían salido a la venta a las 18.45 y, en consecuencia, los lectores sólo tuvieron noticias escasas.

En cambio, la radio y la televisión dieron amplios detalles sobre el experimento. Además de describir las etapas de la prueba y subrayar su éxito, resultó, los comentaristas destacaron con énfasis las precauciones que tomaron las autoridades responsables con el fin de impedir que la explosión provoque efectos nocivos para las poblaciones de las zonas más cercanas a Mururoa.

Respecto a las informaciones provenientes del Pacífico, en última hora de la noche, trascendió que un avión "B-52" aterrizó a las 13.30 hora local del sábado en Mururoa, atolón sobre el cual explotó ayer la bomba atómica francesa.

De ello se desprende, se añadió en círculos oficiales franceses, que la radiactividad provocada en ese lugar es mínima, pese a que éste se encuentra a unos veinte kilómetros del "punto cero", cercano al "blockhaus", "Dindon", instalado en la otra parte del atolón.

El aparato despegó poco después llevando a bordo películas y datos registrados durante la explosión.

Hasta el momento no se suministró ningún dato preciso a propósito de la bomba empleada.

Sólo se sabe que se trata de un dispositivo "táctico", cuya potencia no fue dada a conocer. "Entre los 10 y 100 megatones", dijo un comentarista de la televisión.

Según los cálculos, la precipitación radiactiva se habría producido dentro de una zona de 500 kilómetros de diámetro y no más.

PELIGRO DE RADIACIONES

Se subraya que el diámetro de dicha zona fue "largamente" calculado y por lo tanto, probablemente el "ballout" se debe haber verificado en una zona mucho más restringida.

Por otra parte, con el objeto de tranquilizar a quienes manifestaron preocupación por el peligro provocado por el experimento francés, un servicio mixto de control, constituido en 1964, hará los experimentos necesarios en muestras de fauna y flora locales en las islas de la Polinesia, para determinar la radiactividad consecutiva a este experimento. Se estima que tal radiactividad resultará muy por debajo de los límites de peligrosidad.

En los mercados de Papeete se efectuó un examen particularmente detallado también en la fauna marina, especialmente en peces como el atún.

OPERACION DESCONTAMINADORA

Por último, se anunció que dentro de unos días, se inicia una operación de descontaminación en las partes del Atolón de Mururoa afectadas por la explosión.

De acuerdo a informaciones provenientes de Papeete, capital de Tahití, las garantías anunciadas no disminuyen plenamente la preocupación de la población de la Polinesia francesa. Esta preocupación, se afirma, se refiere no sólo a las consecuencias posibles del experimento, sino también al porvenir económico del país, donde se vive actualmente un momento de excepcional prosperidad, dado el aflujo de técnicos, personal civil y militar en conexión con los experimentos.

PROXIMO EXPERIMENTO PARIS, 3 (UPI).—El Ministro de las Fuerzas Armadas, Pierre Messmer, dijo hoy que la última arma que se probará en la actual serie de experimentos franceses en el Pacífico tendrá una potencia equivalente a la de la última explosión nuclear de China Comunista.

Messmer no dio detalles al respecto, pero la última prueba nuclear china se llevó a cabo, según se cree, con una bomba "incrementada" mediante la adición de material termonuclear y tuvo una potencia equivalente a 200.000 toneladas de T.N.T.

PRECAUCIONES PERUANAS

LIMA, 3 (EFE).— El Gobierno peruano ha tomado ya las primeras medidas al producirse ayer la explosión atómica francesa en el atolón de Mururoa.

La Armada y la Fuerza Aérea peruana, en instalaciones ubicadas en lugares estratégicos, está rastreando la atmósfera, así como la medición de las corrientes marinas, para

SEISCIENTAS ORGANIZACIONES COMUNITARIAS PORTEÑAS DAN UNANIME RESPALDO AL PROYECTO

Un acto masivo de apoyo al proyecto que legaliza las juntas de vecinos y demás organizaciones comunitarias realizó ayer en el teatro Velarde de Valparaíso, la Unión Comunal de Juntas de Vecinos. Este organismo autónomo, que es la representante máxima de los pobladores organizados de Valparaíso, agrupa a más de 600 instituciones comunitarias.

En el acto se encontraban invitados el Consejo Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot; el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton; el diputado informante del proyecto, Jorge Santibáñez, y parlamentarios de la zona.

Sólo usaron de la palabra delegados de pobladores que en sucesivos discursos plantearon públicamente a los parlamentarios del país la necesidad de que el proyecto sea convertido en ley a corto plazo, como también la urgencia de que sea creada como organismo autónomo la Consejería Nacional de Promoción Popular.

HABLAN LOS DELEGADOS

Los pobladores se dividieron en sus discursos para plantear y defender los diferentes capítulos y artículos del proyecto de ley. Inició el acto el delegado de la Unión Comunal y representante del tercer sector, Prudencio Rojas, quien pidió la unidad de los pobladores para defender la iniciativa que otorga respaldo jurídico a las organizaciones populares, porque así podrán exigir el cumplimiento de las promesas electorales.

Después habló el delegado Miguel Tobar, Señaló que el comerciante honrado no tiene razón para temer las atribuciones de que dispondrán las juntas de vecinos y demás organizaciones para fiscalizar los precios oficiales en los artículos de primera necesidad y velar para que no haya especulación, porque, precisamente, es la comunidad la que financia al comercio y tiene derecho, entonces, a exigir que se le respete. Criticó a los parlamentarios que tuvieron palabras ofensivas durante la visita que dirigieron de la Unión Comunal realizaron el jueves pasado a la Cámara de Diputados, a quienes calificaron de que estaban vendidos y financiados por la Promoción Popular. Manifestó que el acto de esta mañana era el mejor menaje a esas ofensas de quienes dicen que defienden los intereses del pueblo.

Más adelante habló el delegado Evaristo Sura, quien fue interrumpido por el diputado comunista Luis Guastavino y se le invitó a subir al escenario como invitado y espectador, porque según le explicaron los dirigentes, ningún parlamentario podía usar de la palabra por tratarse exclusivamente de un acto en que los pobladores daban su opinión, ya que los diputados habían dado a conocer su opinión en la Cámara de Diputados cuando se aprobó el proyecto. Como dicho parlamentario pretendió insistir, el público exigió de viva voz que no lo hiciera y que se limitara a tomar asiento como los demás parlamentarios invitados.

Tanto el delegado Sura como los demás dirigentes vecinales que continuaron con el uso de la palabra, tales como Pedro Navarro, Jaime Arancibia, Olga Mazini, destacaron la decisión de seguir luchando por la pronta aprobación del proyecto que significará el acceso del pueblo al poder por primera vez en Chile, en forma organizada y responsable, a través de sus propias organizaciones comunitarias constituidas libre y democráticamente.

Cerró el acto el presidente de la Unión Comunal, Gustavo del Fierro, recalando que la reunión era sólo de los pobladores y que se había invitado a presenciarse únicamente a las autoridades y parlamentarios para que conocieran la opinión de la comunidad porteña. Aseguró que sin distinciones políticas ni religiosas defenderán su derecho de que se apruebe esta ley que permitirá el diálogo de la comunidad con el Estado.

ESTADOS UNIDOS CELEBRA HOY SU DIA NACIONAL

Chile y Estados Unidos están asociados "en una gran Alianza destinada a proporcionar empleos, viviendas y educación" sostiene el Embajador norteamericano, Ralph A. Dungan, en la declaración que emitió con motivo de celebrarse hoy el 19º aniversario de la Declaración de la Independencia de ese país.

Y agrega: "Como ha observado el Presidente Johnson, nuestra revolución es un proceso continuo. Procura extender la libertad y garantizar a todos nuestros ciudadanos la oportunidad de un mayor desarrollo económico y social. Esto explica por qué nuestros dos países han mantenido largos tan estrechos durante tantos años; porque compartimos las mismas metas y porque osamos ensayar nuevos métodos para alcanzarlas".

El diplomático norteamericano finaliza en su declaración: "Es por esto que es justo y adecuado que los Estados Unidos se hayan asociado con Chile en una gran Alianza destinada a proporcionar empleos, viviendas y educación. Con inmutables fe en nuestros propósitos, y con la inalterable decisión de lucharlos, jamás pondremos en duda nuestra capacidad para obtener la libertad para nosotros y la posteridad."

RECEPCION DIPLOMATICA

Entre los diversos ac-

tos y ceremonias programados para conmemorar hoy un nuevo aniversario de la Independencia de Estados Unidos, el



RALPH A. DUNGAN, Embajador de Estados Unidos.

Embajador Dungan ofrecerá esta tarde una recepción—en la sede diplomática— a la que asistirán autoridades nacionales y miembros del Cuerpo Diplomático acreditado ante la Moneda.

Funcionarios del Servicio Informativo y Cultural de los EE. UU. en Santiago han viajado a diversas ciudades de provincias, para asistir a actos-homenajes en el aniversario patrio de la gran nación del Norte.

Tranquila Elección Boliviana

GENERAL RENE BARRIENTOS ENCABEZA ESCRUTINIOS



René Barrientos y Siles Salinas, como Presidente y Vicepresidente son, al parecer, los triunfantes en las elecciones realizadas ayer en Bolivia. EN EL GRABADO, una indígena vestida con ropa típica deposita su voto, llevando en sus brazos a su pequeño hijo.

Ya Van Tres Días:

Si usted marca el fono Nº 257112 por asuntos del diario y no es atendido, no es responsabilidad de LA NACION. Pedimos excusas.

Mario Palestro aprovecha su fuero para humillar y atemorizar a gente humilde

Madres de la Población "José María Caro" pidieron respeto por el pueblo.— Declaraciones de dirigentes de 75 Centros de Madres.— Repudian el paternalismo

Los diputados socialistas Mario Palestro y Carmen Lazo están siendo repudiados paulatinamente por el propio pueblo que dicen representar.

Ambos son jefes de la Brigada Parlamentaria Socialista, y se caracterizan por un absorbente y violento paternalismo político que tratan de ejercer sobre los trabajadores. Este fenómeno, es considerado como falta de una auténtica vinculación y confianza en el pueblo y, principalmente, como una expresión de la angustia electoralista que afecta a un partido pequeño-burgués de ideología semi-marxista.

Hace unos días, Mario Palestro y Carmen Lazo insultaron a los pobladores que llenaban las galerías de la Cámara de Diputados. El delito de esta gente humilde fue haber aplaudido la aprobación del proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos y la Promoción Popular. "Vendidos", "lumpen proletario", y otras expresiones y conceptos fueron vertidos contra esa gente que había viajado desde apartadas poblaciones para exteriorizar, sanamente, su entusiasmo an-

te el proyecto que los beneficiará y les permitirá un futuro mejor.

Los pobladores injuriados en la Cámara se atemorizaron al comienzo, y guardaron silencio ante la humillación. Influyó el peso de un pasado, en que el pueblo no tenía derecho a levantar la voz.

Pero hoy las circunstancias son distintas. Y es por eso que dirigentes de Centros de Madres, superando el temor a las duras represalias que muchos aplican los socialistas en los sectores populares, se atrevieron a denunciar a LA NACION su repudio a Mario Palestro y a la posición antipopular que tomó su partido.

Nuestro diario conversó con Raquel Torres, directora de la Federación de Centros de Madres de la Población Caro; con Natalia Nahuelhán, tesorera; con Amanda Rubino, secretaria; y con Nelfa Zúñiga, directora. Luego se incorporó al grupo Margarita Matta, presidenta de esa importante Federación de Centros de Madres.

Son mujeres esforzadas y sufridas como hay tantas en nuestro país. Llegaron a la Población José María Caro cuando no había agua, luz, alcantarillado, nada. Había que caminar largo trecho para salir del lugar y la gente llegaba en camiones y carretillas. Hoy viven en sus pequeñas pero cuidadas y limpias casas. Tienen luz, agua potable y alcantarillado en gran parte. Dirigen la Federación de Centros de Madres, que agrupa nada menos que a setenta y cinco de estas organizaciones.

NO MAS HUMILLACIONES

La conversación nació espontáneamente el sábado, en la puerta del Centro Comunitario de la Población. Se iba a efectuar un foro sobre el proyecto de Juntas de Vecinos y Promoción Popular. Nos acercamos a ellas para consultarles su opinión al respecto, que es resultante de un favorable. Pero el tema se centró en el paternalismo político de los socialistas.

Nos enteramos de que habían estado en la Cámara de Diputados y recibieron las injurias de Palestro y Carmen Lazo.

Nos explicaron que no es la primera vez que Palestro abusa con la gente humilde. Aprovecha su fuero parlamentario y su fuerza física para humillar y atemorizar a los pobres, cuando éstos no quieren seguir en sus atemorizados odios.

La conversación se desarrolló con rapidez y franqueza. Reproducimos a continuación los principales conceptos expuestos por ellas. Hemos tratado de que se acerquen lo más posible a las palabras textuales. Las afirmaciones de estas señoras constituyen un testimonio valioso de lo que está pensando el pueblo. Sobre todo, es importante que estas opiniones las conozcan los dirigentes del Partido Socialista, para que aprecien cómo el pueblo va tomando conciencia de su dignidad y exige respeto para sus anhelos y opiniones.

Las madres de la Población Caro hablaron con calma, sin enojo, con seguridad en sí mismas. Expusieron sus pensamientos con mayor claridad y corrección que la empleada por Mario Palestro y Carmen Lazo para referirse a ellas, y al resto de los pobladores que apoyan el proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos y la Promoción Popular.

He aquí esas opiniones:

NO SOMOS "VENDIDOS"

"Nosotras pensamos que Mario Palestro y la Carmen Lazo

están un poco equivocados cuando hablan de que nosotros nos vendemos. Es posible que antes, mucha gente lo hiciera, porque no sabía, porque los políticos hacían cosas que nos confundían. Pero ya hemos madurado; realmente, hemos madurado, incluso, intelectualmente. No somos tan analfabetos como el señor Palestro cree."

"Estamos al frente de 75 Centros de Madres. Por supuesto, no recibimos sueldo. Vivimos con lo que ganan nuestros maridos en las fábricas o industrias donde trabajan. Nosotras apoyamos el proyecto del Gobierno, porque nos conviene a todos los pobladores. No es que queramos mandar a los regidores, sino que aspiramos a que nos escuchen. Y queremos que nos escuchen, sin poner caras de que nos hacen un favor que después se cobra. Queremos que nos escuchen de igual a igual. Los regidores sólo para las elecciones son amigos de nosotros."

PROMOCION POPULAR

"Los socialistas no quieren la Promoción Popular porque dicen que ella, va a controlar al pueblo. Pero la Promoción Popular no tiene nada que nos mande. Cuando necesitamos un consejo, una explicación de cómo podemos recurrir ante las autoridades, entonces conver-

VALPARAISO:

A nivel de dirigentes provinciales se reúne el PDC en Hotel El Retiro

VALPARAISO.— El Consejo Provincial del Partido Demócrata Cristiano de este puerto, presidido por Remberto Torres Bustamante en su reunión semanal del sábado, tomó conocimiento de las instrucciones recibidas en cuanto a la designación de delegados que en representación de Valparaíso participarán en el Congreso Nacional del PDC que se efectuará durante los días comprendidos entre el 11 y el 15 de agosto próximo.

Se acordó instruir a las Juntas Comunales en cuanto a la forma de proceder a la elección de los delegados, citando al efecto el artículo 10 del estatuto de la organización; y a la vez, se le dio a la delegación de Valparaíso la misión de representar a la Promoción Popular.

La nota enviada por el Consejo Provincial a las bases reitera en todas sus partes lo señalado por la Comisión Nacional Organizadora de este torneo.

TENEMOS IDEAL!

"No estamos tan bajo como Palestro cree. Nosotras tenemos un ideal. ¿O cree que porque somos pobres no podemos tener ideales? Nuestro ideal es que nuestros niños puedan tener días mejores que los de sus padres. Queremos que tengan escuelas, que haya jardines infantiles, que tengan diversiones sanas. Queremos que tengan mejores días que los que nosotros hemos pasado."

"NO SOMOS LIMOSNERAS"

"La Carmen Lazo, dijo en la Cámara que llegaban camiones a repartirnos paquetes con comida y ropas, y que así nos compran. Pero eso es mentira. Ella, 'avanzó' mucho. Nos trató como si fuéramos limosneras. Pero no somos limosneras. Nuestros maridos

JORNADAS DE ESTUDIO

En relación con esto mismo y como materia previa a la realización del Congreso Nacional, el Consejo acordó, en principio, la realización de unas Jornadas de Estudio a nivel de directivas provinciales y comunales que se efectuarán los días 30 y 31 de julio en el Hotel El Retiro de Quilpué.

Se ha señalado que para esta ocasión el Presidente Provincial concretará la invitación ya formulada a los Ministros de Hacienda Sergio Molina; de Agricultura, Hugo Trivelli; y de Tierras y Colonización, Jaime Castillo, para que participen en estas jornadas de estudio junto a los dirigentes provinciales comunales, jefes de departamentos, parlamentarios, regidores, etc.

Asimismo, de acuerdo con la proposición formulada por algunos consejeros provinciales, se decidió también invitar a dicha reunión a los candidatos a presidentes nacionales del PDC.

trabajan y nunca hemos recibido esos paquetes que dice la Carmen Lazo. Incluso, los Centros de Madres no reciben ningún dinero del Gobierno. Nosotras mismas hacemos las rifas y beneficios que nos permitan financiar las actividades que realizamos. No es justo que ella, porque es diputada, nos trate así."

¿SOMOS ESCLAVOS?

"Además, no es la primera vez que ellos nos injurian, desde la altura en que se encuentran. El 14 de mayo vino a la Población Mario Palestro. Dijo que éramos todos unos vendidos. Y que no creyéramos que íbamos a conseguir que nuestra población sea comuna. Esta población es muy grande. Está dividida en siete sectores y tiene casi trescientos mil habitantes. Nosotras queremos ser comuna, pero a él parece que no le gusta."

"Palestro nos trató muy mal. Usa palabras que no son para un diputado. Parece que cree que trata con esclavos. Es cierto que somos personas de nivel muy modesto, pero somos honradas y nuestra gente es de trabajo, que aspira a tener mejores días."

COMPLEJO PATRONAL

Estas son algunas de las cosas que dijeron las madres de la Población Caro. Cualquiera puede ir a confirmarla, si tiene alguna duda. Lo que aparece indudable es que el jefe de los diputados socialistas y los militantes de ese partido tiene un complejo "patronal" que los impulsa a querer mandar a la gente humilde en el terreno electoral. Pero como las circunstancias han cambiado, se ha producido una verdadera rebelión contra el paternalismo político del Partido Socialista, que hasta ahora se había impuesto entre los pobladores por la persuasión y la violencia. Naturalmente, las circunstancias varían de una población a otra. Lentamente, el pueblo va tomando conciencia de su dignidad y rebelándose contra quienes le dan trato "de esclavos", sea en el trabajo, o en el campo político.

ESTO ES PUEBLO

La señora Margarita Matta tiene nueve hijos; la señora Raquel Torres, cuatro; la señora Natalia Nahuelhán, cuatro hijas; la señora Amanda Rubino, nueve hijos; la señora Nelfa Zúñiga, tiene diez hijos y cuida ocho más, que son ajenos y tienen dónde vivir. Su marido es mecánico, y viven en una pequeña casita que tiene dos piezas.

Esta gente esforzada es la que responde a un parlamentario que gana una dieta millonaria y que utiliza su fuero parlamentario y su fuerza física para amedrentar a la gente humilde.

A pesar de todos sus problemas económicos y de toda índole, estas mujeres tienen fe en el Gobierno y en sí mismas. Porque el pueblo tiene más fe en el futuro que los políticos de Oposición que viven pensando en los votos.

TRABAJAREMOS TODOS

"Venga esta próxima semana —nos dicen al despedirse. Y agregan:

"Vamos a empezar a hacer las aceras. Nuestros maridos hicieron las ampliaciones de las casas y en la próxima semana comenzarán a trabajar en las aceras. Los sábados y domingos trabajaremos todos; la gente de promoción popular ya nos explicó cómo hay que hacerlo."

Y es innecesario escuchar el foro. Un grupo de pequeños con trajes folklóricos bailan y cantan, interpretando los números iniciales de la reunión.

Y un huasito de diez años recita un "aro" de cueca, que es como un pequeño homenaje criollo a la firmeza de carácter de la mujer chilena: "Vivan Chile y el Perú, los valientes de Atacama. Más valiente fue mi taita que se casó con mi mamá..."



Alejandro Alvarez, del sector F de la Población "José María Caro", conversa con las vecinas sobre los problemas de su sector, que se inundan con las lluvias y que no tiene alcantarillado a pesar de que hay un acuerdo de la CORVI para instalarlo. Las mujeres lo aconsejan de que haga como ellas y sus maridos, que trabajan unidos y por sí mismos han logrado superar muchos problemas.

blemas, con una ayuda mínima de las autoridades. Izquierda a derecha aparecen la señora Raquel Torres, su hija, Diana Cifuentes Torres, campeona de cueca, su hermano Iván, que aparece abrazado a la señora Torres. Luego puede verse a la señora Natalia Nahuelhán, tesorera de la Federación de Centros de Madres, y a la señora Margarita Matta, presidenta de la Federación.

Senado trata mañana modificaciones al Estatuto del Médico Funcionario

Se pronunciará sobre los informes de las Comisiones de Salud y de Hacienda

En su sesión ordinaria de mañana, el Senado tratará en primer lugar de la Tabla, el proyecto que modifica la Ley N° 15.076, sobre Estatuto del Médico Funcionario.

Entre las modificaciones introducidas por la Comisión de Salud del Senado, a esta iniciativa, está la que dispone que el concurso a que debe llamarse para proveer los cargos de profesionales funcionarios, será amplio, abierto a todo concursante, o bien, interno, limitado a los funcionarios de determinado Servicio, situación que se especificará en el Reglamento de Concursos respectivos.

El proyecto despachado por la Cámara establece que

ningún médico con menos de cinco años de profesión podrá ser nombrado en la provincia de Santiago y en las comunas de Valparaíso y Concepción, en cargos que con excepción del departamento "Presidente Aguirre Cerda". La unanimidad de los miembros de la Comisión de acuerdo en la necesidad de mantener la excepción del Departamento "Presidente Aguirre Cerda", en atención singular crecimiento demográfico que ha experimentado dicho departamento en los últimos años y a fin de evitar el despido de médicos y paramédicos, considerando la disparidad de opiniones acerca de la prohibición de nombramientos en las comunas de Valparaíso y Concepción.

Al respecto, el Ministro de Salud, Dr. Ramón Valdovinos, manifestó que existía una inadecuada distribución geográfica de los médicos a lo largo del territorio, con diferencias en el número de médicos por diez mil habitantes, que van de 11 en Santiago, a sólo uno en Chiloé, y que, asimismo, existía una mala distribución por especialidad, destacándose por ejemplo, un evidente déficit pediátrico. Agregó que en el informe de una Comisión Especial de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, de la que formó parte, entregado en noviembre de 1964, se señaló que en el año 1961, el 75% de los médicos del país residían en las provincias de Santiago y Valparaíso, donde vivía el 41% de la población nacional.

Finalmente, se acordó suprimir a las comunas de Valparaíso y Concepción, limitando la prohibición de nombramientos a la provincia de Santiago, con la excepción del departamento "Presidente Aguirre Cerda".

DESTINACION EXCEPCIONAL

La Comisión aprobó, sin embargo, dos incisos nuevos, por uno de los cuales se autoriza, excepcionalmente, al Director General de Salud para nombrar médicos en la provincia de Santiago por resolución fundada. A fin de que dicha facultad sea ejercida discretionalmente, se estableció que es indelegable y que la Contraloría General de la República deberá informar anualmente al Congreso Nacional acerca de estas designaciones y, por último, se dispone que el Director General deberá efectuar dichos nombramientos con in-

forme de la Comisión de Docencia de la Escuela de Graduados de la Universidad de Chile.

El segundo inciso, propuesto por el Ejecutivo y aprobado por la Comisión del Senado, establece una excepción en favor de los médicos que ingresen al Escalón de Oficiales de Sanidad de la Armada, a fin de compensar el embarque. Se aprobó también una disposición que permite extender a ocho horas el horario de trabajo de los oficiales de Sanidad Naval embarcados, en casos calificados y por resolución fundada.

"COMPENDIO MUNICIPAL" CONTENDE DETALLES DE ACTIVIDAD EDUCATIVA

Este mes saldrá a la venta un "COMPENDIO MUNICIPAL", que constituye una recopilación de datos legales, informaciones y estadísticas de suma importancia para el personal de las Municipalidades del país.

En él se ha consignado una relación detallada de:

- 1.— Los nombres de todos los ALCALDES, REGIDORES Y SECRETARIOS MUNICIPALES.
- 2.— La nómina completa del COMITÉ EJECUTIVO Y MIEMBROS DEL CONSEJO DIRECTIVO NACIONAL DE LA CONFEDERACIÓN DE MUNICIPALIDADES.
- 3.— Los INTENDENTES y GOBERNADORES del país.
- 4.— Informaciones estadísticas de POBLACION Y SUPERFICIE de cada comuna.
- 5.— Las DIRECCIONES TELEFONICAS de las Municipalidades.
- 6.— Los resultados de las últimas ELECCIONES DE REGIDORES por partidos políticos, varones y mujeres, realizadas el 7 de abril de 1963.

Por considerarlo de gran interés, también se incluyen en el texto:

- A.— Las disposiciones de la CONSTITUCION POLITICA sobre la Administración Comunal.
- B.— La Ley General de Elecciones en todo lo que se refiere a la ELECCION DE Regidores Municipales.
- C.— Las leyes PREVISIONALES de los señores ALCALDES Y REGIDORES.

Cámara despacha esta semana Reforma Agraria

Por acuerdo de la Cámara de Diputados se despachará esta semana la Reforma Agraria, que fue aprobada por el Senado el 15 de junio último.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Ministerio de Agricultura y Fomento, a través de la Comisión de Reforma Agraria, se encargará de la ejecución de las medidas que se adopten en esta materia.

En estas sesiones la Cámara deberá discutir en particular el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Reforma Agraria, que tendrá a su cargo la tarea de estudiar y proponer las medidas necesarias para la reforma de la estructura de la agricultura chilena.

El Orden Jurídico y la Evolución Social

El diario "El Mercurio" ha publicado varios artículos analizando la Ley de Juntas de Vecinos. De todos ellos emana una misma preocupación: ¿No se están creando nuevos canales de autoridad que debiliten o reemplacen a los constitucionalmente establecidos? ¿Son contradictorios entre sí, la participación popular en la vida política, económica y social, con el sistema democrático representativo?

Es a este problema al que queremos referirnos en esta ocasión.

El problema es complejo y puede ser enfocado desde varios ángulos. Lo haremos desde el punto de vista de la filosofía social y de la sociología como ciencia empírica. En efecto, este es un asunto que en último término se remonta a confrontar la filosofía democrática clásica, con sus posibilidades de existencia concreta en un momento determinado de la evolución histórica de una sociedad. La democracia en su concepción más clásica de "gobierno del pueblo, para el pueblo y por el pueblo", tiene que adecuarse en forma diferente a los diferentes substratos históricos sobre los cuales se pretende actuar. Esta diferente institucionalización del principio democrático, de acuerdo a cada realidad histórica, es la que debe ser sancionada por el Derecho en un orden jurídico determinado. Este orden jurídico no puede ser otra cosa, entonces, que la fórmula más adecuada para darle plena validez al principio enunciado y debe ser, por lo tanto, dinámico, cambiante, capaz de adecuarse a cada cambio histórico que haga peligrar la existencia real de la democracia.

En otras palabras, podríamos decir que la gestación de una democracia es un proceso permanente de adecuación de un principio sobre una realidad cambiante, en evolución perpetua. Y esta adecuación debe traducirse en un orden jurídico determinado, el cual, para ser realmente fiel a su función, debe estar siendo sometido a un proceso permanente de revisión. Otra cosa es solo darle prioridad a la forma sobre el fondo. Es hacer primar la letra por sobre el espíritu.

Planteados en estos términos, el problema es necesario para poder hacer un breve análisis histórico en que se pueda comparar la evolución jurídico-institucional de nuestro país con su evolución política, económica y social. Es necesario poder comparar la situación histórica que existía en el momento de la dictadura de nuestros códigos con la evolución de nuestras leyes ha ido de par con la evolución de su substrato social.

No necesitamos remontarnos hasta la Constitución de 1833 para medir esta evolución. Si analizamos la de 1925, que no es otra cosa que la de 1833 reformada y modernizada, después de casi 100 años de vida política republicana, podemos ver la aceleración creciente del ritmo de cambio en Chile.

Es notorio que la similitud entre la sociedad chilena de 1833 y la de 1925 (noventa años) es bastante más grande que la que existe entre esta última y nuestra sociedad actual (cuarenta años). Esto muestra que el ritmo de cambio ha ido adquiriendo una aceleración creciente en las últimas décadas. Aceleración que tiende a aumentar y no a disminuir. Mas palpable es este fenómeno, todavía, si se analizan ciertas áreas de nuestra vida nacional, como la evolución del cuadro político y la evolución de la situación social.

Se podría identificar la evolución de la sociedad chilena, como un continuo desde la Independencia (y tal vez desde antes) hasta el año 1925. A partir de ese año, el país se quiebra en ciertos puntos cruciales, que implican un cambio profundo en la evolución.

—El año 20, con la llegada de Alessandri y el despertar de la conciencia política de la clase media y el inicio de una participación suya más activa en la vida nacional.

—El Frente Popular en el año 1938, que implica la toma total del poder político por parte de una alianza política de izquierda, fruto de un deseo común de la clase media urbana y de los sectores más evolucionados de la clase obrera, para expulsar del poder a la ya centenaria clase alta tradicional.

—La Revolución en Libertad de 1944, que implica el acceso del campesinado y del proletariado sub-urbano a la vida política, junto a la nueva racionalidad de los técnicos y profesionales de corte moderno.

Cada una de estas etapas —caracterizadas en forma breve y sucinta— implica un cambio profundo de la situación política, económica y social. Implica la toma de conciencia de sus derechos por parte de vastos sectores ciudadanos. Implica el ingreso a la madurez política y social de vastos conglomerados humanos que no se resignan ya a ser objetos y quieren ser sujetos de la gestión de su propio destino, del de los suyos y del de su Patria.

Si a ello agregamos el gran crecimiento de nuestra población, el aumento vertiginoso de la tasa de urbanización, de industrialización, de escolaridad, etc., estamos viendo el enorme cambio que se ha producido en la estructura económica y social del país en los últimos cuarenta años.

Y, sin embargo, como decíamos anteriormente, a medida que nuevos conglomerados sociales se incorporan a la vida de su país, es necesario ir revisando sistemáticamente los mecanismos jurídico-institucionales que permitan ser una realidad concreta, el principio del pueblo, para el pueblo y por el pueblo. ¿Ha ocurrido esto, sin embargo? ¿Ha seguido la evolución jurídica un ritmo similar al de la vida social?

Nuestra respuesta es que no y que al no suceder esto, se está convirtiendo a nuestro sistema democrático en una estructura formal, carente de sentido para muchos sectores de nuestra Patria.

Es, por lo tanto, necesario plantearse algunas variables de fondo, antes de poder entrar a discutir la precedencia o improcedencia de la ley que legaliza las Juntas de Vecinos y la Promoción Popular.

Es lo que pretendemos seguir haciendo en los próximos artículos.

Abel Marchenoir

Déficit de Médicos en América Latina

Gracias a las investigaciones que se hacen en el campo de la medicina en busca de drogas, sueros, antibióticos, que favorecen la salud humana, cada año que pasa el hombre logra más y más triunfos sobre la muerte.

En una conferencia sostenida en la Universidad Nacional Autónoma de México, el Dr. Donato G. Alarcón, director de la Facultad de Medicina de dicha casa de estudios, enfatizó esta halagüeña información antes de presentar estadísticas que delinean un porvenir bastante pesimista para toda América: se descubren medicinas, pero la carencia de médicos es terrible, cada vez mayor, cada vez más alarmante.

No se crea, sin embargo, que nuestro país queda indolente con el carácter de zona de tránsito de los traficantes de drogas, pues es una verdad muy conocida el poder económico de las bandas que hacen el tráfico, y la consiguiente facilidad con que logran comprometer o envilecer a las personas que incautamente caen en sus redes.

Para apreciar, en fin, la importancia de la iniciativa en comentario, bastará saber la satisfacción que su solo anuncio produce en el extranjero.

¿UN GOLPE MAS EN ARGENTINA?

La opinión pública latinoamericana se ha visto sacudida con la noticia de que los militares argentinos derrocaron al Presidente constitucional, Dr. Arturo Illia. A pesar de tratarse de uno de los hechos más anunciados, el desenlace fue sorpresivo y, al parecer, se adelantó en algunas horas a lo previsto por los propios autores.

La primera reacción general fue de gran desaliento y de condena. No podía ser de otra forma. La democracia en América Latina es un ideal que todos proclamaban, pero con poca vigencia real. Cuando la situación política general tiende a mostrar un pequeño avance del ideal democrático, la esperanza renace. Pero cada vez que suceden cosas como las presenciadas en estos días en Argentina, se desmoronan las ilusiones y queda la sensación de que hay que volver a empezar de cero.

El pueblo chileno es particularmente sensible a esta realidad. No en vano siente orgullo por una tradición democrática en permanente perfeccionamiento. Si a esto se agrega ahora el hecho de que todo sucedió en un país vecino, la preocupación es mayor.

Por esta razón la pregunta que todos buscan responder va al fondo mismo de la situación argentina. Desde la caída de Perón, cinco hombres pasaron por la Presidencia de la República antes del nuevo jefe de Estado, Teniente General Juan Carlos Onganía. Cada situación fue diversa y en cada una de ellas, las Fuerzas Armadas tuvieron un papel preponderante, pero revestido de un cierto formalismo legal. Tanto Lonardi como Aramburu, militares, se rodearon de civiles e hicieron hincapié en su carácter de jefes provisorios del Ejecutivo. Pronunciado, al ser derrocado, fue reemplazado por Guido, un civil, en un intento por dar las apariencias de sujeción a las leyes. Su Gobierno culminó con elecciones generales, y el Dr. Illia asumió la Presidencia. El actual golpe de Estado pareciera ser uno más en esta serie de sucesos. Pero aquí viene la pregunta: ¿es este un golpe más? De acuerdo a los antecedentes conocidos, particularmente los testimonios de los mismos argentinos, la interrogante es pertinente, porque es posible que nos encontremos ante una situación totalmente nueva.

NATURALEZA DEL GOLPE

La primera característica nueva de los sucesos argentinos consiste en la ninguna preocupación por los formalismos legales por parte de los militares, cosa que sucedió en los casos anteriores. Esto aparece claro en los hechos y en las palabras. Estas últimas fueron pronunciadas al leerse el acta de la "revolución argentina". Después de señalar los males de la nación y sus posibles remedios, dice el mencionado documento:

"Para ello era indispensable eliminar la falacia de una legalidad formal y esteril bajo cuyo amparo se ejecutó una política de división y enfrentamiento que hizo ilusoria la posibilidad del esfuerzo conjunto y renunció a la autoridad, de tal suerte que las Fuerzas Armadas, más que sustituir un poder, vienen a ocupar un vacío de tal autoridad y conducción antes de que decaiga para siempre la dignidad argentina".

En este caso, al revés de los anteriores, son las Fuerzas Armadas las que han tomado directamente el poder y parecen estar dispuestas a ejercerlo por largo

tiempo. No existe el ánimo de la provisoriedad de las ocasiones anteriores. Al contrario. Se han esbozado planes a largo plazo, se ha dictado un reglamento institucional que regirá por encima de la Constitución, y, además, se han copiado todos los comandos políticos de la República con una sincronización propia, de un plan preparado con tiempo y para surtir efectos durante un lapso relativamente largo.

La segunda característica de los sucesos argentinos, y la aparentemente más espectacular, consiste en el apoyo que el nuevo Gobierno ha encontrado en los más diversos sectores, particularmente en los del peronismo. El jefe máximo de este movimiento, que reside en España y que fuera expulsado del poder por las mismas fuerzas armadas que hoy gobiernan Argentina, ha expresado: "Para mí este es un movimiento simpático, porque acortó una situación que no podía continuar. Onganía puso término a una etapa de verdadera corrupción. Si el nuevo Gobierno procede bien, triunfara". Esta "simpatía" de Perón hacia el golpe de Estado ha sido decisiva para afianzar al nuevo Gobierno, pues la masa peronista representa una fuerza social y política considerable. Este hecho confirma también la clara posibilidad de que Onganía estuviese de acuerdo con Perón de antemano en este apoyo. De ser así, pronto se le crearán graves problemas al nuevo Presidente argentino dentro de las Fuerzas Armadas, que tienen en su seno a fuertes sectores rabiosamente antiperonistas.

LAS REPERCUSIONES

Sin duda, América Latina es la principal afectada por los sucesos argentinos. Todo ha quedado en suspenso durante unos días y el destino de muchas iniciativas de gran interés para todos está corriendo serio peligro. En el flujo y reflujo de la marea democrática y del predominio de las espadas, la asunción al mando, en Guatemala, República Dominicana y Colombia, por parte de Mandatarios civiles, con todas las reservas que legítimamente pudieran hacerse los pueblos respectivos, parecía indicar que estábamos ante la posibilidad de un cierto progreso democrático. Los sucesos argentinos han paralizado esta esperanza, y nadie sabe bien hacia dónde se van a dirigir ahora los acontecimientos.

Los chilenos no pueden ser indiferentes a esta situación. Por un lado, la opinión pública tiene un claro criterio para valorar la situación que se ha manifestado en diversas formas en estos días. Por el otro, hay plena conciencia de la necesidad de mantener una total serenidad y evitar que gestos inútiles dañen las relaciones de vecindad, de las que jamás podremos prescindir. Este doble aspecto de nuestra conducta, que debe conciliar los juicios que nacen de la aplicación de principios fundamentales que toda la nación aprecia y defiende, con los intereses permanentes de nuestro país, que surgen de un hecho histórico y geográfico, nos da la clave para entender cuáles podrán ser los pasos futuros. Nuestro país necesita convivir, en el orden internacional, en paz con los demás, porque tiene tareas urgentes que realizar para construir su futuro. Por lo tanto, la primera prioridad deberá tenerla la acción del Gobierno y del pueblo chileno para hacer la revolución pacífica en la que juntos están empeñados.

O.

Dos Presidentes

Central y de mayor volumen de población rural (66 por ciento del total), con una alta tasa de aumento demográfico.

El problema habitacional es muy grave. El Instituto Nacional de la Vivienda ha calculado que el 55% de las viviendas urbanas y el 80% de las rurales muestran graves deficiencias de estructura. La mortalidad infantil y la mortalidad general tienen tasas muy elevadas, llegando a las perspectivas de vida tan sólo a los 45 años. El índice de analfabetismo es el más alto de América Latina, después de Haití. Así, en el sector rural indígena alcanza al 91%.

La economía, monopolizadora (café y bananas), sufre los altibajos propios de su estructura. Así, las reservas netas de divisas declinaron de 48 millones de dólares en 1960 a 31 millones en 1962, debido al estancamiento de los ingresos provenientes de las exportaciones durante esos años, llegando a 39 millones en 1964 y a 43 millones a principios de 1965, como resultado de una mejora en los precios del mercado internacional, para bajar nuevamente a 26 millones en septiembre de ese año. No menores problemas políticos y sociales afronta el señor Balaguer en su país. La larga dictadura de Trujillo y los graves acontecimientos que se produjeron después de su muerte, no han traído precisamente tranquilidad a la isla. La población crece con el rápido ritmo del 4% anual, uno de los más altos del mundo, con lo que saltó de 3 millones en 1960 a más de 3 millones y medio en 1965, es decir, para 1970, que llegue a 4.230.000 personas. El problema habitacional muestra agudos caracteres, careciendo de servicios más del 81% de la población urbana, con lo que las enfermedades ligadas a tales deficiencias (gastroenteritis y enteritis) son las mayores causantes de la mortalidad infantil y general. Según datos publicados por la UNESCO, en 1961 el 40 por ciento de la población de más de 15 años era analfabeta y 200 mil niños no recibían ninguna enseñanza en 1963. El ritmo de crecimiento de la economía es inferior al del aumento poblacional, lo que determinó que el ingreso por persona descendiera de 222 dólares en 1960 a 218 en 1964, es decir, uno de los más bajos de la región.

Con su frialdad, estas cifras y datos explican, sin embargo, las graves tensiones sociales que existen en ambos países y que, sin duda, dificultarán las tareas de los nuevos gobernantes. Guatemala y Santo Domingo constituyen nuevos desafíos para la democracia en América Latina, pues allí debe demostrarse que se puede en sí misma la capacidad necesaria para resolver problemas de tan anchas dimensiones. Sin perjuicio del necesario esfuerzo interno, indudablemente la solidaridad hemisférica tiene aquí una importante palabra que pronunciar.

C. N.

Un Hotel Singular

Las estadísticas indican que Argentina tiene una población de dos millones de personas, muchos de los cuales, naturalmente, son proletarios.

Sin embargo, hay un número selecto que cuenta con clínicas veterinarias, peluquerías, escuelas y un cementerio y ahora, para completar aún más su atención, se ha creado el primer "Hotel perruno" de la Argentina.

La Sociedad Protectora de Animales de Mendoza venía observando desde hace tiempo, con creciente preocupación, el abandono que se hacía de los perros animales, cuando sus dueños tenían que ausentarse por viajes de negocios o vacaciones.

Para subsanar ese olvido, surgió la idea de establecer un local donde los dueños de perros que tengan que ausen-

tarse por cualquier motivo, pueden alojar a éstos.

De acuerdo con la publicidad que se ha dado al lugar, el Hotel para Perros "cuentera" en cajas individuales, construidas en chapas de fibrocemento y cerradas con tela metálica. La limpieza es excelente y la alimentación adecuada. Además, el huesped goza de servicios médicos y durante las tardes se lo saca a pasear por un amplio jardín con abundancia de árboles.

Al elogiar la iniciativa, el diario "La Razón" de Buenos Aires comentó: "La población adquiere conciencia de los grandes beneficios que los perros prestan a la sociedad. Hasta se podría decir que los maltratos a los pobres perros tienden a desaparecer. De tal suerte que la Argentina, tanto en la

A. O. L.

Educación, Economía y Desarrollo

Mucho se habla, y no desde hace poco tiempo, de la necesidad de correlacionar la educación con el progreso económico. Pero ha sido en la reunión de Ministros de Educación de Latinoamérica, celebrada recientemente en Buenos Aires, donde por primera vez —a lo que sabemos— se han estudiado conjuntamente entre autoridades de la enseñanza y las económicas los programas que convendría poner en práctica para que la instrucción se transforme en un elemento activo del desarrollo material de los pueblos.

La UNESCO, entidad máxima internacional de la educación, participó allí, en conjunto con la CEPAL (Comisión Económica para la América Latina), en los estudios para formular un plan de instrucción adecuada para las juventudes de estos países, que requieren un vigoroso impulso para abandonar el subdesarrollo.

En este, como en infinidad de otros problemas socioeconómicos, aparece, inmediatamente que se comienzan las deliberaciones, el viejo dilema: ¿qué debe hacerse primero? Educar para fomentar el desarrollo, o incrementar antes el progreso material para ofrecer opciones remunerativas a quienes oportunamente se educuen?

Por lo común, los técnicos en estas y otras disciplinas, ante el planteamiento de este concepto, se embarcan en interminables disquisiciones teóricas, de un bizantinismo asperante, que terminan en un comunicado oficial en que los sesudos considerandos apenas alcanzan a resaltar la esterilidad de todo lo obrado en la reunión.

No parece, sin embargo, que en esta efectuada en Buenos Aires los resultados hayan sido tan parcos. El hecho de que en ella se hiciera intervenir al sector económico demuestra, desde luego, una nueva postura frente al problema, que indica existencia de una preocupación por la educación significa un poco, y que lo trascendente es transformar en cosa práctica, de verdadera influencia en el desarrollo, el aprendizaje que se imparte en las

escuelas, de cualquier grado o categoría que ellas sean.

Resulta halagador que se haya podido comprobar en esta reunión que la política chilena en materia educativa marca un hito, nuevo y eficiente en este sentido, ya que aquí se abordó la solución, no como un caso aislado, sin conexiones con la realidad nacional, sino como un factor, una parte determinante de todo el proceso de avance nacional.

En efecto, nosotros estamos educando a nuestra gente para que su trabajo rinda mejores frutos para la colectividad y para el propio trabajador; pero, al mismo tiempo, y esto es lo fundamental, de manera paralela estamos alentando a la economía para recibir a estas falanges de obreros, empleados y técnicos de mayor preparación que el sistema educacional les ofreciera.

Vale decir, no tendremos —como dijo alguien tan gráficamente— "los muertos de hambre mejor educados del mundo" ni tampoco los mejor rentados cargos técnicos a la espera insegura de quién puede ocuparlos.

Estamos impulsando el progreso armónicamente; entrelazamos cada paso de avance en un sector con los del resto de la vida nacional, de modo que en el conjunto homogéneo integralmente desarrollado se aprovechen todos los recursos.

Esta es la gran política, en especial para las naciones de escasos medios financieros como la nuestra, que no pueden darse el lujo de despilfarrar sus menguados capitales disponibles. Una vez que se haya logrado producir este engarce orgánico entre el elemento humano y la empresa privada o estatal, todo lo demás vendrá casi por sí solo al impulso de un conglomerado social capacitado y eficiente, que esté en condiciones de utilizar con éxito los equipos de producción que se ponen en sus manos.

La conferencia de Buenos Aires reconoció esta característica enaltecedora de los programas chilenos, y es por ello, sin duda, que no hubo disidencias para declarar que, al crearse el Instituto Interamericano de Desarrollo Educativo, su sede se fijará en nuestro país.

Día de los Estados Unidos

El 130º aniversario de su Independencia sorprende a los Estados Unidos de América dentro de un cuadro de realidades extraordinariamente complejas.

Cercano ya el cumplimiento de los dos siglos de autonomía, el gran norte puede exhibir en sus diversas etapas de su historia que han marcado profundamente rumbos en el desarrollo del continente y en el mundo entero.

Desde el primer momento del Acta de la Independencia, la Norteamericana fue un concepto de los más grandes valores morales, relativos a la dignidad del hombre, que, desde luego, la nación asumió una responsabilidad, que con el transcurso del tiempo, en un mundo de vertiginoso progreso, fue cada vez mayor, dada la aviación que en todo el mundo le concedían su organización, crecimiento y desarrollo.

A través de una existencia, en realizaciones, cuyo logro no estuvo exento de una norma moral superior, los Estados Unidos han efectuado aportes valiosos a la humanidad.

La conciencia de la solidaridad mundial los lleva a afrontar y decidir dos guerras que tenían por escenario el continente europeo, y a la causa de la libertad del hombre dedicaron su sangre, su dinero y su poder.

El sistema democrático de gobierno constituye una demostración palmaria de fe en la capacidad de sus ciudadanos para vivir dentro de moldes que concilian perfectamente la libertad individual con la disciplina y el interés colectivo.

Los Estados Unidos afrontan hoy un nuevo desafío, cuya respuesta final es de vital importancia para el mayor de los problemas del mundo actual, el mantenimiento de la paz.

Por ello es que, pese al espectacular grado de desarrollo que el país ha alcanzado, y quizás por eso mismo, el pueblo norteamericano vive hoy preocupado por los problemas del resto del mundo, ya que su propio crecimiento le impone una relación de dependencia con los acontecimientos extra-nacionales, y más aún con aquellos

en que los propios dirigentes norteamericanos están actuando en medio de dificultades y riesgos inmensurables.

Chile ha mantenido invariablemente una política de cordiales relaciones con los Estados Unidos, y ha encontrado en estos últimos permanente correspondencia. En cada uno de los dramáticos acontecimientos que han sacudido a nuestro país a consecuencia de golpes propinados por la naturaleza, el Gobierno y el pueblo norteamericanos han tenido una respuesta plena de solidaridad y nobleza. Incluso, el nuevo concepto de revolución en libertad que inspira al actual Gobierno de Chile, ha encontrado en los círculos norteamericanos responsables una cabal comprensión de las proyecciones que envuelve para el fortalecimiento de la democracia y la libertad y para el logro de un nivel de vida de nuestras grandes masas más a tono con los requerimientos de la justicia.

Es por eso que el pueblo de Chile se congratula en este día con el pueblo norteamericano.

En este aspecto el efecto paradójico de hacer más fácil su elaboración clandestina, con el consiguiente riesgo latente de una explosión del desmoronamiento de las drogas, al cual contribuyen intereses criminales.

Si consideramos que en otras naciones este es uno de los delitos más duramente castigados, se comprenderá por qué el mundo delictual está usando a Chile como trampolín para la distribución de los estupefacientes.

No se crea, sin embargo, que nuestro país queda indolente con el carácter de zona de tránsito de los traficantes de drogas, pues es una verdad muy conocida el poder económico de las bandas que hacen el tráfico, y la consiguiente facilidad con que logran comprometer o envilecer a las personas que incautamente caen en sus redes.

Para apreciar, en fin, la importancia de la iniciativa en comentario, bastará saber la satisfacción que su solo anuncio produce en el extranjero.

Contra el Tráfico de Drogas

El Ministerio del Interior de Chile envió al Congreso un proyecto de ley tendiente a aumentar la penalidad en el tráfico de drogas ilegales.

La iniciativa referida es, por ello, digna del máximo apoyo y justifica plenamente el interés que ha movido a su promotor, el Ministro señor Bernardo Leighton, y que la está respaldando con decisión el propio Jefe del Estado.

Para demostrar la ineficacia de la actual legislación en la materia, basta recordar que el artículo N° 813 del Código Penal condena con solo tres años y un día de cárcel, como pena máxima, los delitos de elaboración o tráfico de sustancias nocivas a la salud.

Este grave delito, por añadidura, es actualmente exculpable. Precisamente es esta cuestión una de las que piden de manifiesto la necesidad de modernizar nuestras leyes penales, ya que en la época de la promulgación del actual Código, estaba muy lejano de constituir un grave problema social el uso de estupefacientes. Los progresos de la química han te-

SINTESIS NOTICIOSA

Con urgencia se efectuará la extensión de la red de agua potable de Galama a las poblaciones 21 de Mayo, Independencia y O'Higgins, según informes proporcionados por el Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valenzuela.

Indicó que la urgencia en la realización de estas obras radica en la alarmante situación sanitaria en que se encuentran esas poblaciones.

USO DE FERTILIZANTES

En conferencia de prensa que se efectuará a las 11.30 horas, Jackson Schatán, director de la CEPAL y la FAO, dará a conocer el uso de fertilizantes en la agricultura chilena.

La reunión con los periodistas se realizará en las oficinas del 9º piso del Ministerio de Agricultura.

CAMINO EN COQUIMBO

La Dirección de Vialidad iniciará los trabajos tendientes a la habilitación del camino que une las localidades de Limahuida con Valle Camisas, en Coquimbo.

El camino quedó totalmente intransitable a consecuencia de los destrozos causados por los temporales de 1965, en la zona.

CAPACITACION ADMINISTRATIVA

Con un acto académico a realizarse en el local del Instituto de Administración de la Universidad de Chile, se inaugura hoy el Curso Latinoamericano de Capacitación Administrativa.

Las clases se iniciarán mañana y están dirigidas a personal de Salud Pública.

CUENCA DEL MAULE

Ciento cincuenta profesionales universitarios participan en el seminario destinado a analizar problemas y perspectivas de desarrollo de la zona de la Cuenca del Maule.

El ciclo de reuniones de estudios —que se desarrollará durante toda la semana— es patrocinado por el Instituto de Economía de la Universidad de Chile.

BOLIVAR Y AMERICA

Una conferencia sobre el tema "Bolívar y el destino de América", dictará a las 11 horas, en el local del Instituto Comercial "Simón Bolívar", el especialista Francisco Javier Díaz Zúñiga.

El acto fue programado por la Junta Directiva de la Sociedad Bolivariana de Chile.

NEFROLOGIA INFANTIL

Con la dirección de los doctores Jorge Howard y Federico Puga, se inicia hoy en la Cátedra B de Pediatría del Hospital "Calvo Mackenna", un curso especializado sobre nefrología infantil.

Intervendrán en las sesiones expertos españoles, franceses, argentinos y colombianos.

JORNADAS METALURGICAS

En el Centro de Metales del Instituto de Investigaciones y Ensayos de Materiales se inician mañana las Jornadas de Extensión Metalúrgica.

Estas jornadas tienen por objeto impartir conocimientos sobre metalurgia, corrosión, soldadura, elementos de moldeo, forja y embudo.

ESCUELA DE INVIERNO

A partir del 17 próximo comenzará a funcionar en Coquimbo y La Serena la Séptima Escuela de Invierno de las Universidades de Chile y Técnica del Estado.

La nueva temporada docente estará dirigida por el catedrático y sociólogo, Astolfo Tapia.

ACTOS CONMEMORATIVOS

Con una romería a la tumba del ex Presidente Arturo Alessandri Palma prosigue hoy la conmemoración del 14º aniversario de la fundación del Liceo de Hombres N° 8, que lleva el nombre del gran estadista.

Por la tarde, en el Aula Magna del Liceo, a las 17.30 horas, se efectuará una velada, a la que han sido invitadas diversas autoridades educacionales, profesores, padres y alumnos de los educandos.



El señor John W. Mamer, profesor de la Universidad de California, llegó a Santiago para desempeñarse durante un año y medio como asesor en la investigación y análisis de problemas de comercialización, dentro del Proyecto de Agricultura del Programa Chile-California. En la fotografía, el señor Mamer acompañado por su esposa, señora Mary B. de Mamer, y por sus hijos John y Roger.

PROYECTOS CAMINEROS PARA COQUIMBO ESTUDIARA LA "U"

Se encuentra en trámite un decreto en el Ministerio de Obras Públicas, por el cual se aprueba el acuerdo de referéndum del convenio firmado entre la Universidad de Chile y la Dirección de Vialidad, para la realización de anteproyectos para 172 kilómetros de caminos en la provincia de Coquimbo.

De acuerdo a este convenio, la Universidad de Chile opera a través del Centro de Geodesia de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas. Los estudios que se realizarán comprenden los caminos de Las Juntas a Central Los Molles, Monte Patria a Tulahuén, Puente Negro-Salamanca-Cunumén (por ribera norte del río Choapa), Ilapel—Los Vilos a Limahuida—, Salamanca (por la ribera sur del Choapa), todo lo cual incluye 171,9 kilómetros.



Los campesinos, esa gente que de sol a sol laborea el agro chileno, avizoran un porvenir promisorio como consecuencia de los cambios estructurales que se están operando en la tenencia de la tierra. Por generaciones, fueron los olvidados de siempre. En el grabado, el rostro ajado de esta anciana campesina, en donde la huella del tiempo se advierte

en profundos surcos, no tiene el más leve asomo de abatimiento. Por el contrario, denota una faz de clara expectación. Sus antepasados soñaron con poseer un retazo de tierra. Ella, en el ocaso de su existencia, tendrá la dicha de ver a los suyos dueños de su propio destino. — (Foto de VICTOR ROJAS.)

En Israel no se encuentra la imagen típica dada al judío

Afirma el Embajador de Chile en Israel, Manuel Francisco Sánchez Ugarte

"Israel es un pueblo vital y pujante como de la época pre-norteamericana", explica a LA NACION Manuel Francisco Sánchez Ugarte, Embajador de Chile en ese país, quien regresó a Santiago con motivo de la visita del Presidente Shazar.

"¿Cuál fue su primera impresión al llegar a Israel?", preguntamos al diplomático chileno.

"El primer impacto", responde con esa veracidad que le es tan característica, "fue no encontrar ahí la imagen típica del judío que tienen todos los que no conocen Israel. Se ve un pueblo de gente activa, generosa en su actitud, sencilla y directa en el trato".

Luego, agrega, "llama la atención que toda la juventud de 18 a 20 años está vestida de soldado. Pero el Ejército israelí está tan confundido con la comunidad misma que, si uno no supiera por sus hechos el valor militar de ese ejército —que ha ganado batallas en proporción de uno contra diez— se pensaría que son paisanos que visten de militar".

Israel, aproximadamente del tamaño de la provincia de Santiago, tiene 2 millones 200 mil habitantes. Como broma se dice que es el tercer país judío del mundo. Primero serían los Estados Unidos con 12 millones, seguiría la Unión Soviética con 6 millones, Israel con 2 millones 700 mil y 4º Argentina con medio millón.

EL ESFUERZO ISRAELÍ

"¿Cuál es su juicio de



El Embajador de Chile en Israel, Manuel Francisco Sánchez Ugarte, y su esposa, Daniela S. de Sánchez Ugarte, conversan con LA NACION.

principal aporte que puede ofrecer Israel a los países en vías de desarrollo?"

"Para nosotros", contesta, "o para cualquier país en vías de desarrollo, su mayor aporte consiste en el ejemplo de un grupo humano que se ha dado a la determinación de vivir en paz y justicia, repartiendo las riquezas en forma muy igualitaria, y en llevar adelante esta determinación mediante un trabajo libre, abnegado y eficaz".

"¿Cómo se encausa este trabajo?"

"La planificación es total. Pero es planificación libre en cuya gestación y aplicación intervienen todos los niveles, desde el trabajador en el terreno mismo hasta las directivas sindicales, cooperativas, empresariales y la jerarquía administrativa del Gobierno".

"Mediante estas estructuras", continúa el Embajador, "y este esfuerzo, se obtienen plenamente las metas que se proyectan realizar. Por añadidura, tienen la investigación científica, la alta tecnología que se desarrolla en Israel, y el patriotismo estimulado por las necesidades de tener un país fuerte, hacen que los rendimientos del trabajo agrícola o industrial sean excepcionales".

LOS LUGARES SANTOS

En el territorio de Israel quedan Nazaret, el Lago Tiberiade (llamado hoy Kinneret), los sitios del Sermón de la Montaña, y Ein Karen, donde la tradición afirma que María visitó a su madre Santa Ana. También en el lado israelí de Jerusalén se encuentra el Monte Sión y el Cenáculo del que queda aún el pavimento original del piso.

En el lado jordano de Jerusalén está la explanada del Templo, el Monte de los Olivos, el camino del Via Crucis, el Monte Calvario y el Santo Sepulcro. En territorio de Jordania también está ubicado Belén.

"Con la división de Jeru-

salen con un muro semejante al de Berlín, tienen dificultades los peregrinos para visitar los Lugares Santos ubicados en el lado jordano", —pregunta al Embajador chileno.

"Las autoridades israelíes no ponen absolutamente ninguna dificultad para que entren o salgan de su territorio los peregrinos y turistas que se interesen por visitar los Lugares Santos en Jordania —afirma— y en Jordania hay facilidades para que corrientemente pueda hacerse este tránsito".

"En esta época de incredulidad, continúa el peregrinaje a los Lugares Santos".

"Es impresionante —señala el diplomático— los millares de peregrinos que llegan, especialmente durante Semana Santa. En el mundo de hoy, la piedad y devoción a Cristo se manifiestan en la forma cálida y fervorosa de estos peregrinos que, en muchos casos, hacen grandes sacrificios económicos para llegar a Tierra Santa".

"INTERES POR CHILE

"¿Cuál es la actitud del pueblo de Israel por Chile?"

"Si las relaciones entre Chile e Israel han sido siempre excelentes, hoy más que nunca se identifican por no sólo ser relaciones de Gobierno a Gobierno, sino por el interés de estos dos pueblos, democráticos, libres y bien informados. Los hombres y las mujeres de Israel se interesan por conocer la experiencia chilena, al igual o más, que los chilenos quieren conocer las realizaciones del pueblo de Israel, que ha construido un sistema comunitario de vida".

"¿Cuál es la materialización de este interés mutuo?"

"Ya hemos iniciado intercambios comerciales en varios rubros de importancia que pueden acrecentarse. A fines del año pasado firmamos un convenio de asistencia técnica recíproca que puede ser provechoso para ambas partes. Ya se encuentra en Israel un sector técnico chileno para una fábrica de textiles israelíes".

Pero la experiencia y co-

municación más directa ha sido la establecida por los hijos del Embajador Sánchez Ugarte, transmitiendo el magnífico mensaje de juventud a juventud. Sus cuatro hijos —tres mujeres, de 16, 16 y 14 años, y el varón de 13— se encuentran actualmente trabajando en un Kibutz, el de Mefalim, cerca del histórico sitio de Betheba, en las márgenes del desierto de Neguev. Trabajan de sol a sol en la tierra, compartiendo con los jóvenes israelíes la magnífica experiencia de crear nuevas tierras de cultivo.

AGUA DE MAR PARA APAGAR LA SED DE LOS DESIERTOS

UN MILAGRO DE LA ELECTRODIALISIS

Entre los diversos ensayos para desalar el agua salobre y desalinizar el agua oceánica, nuevos en práctica en diversas partes del mundo, se destaca el que emplea membranas poliméricas, por su economía comercial, mediante la electro-dialisis.

Es sabido que en determinados lugares del mundo no hay ni una gota de agua pura para beber. Y el problema va más allá de la escasez de agua para beber, cuando en los sonidos surgen agua subterránea salobre, inapropiada para aplicaciones industriales.

Y aún cuando la solución final radica en la conversión del agua de mar, hay también enormes cantidades de agua de manantiales, vertientes o yacimientos de agua que, a causa de su gran contenido de sales minerales no pueden ser utilizadas.

Tales depósitos de agua subterránea, potencialmente utilizables, existen por todo el mundo, desde los áridos desiertos del Oriente Central, las verdes colinas del Este de los EE.UU., a las pampas salitrasas de Chile y desiertos del Norte americano.

En muchos casos, estos depósitos representan abasteci-

mientos adecuados de agua para crecidas poblaciones, e incluso alcanzan para abastecer el desarrollo de industrias, durante muchísimos años. Todo lo que se necesita para depurar el agua salobre y delatarla apta al consumo, es un proceso de producción en gran escala y económicamente barato, que logra desmineralizarla.

CANJE DE IONES

Ya en 20 lugares de los EE. UU., y otros 33 por todo el mundo, la solución para la depuración de los depósitos subterráneos de agua ha sido encontrada en la "electrodialisis", que es un procedimiento mediante el cual, los iones son inducidos eléctricamente a pasar al través de membranas.

El equipo de electro-dialisis (cambio de iones) funciona mediante dos corrientes de agua, mantenidas separadas por las membranas de canje de iones, que ganan o pierden iones para producir agua potable a la salida de una de las corrientes, y salmuera, a la salida de la otra. Acciona con una pila desmineralizadora, que contiene 300 membranas de canje de iones, 4 de estas pilas producen 100.000 litros diarios de agua potable para consumo doméstico.

Para hacer que este proceso sea utilizable comercialmente se han desarrollado membranas especiales. Estas membranas son selectivas de iones, mecánicamente fuertes, de poca resistencia eléctrica, e impermeables al paso de moléculas de agua.

Se debe a la firma Unión Carbida una gran participación en el desarrollo de estas membranas, suministrando disolventes y otros productos químicos empleados para elaborar un polímero inerte y de enlace cruzado, tal como un estireno-divinilo-benceno.

A los polímeros son acoplados unos radicales ionizables, tales como los grupos de ácido sulfónico para las membranas

de callosos y los grupos amina para las membranas aniónicas.

La estructura de la membrana contiene hasta 50% de agua en peso, que fluye en millones de canales capilares. El diámetro promedio de los poros es de 100 Angstroms; hace que las membranas sean virtualmente impermeables al agua a presiones normales.

El número de pilas instaladas en diversas plantas depende de la cantidad de agua necesaria y de la concentración de impurezas sales. La intensidad de corriente eléctrica necesaria para determinar también la potencia de las pilas.

Se cita el ejemplo del campo Raudhatul, perforación de pozos profundos, en Kuwait, que de pozos contiene agua salobre por millón, y el agua de mar contiene partes por millón, y el agua potable 500 partes por millón, aproximadamente.

Empleando una pila que tiene 300 membranas, campo petrolero obtiene de 15.000 litros diarios de agua potable; lo que es suficiente para las necesidades no sólo para beber, sino para bañarse, cocinar y radiadores de autos.

Aunque algunas de las instalaciones son fijas, también portátiles, que funcionan en emergencia, cuando el suministro de agua potable es escaso. La importancia en grandes bloques industriales, por falta de agua, donde se hacen muchas cosas, es evidente. Las instalaciones fijas están produciendo agua casi pura, y de manantiales de agua inutilizables.

HOY INICIA CHARLA SOBRE DEMOCRACIA

Bajo el rubro "Sociedad Democrática" inicia esta tarde un ciclo de charlas el Instituto de Humanismo Cristiano, destinadas a formar el clima indispensable para que las transformaciones tengan un sentido realmente renovador.

La charla de hoy estará a cargo del R. P. Roger Veckemans y el tema: "Fundamentos de la Sociedad Democrática". El conferenciante desarrollará puntos tales como: libertad de expresión, Sufragio Universal, Parlamento y otros. A la vez que dará respuestas a interrogantes como: "¿Es todo esto lo que exige una democracia?" "¿Tiene la democracia exigen-

ABRIGOS

para caballeros, señoras niños y niñas

• CHAQUETONES de CASTILLA

• CASACAS

SASTRERIA DANDY de JAIME COGAN 673 SAN DIEGO 677

La electricidad cambia el paisaje de nuestros campos

Una sencilla pero significativa ceremonia se efectuó en el sector de Futacuhin, a orillas del Lago Puyehue. Se trataba de la puesta en marcha de un proyecto de electrificación rural, a través de una cooperativa.

Existen en el país 14 cooperativas eléctricas agrícolas, que van desde Santiago hasta Puerto Montt.

En este caso se trata de la cooperativa eléctrica de Osorno, que iniciaba un nuevo tramo en sus actividades. Igual que este organismo, todas las similares están cada día desarrollando más y más su labor, llevando a los rincones más apartados del agro chileno la energía eléctrica transformando el panorama y el paisaje de nuestros campos y, llevando las comodidades de la vida moderna a esas regiones, luz eléctrica, radio, etc. Y posibilitando el desarrollo de la industria casera en el campo, y de pequeñas industrias, incluso de proyectos más importantes, como el funcionamiento de plantas lecheras; tal es el caso, en la zona de Talca, en que la cooperativa agrícola eléctrica vende la energía para que funcione la planta lechera de esa provincia, que además de producir leche, entrega para el consumo manteca y queso.

La ENDESA construye las obras que significan estos proyectos, pero en muchos casos concurre también a su financiamiento y mantiene una permanente asistencia técnica y administrativa para el buen funcionamiento de las cooperativas en estos dos aspectos.

La ENDESA construye las obras que significan estos proyectos, pero en muchos casos concurre también a su financiamiento y mantiene una permanente asistencia técnica y administrativa para el buen funcionamiento de las cooperativas en estos dos aspectos.

SEPTIMA ESCUELA DE INVIERNO SE REALIZARA EN NORTE CHICO

La Universidad de Chile, en conjunto con la Universidad Técnica del Estado, ha organizado la Séptima Escuela de Invierno, que iniciará sus labores el 17 del presente mes y funcionará en las ciudades de Coquimbo y La Serena, cuyos respectivos municipios prestan todo su apoyo para el desarrollo exitoso de sus actividades.

La Séptima Escuela de Invierno será dirigida por el profesor Astolfo Tapia y comprenderá los siguientes ciclos y cursos:

1er. Ciclo: LA SOCIEDAD, LA FAMILIA Y EL ADOLESCENTE. Cursos: La Sociología de la Sociedad Contemporánea, a cargo del profesor

2º Ciclo: HUMANISMO. Cursos: Introducción a la Antropología Filosófica, profesor Luis Fuentes; Panorama de las ideas políticas, Prof. Tulio Lagos; Presente de la Música Culta en Chile y Una Autobiografía de Beethoven, Prof. Tomás Lefevre.

3er. Ciclo: CIENCIA-TECNICA. Cursos: El Universo que nos rodea y Electricidad, Materia y Energía, profesor Armando Quezada; Ayudas Audiovisuales y Fotografía del Color, Prof. Julio Astudillo; Seguridad Industrial (curso básico y curso avanzado), Prof. Abel Peralta; Relaciones Públicas y Técnicas de la Comunicación, Prof. Sergio Carrasco; Principios de Economía y Organización de Empresas, Enrique Guzmán.

4º Ciclo: DESARROLLO SOCIAL. Cursos: La Problemática del Sindicalismo y Las Relaciones del Trabajo en Chile, Prof. Pedro Guglielmetti; Cooperativa de Vivienda y Cooperativa Pesquera, profesor Nolasco Aravena; Problemas de Comercialización de la Zona, profesora Sra. Frelia Trujillo y Octavio Meléndez. Este ciclo comprenderá también cursos sobre Turismo.



CON ASISTENCIA de personalidades artísticas, culturales, gubernativas se efectuó ayer en la Viña Concha y Tero, Pique, un almuerzo de homenaje al destacado cantante nacional Ramón Vinay, quien triunfa en sus actuaciones en el Teatro Municipal. La manifestación que con-

asistió en un almuerzo campestre se realizó en un ambiente de alegría en que no estuvieron ausentes las payas, cuecas y otras manifestaciones folklóricas. En el grabado el homenajeado, Ramón Vinay, baila una cueca con la destacada folclorista Carmen Cuevas.

Las cintas reflectantes, factor de seguridad en el manejo de noche

En reunión reciente celebrada en el despacho del Intendente de la provincia, Sergio Saavedra, se expusieron las causas — muy conocidas por cierto, pero útiles de recordar — promotoras de accidentes en el tránsito, singularmente en las zonas rurales — carreteras

Norte y Sur —; pero, también con inusitada frecuencia en el sector denominado el Gran Santiago.

El Club de Seguridad en el Tránsito, que dirige Manuel Barahona Vargas, es una de las entidades que, con mayor ahínco se esfuerza en apoyar a los organiz-

mos estatales en esta lucha tenaz por disminuir los accidentes en las vías públicas.

Hay disposiciones de tránsito muy previsoras — nos dice el dirigente del Club de Seguridad, Barahona Vargas — tal es el caso de las cintas reflectantes, administrado que permite en

horas de la noche advertir a la distancia la presencia de un vehículo.

Nos da a conocer ese sabio precepto de la Ordenanza del Tránsito: "Los vehículos motorizados de transportes colectivos de pasajeros, de carga y los de tracción animal, llevarán en la par-

te posterior — en ambos extremos — una franja de material reflectante de color rojo, de un mínimo de 2,50 centímetros de ancho por 25 centímetros de largo, aplicada desde los extremos hacia el centro, en sentido horizontal, y a no más de 1,20 metro de altura".

CONCURSO LITERARIO PARA ESTUDIANTES

El nuevo concurso literario para los niños de Chile se reanuda este año, patrocinado por el Directorio de IBBY, Organización Internacional para el Libro Infantil. Este nuevo torneo se realiza en vista del éxito obtenido en los concursos de los años 1964 y 1965, llevados a cabo a través de todos los departamentos de Chile.

Este año se ampliará a dos las categorías: diálogos y teatro para títeres, dando en la siguiente forma:

Primer Premio (Cuento, teatro para niños de 9 a 14 años).

Segundo Premio (Cuento, teatro para niños de 14 hasta 19 años).

Tercer Premio (Cuento, teatro para niños de 12 hasta 19 años).

Los trabajos que se presenten para este concurso se entregarán a los libros de

radio y televisión, para niños de 12 hasta jóvenes de 19 años).

El jurado estará compuesto por el Directorio de IBBY, integrado por un representante designado por el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación.

Cada trabajo enviado al concurso debe venir acompañado de un certificado del colegio al cual pertenece el concursante, verificando la edad y el curso, acreditando autenticidad, por lo que se estima conveniente que los trabajos sean escritos en el mismo colegio.

Firmar el nombre completo. Enviarlos a la dirección de Nueva Costanera N° 4331, Santiago.

Se recibirán los trabajos hasta el 15 de septiembre del año en curso.

Los premios serán entregados en el mes de noviembre, en un acto público que se llevará a efecto en un teatro de la capital.

RIO NEGRO VERA CUMPLIDAS TODAS SUS ASPIRACIONES

Los problemas más urgentes que afectan al populoso departamento de Río Negro, ubicado en la provincia de Osorno, fueron expuestos personalmente al Presidente de la República, por el Gobernador, José María Gómez Hernández, y el Alcalde de la comuna, Oscar Alt. Ambas autoridades fueron recibidas en audiencia especial por el Primer Mandatario, quien se interesó vivamente por resolver a la brevedad los casos que le fueron expuestos.

En entrevista concedida a LA NACION, el Gobernador del citado departamento, hizo presente su conformidad por la acogida que tuvieron sus peticiones. Río Negro — dijo —, cabecera del departamento del mismo nombre es un importante centro agrícola, ganadero y maderero de una extensa zona, y que por estas mismas razones es merecedor de una preocupación preferente por parte del Estado en sus necesidades más inmediatas.

El Gobernador de Río Negro — continuó — es por excelencia una zona productora de papas, por estas razones, se le hizo presente al Primer Mandatario, las gestiones que las autoridades de la provincia de Osorno han venido realizando para lograr que en el departamento se monte una Planta Piloto Industrializadora de este tubérculo, establecimiento que daría un poderoso impulso productivo a

la institución, durante todo el año, entre los conductores o en los planteles educacionales. En esta última tarea se hace asesorar el Club por oficiales y personal a contrata de Carabineros, a más de películas y diapositivas.

Esto ya es definitivo — nos dice Manuel Barahona —, hay que ir a la educación práctica en los colegios, a fin de que el peatón del mañana tenga conciencia clara de cuáles son sus derechos y cuáles sus deberes en el uso de las vías".



El equipamiento correspondiente por parte del Servicio Nacional de Salud. Los trabajos se encuentran paralizados desde hace ocho meses, y se requiere que la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, reanude las faenas completando las instalaciones del sistema de calefacción.

El Presidente Frei — indicó — una zona auténticamente agrícola. El Presidente Frei, se interesó profundamente por este proyecto y comprometió todo su apoyo para que sea convertido en pronta realidad.

El 400.000 PARA UNA POBLACION

Otra de las preocupaciones que inspiró la visita de las autoridades de Río Negro a la capital, es la que se refiere a la autorización para contratar un préstamo de \$ 400.000 destinado a la construcción de una nueva Población en el departamento. Esta gestión — señaló finalmente el Gobernador Gómez — ha sido ampliamente impulsada por el Alcalde de la comuna, Oscar Alt, quien ha tomado verdadera conciencia del problema que viven miles de modestos rionegrinos, quienes desde el terremoto de mayo de 1960 aún residen en destarados barracones de emergencia levantados en esa oportunidad. Esta autorización — agregó — vende actualmente de la consideración del Senado, y confiamos en que dada la urgente necesidad de contar con estos fondos la resolución saldrá en el curso de los próximos días.

ESTUDIANTES

Conozcan Chile en 15 días... y con facilidades!

Durante las vacaciones de invierno HONSA, Hotelera Nacional S.A. les ofrece precios especialmente rebajados

Una persona E° 37,80 diarios
Dos o más personas E° 35 c/u.

Todo incluido: Tres comidas, alojamiento e impuestos

FACILIDADES DE PAGO

Consulte su Plan Turístico de vacaciones de invierno pudiendo elegir uno o varios Hoteles

HONSA Hotelera Nacional S.A.

Mayores antecedentes en la Oficina de Informaciones de Turismo, Alameda entre Teatinos y Amundegui (Jardines centrales) Fono 714721 a la Casilla 4190, Stgo.

ASI PREMIA EL POZO DE LA SUERTE

Obtuvo \$ 1.200.000 en el 33º Sorteo efectuado en Junio ante el Notario Sr. Hermán Chadwick V.

1º E°	1.200	05755/ 93	10.5.66	Manuel Saavedra, Nva. de Matte 1423
2º "	300	4245/ 14	21.6.66	Aurora Valenzuela, Particular N° 895, Depto. 25
3º "	200	04397/ 15	20.5.66	Carmen Gómez, Alte. Barroso N° 91
4º "	100	09802/ 60	21.6.66	Félix Iribarren Torres, José L. Coe N° 229, P. Alto.
5º "	100	09248/ 2	13.6.66	Marta Peña Sepúlveda, A. Prat N° 550, Buin
6º "	100	05517/ 28	22.6.66	Fernando Marcos, Chiloé N° 4734, Santiago
7º "	100	2339/ 39	20.5.66	Manuel Pérez Torres, Prat N° 402, Buin
8º "	100	2636/ 16	6.5.66	Yolanda Salazar de G. Huaseo N° 2033, Santiago
9º "	100	5485/103	31.5.66	Fernando Muñoz, Isabel La Católica N° 4847
10º "	100	2336/ 88	23.6.66	Wanda Rodríguez, Diagonal Cervantes N° 790, Stgo.
11º "	100	03412/ 96	18.5.66	Eliana Lapostol O., La Verbenia 5226, Santiago

PROXIMO SORTEO EL 30 DE AGOSTO DE 1966

CASA García

Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA

A Presidente de la Cámara:

Pobladores piden activación de Ley de Juntas Vecinales

El rápido despacho del proyecto de ley que legaliza las Juntas de Vecinos, se acordó solicitar al Congreso Nacional, en una reunión-foro efectuada por los dirigentes de las organizaciones vecinales de Renca, ayer, a las 11 horas, en el salón de actos de la Organización de Promoción Popular, Sergio Wilson, el Alcalde, residentes de la comuna; el regidor Rafael Señorel, parlamentarios del 2.º Distrito, y más de doscientos dirigentes de poblaciones y centros de madres.

Inicio la reunión, haciendo uso de la palabra, Sergio Wilson, de Promoción Popular, quien con gran claridad dio a conocer todos los alcances de la ley que legaliza las Juntas de Vecinos, sus objetivos y los grandes beneficios que representan para los pobladores y la comunidad en general. Su intervención finalizó en medio de grandes aplausos para el Gobierno del Presidente Frei.

A continuación, diversos oradores se refirieron a esta ley, llegando a la conclusión de que era necesario prestarle su apoyo amplio y solicitar su pronto despacho al Congreso Nacional. También la asamblea de dirigentes acordó iniciar un movimiento dentro de las comunas para que sus organizaciones se ajusten legal y jurídicamente a la nueva modalidad que se dará esta ley. (El correspondiente).

QUINTA NORMAL. El miércoles próximo, el Comité Asesor de la Comunidad que preside la doctora Irma Morán, Directora del Consultorio Andes del SNS, ubicado en la calle Andes esquina de Roca, celebrará una reunión a las 19 horas, con asistencia de parlamentarios y autoridades locales.

En esta oportunidad se abordarán diversos problemas de interés para los vecinos, los cuales tienen gran interés en participar en esta reunión, ya que de ella saldrá la solución para varias de sus necesidades.

ESCUELA INDUSTRIAL. En una reunión, a la que asistieron más de 500 padres y apoderados de los alumnos de la Escuela Industrial de Quinta Normal, asumió la nueva directiva, que está integrada por Santiago Rojas, presidente; Hernán Zapata, vicepresidente; Olga Fierro, secretaria; y Alamiro Díaz, tesorero.

El presidente anterior, Sergio Vidal, dio cuenta de la labor desarrollada y de los ingresos y egresos de tesorería, tras lo cual el Directorio un voto de aplauso por el trabajo realizado. Enseguida, como premio, se hizo entrega de una medalla de bronce al presidente Vidal; a la secretaria, Silvia de Horta, y al tesorero, Ricardo Castro. (Silva, correspondiente).

SAN BERNARDO. Gran satisfacción ha producido en los círculos locales la noticia de que culminaron con éxito las gestiones realizadas por el diputado Andrés Aylwin, para conseguir la ampliación de los Liceos de Niñas y de Hombres, de San Bernardo. El hecho de que pronto la Academia Constructora de Edificios Educativos

construya los edificios, es una gran noticia para los habitantes de esta comuna.

ISLA DE MAIPO. Con motivo del 190.º aniversario de la Independencia de Chile, el Gobierno de la Provincia de Maipo, a través del N.º 8 de Hombres, de la Isla de Maipo, que lleva el nombre "República de los Estados Unidos de América", celebra hoy, a las 15 horas, este aniversario, con diversos actos.

VALPARAISO.— LEGALIZACION DE JUNTAS DE VECINOS APOYAN POBLADORES

VALPARAISO.— Con gran éxito se efectuó ayer domingo en el teatro Velarde de este puerto el acto en que los pobladores de Valparaíso y Viña del Mar expresaron su apoyo a la Ley de Juntas de Vecinos.

Una gran afluencia de pobladores certificó el interés del pueblo organizado por sumarse en forma activa y responsable a la gran causa popular que apoya el Gobierno de Chile a las Juntas de Vecinos la importancia que les corresponde dentro de su participación directa con la comunidad.

En el acto mencionado que tuvo lugar después de las 10 de la mañana hicieron uso de la palabra dirigentes nacionales de Promoción Popular y de la Promoción Regional Francisca Vial y representantes de la Federación de Juntas de Vecinos, Centros Juveniles, como también el presidente de la Unión Comunal, que viajó a Santiago

VALPARAISO.— DECLARAN HUESPED ILUSTRE AL PRESIDENTE DE ISRAEL

VALPARAISO.— El Presidente de Israel, Zalman Shazar, al ser homenajeado en la Plaza Sotomayor de Valparaíso, donde se encuentra el Monumento a los Héroes del Combate Naval de Iquique.

A las 11 horas, el Mandatario israelí depositó una ofrenda floral en el monumento a Prat, visitando posteriormente la estatua que conserva las cenizas del héroe y de sus compañeros de guerra.

El presidente observó el imponente desfile de las tropas que realizaba la ceremonia. El acto fue presidido por el intendente, Enrique Vicuña, y otros jefes navales, militares y de Carabineros.

VALPARAISO.— HUESPED ILUSTRE

En breve ceremonia, efectuada en la gran sala de la Intendencia, el Presidente de Israel, Zalman Shazar, fue recibido por el intendente, Enrique Vicuña, y otros jefes navales, militares y de Carabineros.

RECEPCION DE CARGA. La Cámara Marítima ha realizado observaciones en el puerto al respecto de la recepción de carga de importación, mediante el cual se trata de eliminar la llamada "carga de nudo". Estas observaciones se referirán a diligencias prácticas para la aplicación del reglamento.

EXPOSICION DE PICASSO. En el Instituto Chileno Francés de Cultura de este puerto se está presentando una interesante exposición de obras de Picasso, complementada con versos del poeta español, Rafael Alberti. La muestra ha conmovido el interés de los entendidos y también del público en general.

DE NUEVO ESTA FUNCIONANDO. Turry, el cerro Alegre, que cada cuatro días se para para bajar, el ascensor ha vuelto a ponerse en servicio. Pero nada hay todavía de las reparaciones "definitivas" prometidas por el gerente Luis Soffia, de la compañía administradora. Y en tanto, el alza de los pasajes es de 100 pesos. El ascensor tiene varios millones de pesos en cuentas de luz atrasadas. Los vecinos se preguntan: "¿Con qué dinero se harán las reparaciones?" Cunde el deseo de que el Estado se haga cargo por medio de su Empresa de Transportes, una de las que mejor mantiene los ascensores en el puerto.

que serán amenizados por la Banda del Regimiento Matutano.

Estos actos artísticos se realizarán en el amplio escenario del establecimiento educacional, que lleva el nombre de los EE.UU., y concurrirán, especialmente invitados, las autoridades del Departamento, de la comuna, dirigentes de organizaciones e instituciones, centro de madres y público en general. (El correspondiente).



La campaña de Capacitación de Líderes Deportivos organizada por la Dirección de Deportes del Estado con el auspicio de la Consejería Nacional de Promoción Popular cerró en Las Barrancas su Cuarta Jornada con la capacitación de 25 líderes deportivos. EN EL GRABADO, un aspecto de los cursos que se desarrollaron a cargo de profesores de Educación Física. (El correspondiente).

DE NORTE A SUR

PUERTO MONTT

En la Intendencia de Llanquihue se abrirá hoy lunes una oficina de informaciones periodísticas a raíz de una conversación celebrada por los reporteros locales con el intendente, Mirón Elliot Gómez.

TEMUCO

Las condiciones climáticas de la región están amenazando las siembras tardías de trigo. Las últimas lluvias han inundado los cultivos en terrenos planos o de bajos, temiendo que el agua haya malogrado los abonos, y podrida la semilla.

En los terrenos de lomas se han producido ligeras erosiones, arrastrando tierra suelta, semillas y abonos. Esta situación ha movido a los agricultores de esta zona a solicitar al Gobierno que se hagan los estudios necesarios para establecer en forma fehaciente las pérdidas sufridas por la agricultura y las medidas aconsejables.

PAREDES. Con las últimas lluvias, esta localidad estuvo aislada de los demás pueblos de Colchagua. El estero Nihue, al crecer cortó el puente que está ubicado en la bajada de la cuesta La Reina. También permaneció seis días sin energía eléctrica debido a que los técnicos de ENDESA no podían hacer reparaciones por falta del puente.

PARRAL. La Población Viña del Mar, ubicada en las cercanías de la Estación del Ferrocarril, se ha visto invadida por una plaga de ratas. Hasta la fecha han sido mordidos dos niños de corta edad. Antes las reiteradas denuncias al SNS, este organismo ha puesto en marcha una campaña de desratización en este sector, para tranquilizar el barrio y terminar con el peligro de contagio de enfermedades como la rabia. (El correspondiente).

CHILLAN. La Municipalidad de esta ciudad, está adoptando medidas para la mejor organización de la venta de pescado y mariscos frescos. Hace poco los comerciantes distribuidores fueron citados a la Alcaldía donde se llegó al acuerdo de que solamente hasta las 10 de la mañana podían permanecer en la plaza del Mercado y que después deberían recorrer los diversos barrios de Chillán. (El correspondiente).

¡SALDOS!

LIQUIDACION SEMESTRAL

Depto. Confección Señoras

¡SALDOS!

INCREDIBLE SURTIDO DE VESTIDOS y batas con chaqueta En modelos de actualidad Desde **°47** **°69**

ENCANTADORES TRAJES tejidos, dos piezas al increíble precio de **°125**

GRAN OPORTUNIDAD ABRIGOS en finas telas. Surtido de modelajes y tallas Desde **°79** **°99** **°125** **°149** **°175** **°199**

PANTALONES para señora, fino casimir, colores: marengo y negro. Desde **°3260**

BUFANDA de Mohair **°650**

CARTERAS modelo de actualidad terminaciones de calidad **°2990**

CHAQUETONES en diferentes modelos Gran surtido en tallas y colores Desde **°65**

ZAPATOS para señora desde **°29**

ALMACENES Solis

ESQ. SAN ANTONIO ALAMEDA

Si compra este mes participe en el Concurso del BARRIL MILLONARIO y todo puede salirle **GRATIS!**

Premio de un millón de pesos y 10 premios de 100 mil pesos cada uno

SUPER LIQUIDACION DE INVIERNO



en CASA **García**

Miles de insuperables Ofertas en nuestros 30 Departamentos

Depto. Menaje



Thermo la mejor calidad y garantía de fábrica

E° 13,80

Loncheras patente norteamericana

E° 18,90



Cubiertos para mesa acero inoxidable, Tenedor Standard. Composición americana cuchillo, cuchara, tenedor y cucharita para té. El juego

E° 8,90



Lamparita de velador, pie esmaltado, pantalla con ampollita

E° 12,80



Fundas confeccionadas en crea cruda, con basta y festón bordado. Tamaño 1 1/2 plaza a

E° 3,20

Tamaño 1 plaza E° 2,90

Sábanas confeccionadas en crea cruda, con basta y festón bordado. Tamaño 1 plaza a

E° 7,60



E° 23,85

Juego loza para mesa, de 72 piezas: 12 platos bajos, 12 hondos, 12 pan, 12 frutas al jugo, 12 tazas té, 12 tazas café. El juego

E° 84,80

Medio juego E° 47,80



Estufa eléctrica de 2 barras, económica

E° 24,50

Juguera eléctrica de 3 velocidades, marca Dram. Gran variedad de colores, garantía 2 años

E° 198

Excelente plancha eléctrica cromada totalmente garantida

E° 29,80

Depto. Muebles



Diván-cama doble para transformarlo en dos camas individuales o una de dos plazas totalmente tapizada en cretona a su elección

E° 498



E° 63 Colchón algodón tipo-lanilla confeccionado en coty listado Yaru 1 plaza

Capicería

Alfombra Garcilacor fibra fieltro, modelo exclusivo, medida 1x160

E° 99

Medidas especiales entrega inmediata 140x2 E° 179

IMPOSIBLE MAS BARATO!!

Medias Nylon sin costura, punta y talón reforzado, selección extra. El par

E° 2,68

Cuadros de jersey de seda indemallable, todas las tallas y colores

E° 2,95



Pintoras en telas de bonitos estampados, surtido de tallas

E° 8,85



Camisas de dormir afraneladas diferentes colores

E° 14,90



Jardinera afranelada en colores azul, café, plomo, desde

E° 9,95



Camisetas y Calzoncillos afranelados blancos para hombres desde

E° 10,90 %



Camisas para niño en popelina blanca, con cuello repuesto, de 6 a 15 años

E° 8,95



Elegantes Chaquetones de Tweed diferentes telas, todas las tallas, desde

E° 85

Deportivo vestido confeccionado en tela especial fibro-text

E° 55

Práctico y novedoso abrigo en fina lana a solo

E° 128



Ambos Cadetes en casimir peinado, desde

E° 75



Trincheros y pilotos confeccionados en tela Inglesa, todas las tallas, colores de gran moda

E° 198

Magnifico Sobretodo corte moderno en fino paño, todas las tallas

E° 149

CASA **García**

Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA

Coronas de Caridad, Hogar de María.

En el altar de Nuestra Señora del Carmen, de la Basílica del Salvador, se celebrará una misa el próximo miércoles, a las 11 horas, en sufragio de las almas por quienes se han pedido Coronas de Caridad, durante el mes de junio. S. E. I. Monseñor Manuel Larraín Errázuriz, Merceditas de la Fuente, Victoria García de García, Carlos Ibáñez Quiroz, Ruz de Beigis, José Miguel Erázuriz de Sánchez, Luciano Cruz Coke L., Emilia Pelayo Salces, Celia Castro, Carlos Saavedra Castillo, Isabel Margarita Pérez de Saavedra, Nicor y Anselmo Salazar, Rev. Madre Gabriela Poblete, Ramón Oliva Olavarría, Hernán Mujica Mujica, Ema Benavides de Alarcón, Javier Huneus de Ruiz Tagle, Sofía Ruiz Tagle de Fernández, María MORA de Peña y Lillo, Teresa MORA de Biggs, José Miguel García Montero, Luis Cremaschi, Francisco Laiz Palma Carmen Ossa de Ortúzar, Paulina Prieto Letelier, Carlos Marfil Cánepa, Adriana Torretti de Gellona, Angel Rodríguez Moreno, Hernán Lepeley, Félix Boudón, Rafaela de Sepúlveda, Berta Aránguiz de Ferrer, Enrique Campos, Luisa Morán de Soto, Adela Figueroa Zavala, Alfredo Urdiksen, Celerino Fantuzzi, Roberto Arriagada, Fernando Marfil Yacuzzi, Arnaldo Téllez, Blanca Yáñez de Téllez, María Soto de Ferrer, Manuel Cortés Teresa Riesco de Walker, Alberto Illanes Penafiel, María Moreno de Riosco, Mauricio Jara Briones, Otilia de Leyton, Manuel Sánchez La Rivera, Graciela Feldre de Leppa, Susana Martínez de Vergara, Amalia de Arana, Alda de Verges, Manuel Jesús Quiroz, María Bork de Voullienne, Elena Lucio de Cuevas, Laura Rodríguez de Norambuena, N. comedes Campos, Florisa Quijada de Vergara, Jorge Gondeau, Teresa del Río de Montt, Luisa Núñez, Guillermo Clorinda Morales, María Ruiz Tagle de Fuenzalida, Josefina de Dell'Orto, Inés Talacios, Inés Vergara de Rodríguez, Marta Ramírez de Sánchez, María Stuardo de Barahona, Demetrio Vergara Vargas, Carlos Font, Guillermo Guzmán Sanhueza, Alfredo Godoy Guardia, María Beauré de Gubbins, Anita León de Tremmer, Rafael Guzmán Riveros, Jorge Maerz, Jorge Aguirre Ureta y Blanca Valdés de Valdés. Ustedes pueden pedir estas Coronas a Carmen Ruiz Tagle, Terranova 210, teléfono 42264; Rebeca Vadillo de Ossa, Av. Pedro de Valdivia 972, Depto. 301, teléfono 497981; Marta Bascuñán, Compañía 1677, teléfono 83684, en la misa de las Camareras del Carmen, los días miércoles, en la Basílica del Salvador, y en el Hogar de María, Agustinas 1854, teléfono 84682.

Club de Bridge Santiago

El Club de Bridge Santiago realizará el torneo correspondiente a la presente semana, para parejas libres con handicap, mañana, a las 19.30 horas, en su local de la Avenida Providencia N.º 591, quinto piso, esquina de la Avenida Salvador. Se ruega puntualidad a los participantes.

Sociedad Bolivariana de Chile.

Don Francisco Javier Díaz Zalazar ofrecerá hoy, a las 11 horas, en el Instituto Comercial Simón Bolívar, calle García Reyes 562, una conferencia sobre "Bolívar y el destino de América".

Auspicia este acto la Junta Directiva de la Sociedad Bolivariana de Chile, como parte de la programación de las Jornadas Bolivarianas al Servicio de la Integración Americana.

Cocitel.

La señorita Verónica Prieto Smythe reunió, en su residencia, a un grupo de sus amistades, a la hora del cocitel.

In Memoriam, Jorge Larraín Oróstegui.

Con motivo de la fecha del cumpleaños del señor Jorge Larraín Oróstegui, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana, a las 10.30 horas, en la Iglesia de la Graciosa Nacional, Avenida Bernardo O'Higgins esquina Cumming.

Matrimonios concertados

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Isabel López Hess con el señor Gonzalo Lira Valdés. Hizo la visita de estilo, la señora Laura Valdés de Lira. Bendijo las argollas el Revdo. Padre Mario López.

Ayer quedó concertado el matrimonio de la señorita Berta Martínez Ateaga con el señor Juan Miguel Hudson Street. Hicieron la visita de estilo, el señor Jorge Hudson Burside y la señora Elena Street de Hudson. Bendijo las argollas el Revdo. Padre Carlos Schneider, S.S. CC.

A Lima.

Se han dirigido, por una temporada, a Lima, don José Bravo Lyon y señora Noelle de Goeyeneche de Bravo.

A México.

Ha viajado a Ciudad de México, la señora María Ferrari de Carrasco.

A Europa.

Se ha dirigido a Europa, donde permanecerá una temporada, el señor Julián Errázuriz Cañas.

Venta a Beneficio.

A beneficio de los Oblatos Diocesanos, se efectuará, el martes y miércoles próximos, de 14 a 18 horas, una venta de ropa nueva y de poco uso, en la Parroquia del Buen Pastor, Avenida José Pedro Alessandri N.º 2138.

Comida.

Don Guillermo Brickman Parada ofreció, en su residencia de la Avenida Providencia, una comida a un grupo íntimo de sus relaciones, a la que asistieron, entre otras, las siguientes personas: Laura Ducel Claro, Lilliana Escobar Varela, Sara Palma Valenzuela, Isabel Margarita Silva Mandiola, Gloria Ossa, Ana Chester Rosenthal, y los señores: Carlos Costabal Amador, Manuel Francisco León Bustos, Gustavo Rosenthal, Arturo Lamarca Barros, Enso Espinoza Correa.

Aniversario de Estados Unidos



Señora Mary Rowley de Dungan, esposa del Embajador de Estados Unidos, señor Ralph Dungan, país que hoy celebra el aniversario de su Independencia.

Velada en el Instituto Chileno-Francés de Cultura.

Hoy, a las 19 horas, el Instituto Chileno-Francés de Cultura ofrecerá, en su sede de la calle Agustinas N.º 719, una velada cinematográfica con el siguiente programa: Les Monts Jura; La Solange; L'Arrivée, una tradición provençale; Si tu viens en Périgord.

Bodas de plata sacerdotales.

Circula la siguiente invitación: El Pbro. Iván Germain Jaraquemada, Vicerrector del Colegio Notre-Dame, tiene el agrado de invitar a sus ex alumnos y amigos a la misa que celebrará el Pbro. Roberto Polain Cartier, Rector de dicho establecimiento, y profesor de la Universidad Católica, con motivo de sus bodas de plata sacerdotales. La misa se realizará en la Parroquia de la Anunciación, el día 6 del presente, a las 19 horas.

Panorama Cultural



La expresividad de la figura humana es la condición que ha hecho valiosa la obra de José Venturelli, en el campo de la pintura. Como es su costumbre, nuevamente el artista regresa del extranjero, después de años de ausencia, con una exposición de renovado vigor. Hoy, Venturelli inaugura en la Galería Central de Arte, una nueva versión de su arte.

Una conferencia sobre vida y obra del literato ecuatoriano Gonzalo Zaldumbide, ofrecerá, este miércoles, a las 19.15 horas, el Pbro. y escritor Alfonso Escudero.

La charla se efectuará en la Sala de Actos de la Casa de la Cultura de Nuñoa, ubicada en Avenida Irarrázaval N.º 4053.

Ha sido organizada con el patrocinio de la Embajada de Ecuador, la Casa de la Cultura de Nuñoa, y del Centro Instituto Chileno-Ecuatoriano de Cultura.

ANTOLOGIA DEL CUENTO

Mañana, a las 19 horas, en el local de la Casa de la Cultura de San Miguel, Gran Avenida 3680, se realizará un acto a cargo de escritores nacionales, quienes analizarán las obras de Almodro Borella, Poli Delano, Hernán Casellano, Carmen Chaparro, Raúl de Veer, Marta Rosa Guzmán, Armando Menéndez y Ester Matte.

EXPOSICION PICTORIAL

La segunda exposición del pintor Carlos Larraín Bravo, se inaugura hoy, a las 11 horas, en el local de la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, ubicada en el entresuelo de Huérfanos 972.

La muestra está compuesta por paisajes captados en la zona sur del país.



F. I. — Abrigo de chinchilla, forrado de visón negro. Colección de Roberto Capucci.

En la Diplomacia.

Circula la siguiente invitación: El Embajador de Venezuela, José M. Machín, tiene el agrado de invitar a usted a la recepción que ofrecerá el martes 5 de julio, de 19.30 a 21.30 horas, en Busto 2021, con motivo del Día Nacional de Venezuela.

Club de Bridge Santiago

El Club de Bridge Santiago realizará el torneo correspondiente a la presente semana, para parejas libres con handicap, mañana, a las 19.30 horas, en su local de la Avenida Providencia N.º 591, quinto piso, esquina de la Avenida Salvador. Se ruega puntualidad a los participantes.

RESTAURANT NATURISTA

Llegó de repente el cambio de tiempo a Santiago y nos encontramos a todos desprevenidos y buscando un refugio acogedor para cultivar la amistad, dentro de un ambiente acogedor. Y sin darnos cuenta, encontramos los salones del "NATURISTA" que nos ofrece sus sabrosos picarones, en un ambiente calefaccionado, junto a las otras exquisitas típicas chilenas propias de la estación de invierno.

El "NATURISTA" invita a saborear los últimos platos de la temporada que terminan como el pastel de choclos, porotos granados, humitas ensaladas a la chilena y toda la variedad de verduras existentes. Asimismo, presenta los deliciosos postres "NATURISTA", ensaladas de frutas con crema y helados, peach melba, frutillas, frambuesas, hielitos con moka, etc., y toda clase de jugos de frutas naturales con todos sus elementos vitamínicos.

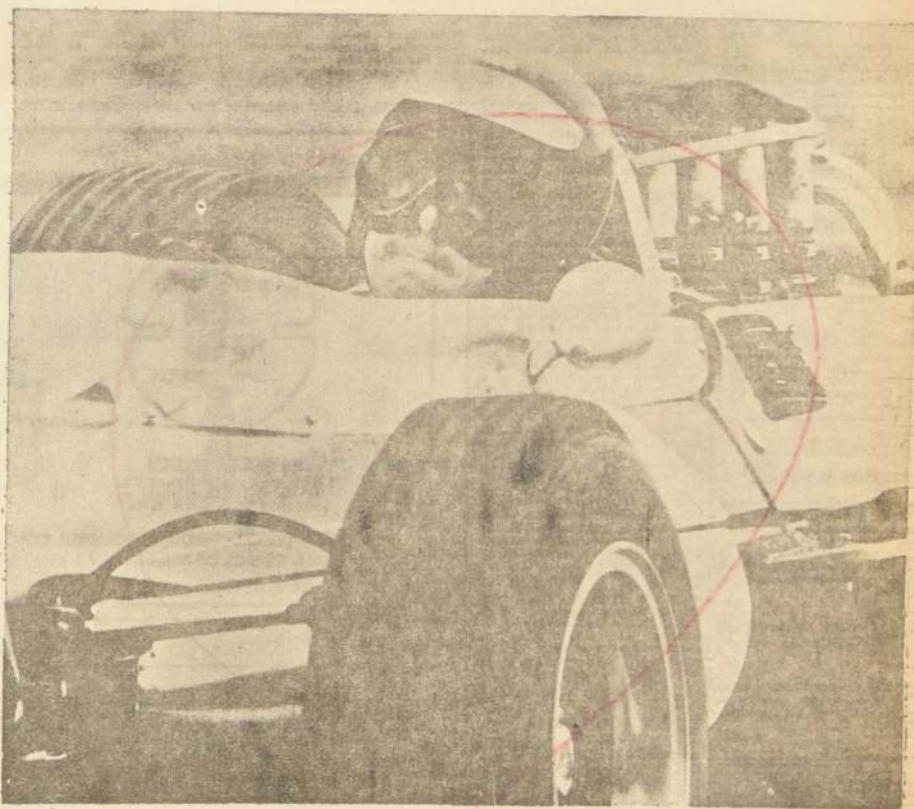
El más típico
Restaurante
de la capital,
THUMADA
Nº 149



Hogar de Cristo.

El Hogar de Cristo ofrecerá mañana, a las 11.30 horas, un cocitel-conferencia de prensa, en la secretaría de la institución, Alonso Ovalle 1479, con motivo de la próxima colecta nacional a beneficio de sus obras sociales.

TEXTOS ESCOLARES
Siempre novedades Chilenas y extranjeras en
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179
Entre Morandé y Bandera



BUJIAS CHAMPION Y EL MUNDO DE AUTOS Y VOLANTES



Todas las novedades del mundo de la velocidad.

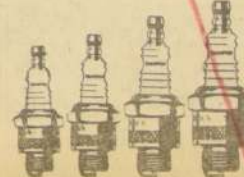
ESCUCHE ESTE NUEVO Y EMOCIONANTE PROGRAMA RADIAL POR:

CB-76 RADIO COOPERATIVA VITALICIA

Todos los Lunes a las 19.45 hrs.

con apasionantes comentarios sobre la actualidad automovilística extranjera y nacional en la voz de Adolfo Jankelevich.

Bujías Champion pone este programa a disposición de los dirigentes e instituciones deportivas para difundir noticias relacionadas con la actividad automovilística nacional. Dirigirse a: Adolfo Jankelevich, Radio Cooperativa Vitalicia, Bandera 236, piso 8º y 9º, fono 82108 - Santiago.



CHAMPION

RESULTADOS DEL 96º CONCURSO DE EL BARRIL MILLONARIO

El Viernes 1º del presente se efectuó el tradicional sorteo que cada mes realiza **ALMACENES PARIS** entre todas las personas que durante el mes de junio hayan efectuado compras en cualquiera de sus departamentos, resultaron favorecidas las siguientes personas:

1.º PREMIO DE **UN MILLON** el cupón N.º 46238/22 **GABRIELA N. DE PUELMA** Manuel Montt 1379 Depto. 32 Stgo.

...Y LOS DIEZ PREMIOS DE **CIEN MIL:**

CUPON	NOMBRE	DIRECCION
46097/22	MARIA V. DE STREDING	Compañía 2478 Stgo.
11929/8	XIMENA MERIDA U.	Romero 2688 Stgo.
357126/12	MARTA DE ABARZUA	Liszt 3190 Stgo.
63614/20	GUILLERMO PINO AROS	Tristán Matte 5272 Pasaje Y Stgo.
66383/24	AIDA P. DE GARRETON	Reyes Lavalle 3169 Stgo.
1150/11	PATRICIA ACUNA M.	Irarrázaval 482 Stgo.
13146/27	JUAN HERRANZ Y CIA.	San Antonio 33
12071/14	CRISTINA R. DEL SOLAR	Porvenir 534 Stgo.
85932/21	MANUELA ALVAREZ DE A.	Obispo Sales 0254 Dpto. 342 Stgo.
53088/15	LILA NUÑEZ A.	Herrera 7287 Casa H. Stgo.

ALMACENES Paris ESQ. SAN ANTONIO ALAMEDA

Sibenik, la más antigua ciudad eslava junto al Mar Adriático, cumple 900 años

Todo el que tuvo oportunidad para conocer las ciudades de la costa yugoslava del Adriático, comenzando por Pola, en el norte, hasta Dubrovnik, en el sur, siente ante Sibenik una atmósfera propia. Aquí la diferencia es mayor que, por ejemplo, entre Pola, con su maravillosa y bien cuidada arena, Split, con su grandioso palacio de Diocleciano, o Dubrovnik, la cual a través de los siglos fue una república libre, competidora de Venecia en el Mediterráneo. Sibenik es una ciudad únicamente parecida a sí misma, con fisonomía específicamente eslava.

Mientras la mayoría de los actuales centros de la costa adriática se desarrollaron y evolucionaron desde las antiguas poblaciones griegas, ilirias o romanas, y solamente después de siglos obtuvieron carácter eslavo, Sibenik tiene una génesis totalmente eslava. Lugar autónimo de los eslavos al poblar de nuevo los Baika-

nes, desempeñó durante su turbulenta y difícil historia el papel de ser la expresión de su voluntad de desarrollarse política, comercial y culturalmente.

Este año, Sibenik conmemora los novecientos años de su fundación. Fue el principal foco de la cultura eslava en la costa dalmata, en lucha contra las influencias venecianas, austriacas, turcas y otras.

Incluso, en la historia moderna, ofrece dos ejemplos que confirman esta tradición. En 1872, cuando se encontraba todavía en poder del Imperio austro-húngaro, Sibenik fue la primera ciudad que izó la bandera croata en el edificio de su Municipalidad. En 1912, durante la guerra balcánica, las autoridades austriacas se vieron obligadas a disolver el Concejo Municipal, porque conjuntamente con el pueblo, manifestó públicamente sus simpatías y solidaridad por los serbios en su lucha contra los turcos y con ello, la vinculación entre todos los pueblos yugoslavos.

Debido al papel que tuvo en la historia nacional, Sibenik fascina al visitante por su carácter variado. Como en la mayoría de las ciudades mediterráneas, las calles son angostas y zigzagueantes, con muchas escalinatas, mercados y pasajes con bóvedas. Durante siglos, las iglesias, las aristocráticas o burlescas, los portales, los al-



SIBENIK, la más antigua ciudad eslava en la costa del Mar Adriático, festeja ahora sus 900 años de existencia

lbes, ofrecen una simbiosis del estilo que la población eslava trajo a este lugar con lo que se puede denominar la influencia de los alrededores.

A los esfuerzos y sacrificios que los pobladores de Sibenik realizaron para igualarse a las ciudades más antiguas y ricas, hay que agradecer algunos de los más hermosos monumentos del arte gótico renacentista de toda Yugoslavia, como la Catedral de Santiago, construida en 1555, ricamente ornamentada con esculturas y relieves.

Al llegar por primera vez a Sibenik, el visitante

se pregunta por qué los griegos, ilirios o romanos, no construyeron ellos una ciudad en este sitio. La naturaleza invitaba precisamente a aprovechar las extraordinarias posibilidades que ofrece, al borde de un puerto natural protegido de los temporales y de los sorpresivos ataques de un enemigo y en el estuario de un río. Es un emplazamiento seco, al pie de los altiplanos que conducen hacia la Bosnia y al interior de la llanura panónica o húngara.

Los venecianos vislumbraron muy bien su valor estratégico y durante cua-

tro siglos lo mantuvieron bajo su garra. Los turcos trataron de ocuparlo en varias oportunidades. Más tarde, Viena y Budapest entraron en el juego, con el deseo de hacer suya toda la Dalmacia. El mérito de que no lo lograran por completo, corresponde en gran parte a Sibenik.

En el momento de entrar en su décimo siglo de existencia, Sibenik es un centro industrial muy desarrollado, especialmente en la elaboración del aluminio y cabeza de una región turística que se considera de las más hermosas del Adriático.

VICTOR KNIVALD

Neumáticos Bridgestone

Llegaron para:
• MOTOCICLETAS
• AUTOMOVILES
• CAMIONETAS
• CAMIONES
• TRACTORES
• MOTONIVELADORAS INDUSTRIALES
SALOMON DIAZ A.
Serrano 32
Fono 382412

REPUESTOS PARA

• Ford
• Chevrolet
• Willys-Jeep
y
CITRONETA
Encontrará Ud. en IMPORTADORA DE REPUESTOS
Auto-Service
SANTIAGO:
Alameda N° 2370
FONOS: 93988 - 91688
Lado Casa García
Alameda N° 1896
En Vergara
FONO 49112
Y en CONCEPCION:
MAIPU N° 302
FONO 23964
Gran surtido a precios de IMPORTACION

SOC. CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

Propuestas Públicas CONSTRUCCION DEL HOSPITAL DE OVALLE

Se solicitan propuestas públicas para la construcción total del HOSPITAL DE OVALLE.

Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura, Ahumada 236, 7° piso, desde el día 18 al 30 de julio de 1966, de 14 a 16 horas. Las propuestas se abrirán el día miércoles 31 de agosto de 1966, a las 11 horas, en las Oficinas de la Gerencia, calle Presidente Ríos N° 6, 4° piso. Las firmas contratistas deberán estar inscritas en los nuevos Registros de la Sociedad.

EL GERENTE

Santiago, 28 de junio de 1966.

MUEBLERIA SALVADOR

MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO

E\$30.-

MUEBLES COMEDOR
DORMITORIOS Y LIVING
GRAN SURTIDO MUEBLES
BOQUE, ESTANTE, CAMA
Y MUEBLES CUERTOS
Atendemos créditos controlados del Banco del Estado.

SALVADOR SANFUENTES 2879
A UNA CUADRA DE EST. CENTRAL

SERVICIO NACIONAL DE SALUD - CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA
N° 24/66, DE PLAZA

10.100 CAJONES ARMADOS PARA EMBALAJE.

Para el día 20 de julio de 1966, a las 15 horas.

NOTA: Central de Abastecimientos no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

Bases y Antecedentes, solicitarlos en Avda. Matta 644 - entrepiso - Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 17 horas, y sábado, de 9 a 12 horas.

EL JEFE

SERVICIO NACIONAL DE SALUD - CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA N°
1/9/66, DE IMPORTACION.

FCS. PENICILINA "G"

Para el día 26 de julio de 1966, a las 15 horas.

PROPUESTA PUBLICA N°
1/10/66, DE IMPORTACION.

100 c.u. ESTERILIZADORES DE AIRE CALIENTE

Para el día 27 de julio de 1966, a las 15 horas.

Bases y antecedentes solicitarlos en Avda. Matta 644, entrepiso, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 17 horas, y sábado de 9 a 12 horas.

CARTAS AL DIRECTOR

RUIDOS MOLESTOS

Señor Director:
A través de este diario, deseamos expresar nuestra más sincera protesta por los ruidos molestos que derivan de la situación irregular en que trabajan los garajes ubicados en Clemente Fabres N° 950, y Roman Díaz N° 1259, ya que dichos establecimientos lo hacen, prácticamente, al aire libre por carecer de un techo adecuado, y esto sumado a que tienen como especialidad la desbolladura de autos, se comprende el ruido infernal derivado del martilleo sobre las, al cual debemos soportarnos. Esta situación se arrastra desde hace ya más de un año, no solamente los días hábiles de 9 A. M. hasta las 20 horas, sino que los sábados, domingos y festivos. Dejamos constancia que hace 4 meses reclamamos en el Departamento de Control de Patentes de W. I. Municipalidad de Providencia, sin haber obtenido ninguna solución del problema; ¿acaso no existe legislación?

Mimeógrafos portátiles

N° 205 (300 copias hora)
CAJA 3 STENCILS:
E\$ 15.-
PAPEL RONEO
E\$ 15.- el mil
Nuevo York 35
FONO 85052

CABLE DE ACERO

GALVANIZADO y NEGRO
Stock permanente
6-12-7 6-24-7
6-7-1 6-19-1
6-27-1 6-37-1
de 1/4 a 3/4 diámetro.
REICH Y CIA. LTDA.
Avda. Bernardo O'Higgins N° 3788
Fonos: 90206-97328

AGRICULTOR

APROPOS PARA
LABRANZA EN
CANAMO Y SUELA.
REICH Y CIA. LTDA.
Avda. Bernardo O'Higgins N° 3788
Fonos: 90206-97328

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

ENSEÑA
Conducción, reglamento, mantenimiento y funcionamiento de vehículos motorizados. Examen documental, ambos sexos.

MAC IVER 728
Est. Esmeralda

Gran Avda. 7143
PARADERO 19

VINA DEL MAR
PLAZA VERGARA
Galería Vic. Mackenna
Local 12

Palabras Cruzadas

1	2	3	4	5	6	7
10				11	12	13
15			16			17
19		20			21	22
23		24		25		
	27				28	
	30				31	
32	33			34	35	
37	38	39	40	41		
43	44			45		
47			48	49		
51		52	53		54	
55					56	

HORIZONTALES

- Brillar, resplandecer.
- Sospechar o recelar.
- Alero del tejado.
- Planta crupifera hortense.
- Recupere la salud.
- En mayor cantidad.
- Extraído una cosa de otra.
- Tercer hijo de Adán y Eva (Biblia).
- Vanos, fútiles.
- Timbal.
- Adverbio de negación.
- Dotado de vida.
- Pronombre.
- Terminación de diminutivo.
- Rey legendario de Troya, nieto de Dárdano.
- Hace nudos.
- Ansioso, codicioso.
- Metal precioso de color amarillo.
- Indio de la Patagonia.
- Nota musical.
- Que tiene arena.
- Símbolo químico del arsénico.
- Obra que relata los acontecimientos año por año.
- De color rosa.
- Gran extensión de agua salada.
- Sin compañía (pl.).
- Semejante, parecido.
- Anona, fruta.
- Sustancia blanca y cristalina usada como condimento.
- Fútil, sin importancia.
- Batrachos del género anuro.
- Fijar la vista en.

VERTICALES

- Plancha delgada de metal.
- Lancero de los ejércitos austriaco, alemán y ruso.
- Edificio que sirve de habitación.
- Trasladarse de un lado a otro.

TELEVISORES

"EL DORADO", 23", RCA.

★ Próxima entrega.

★ Inscribise

TOMAS IVANO

SAN ANTONIO 282

SOC. CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

APERTURA DE N REGISTROS P CONTRATIST

LA SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A. HA ABIERTO NUEVOS REGISTROS DE LA SIGUIENTE CLASIFICACION:

- Registro de Contratos "Obras Civiles".
- Registro de Contratos "Instalaciones sanitarias y demás especialidades".
- Registro de Contratos "Elementos fabricados pre-fabricados".
- Registro de Contratos "de Especialización".

LAS FIRMAS INTERESADAS PODRAN SUS ANTECEDENTES EN LAS OFICINAS DE LA SOCIEDAD, CALLE PRESIDENTE RIOS N° 6, A CONTAR DEL DIA 11 DE JULIO DE 1966.

EL JEFE

52.520 VIVIENDAS CONSTRUIDAS EN 1965

ESFUERZO NACIONAL PARA DAR HOGAR DIGNO A LAS FAMILIAS DE CHILE

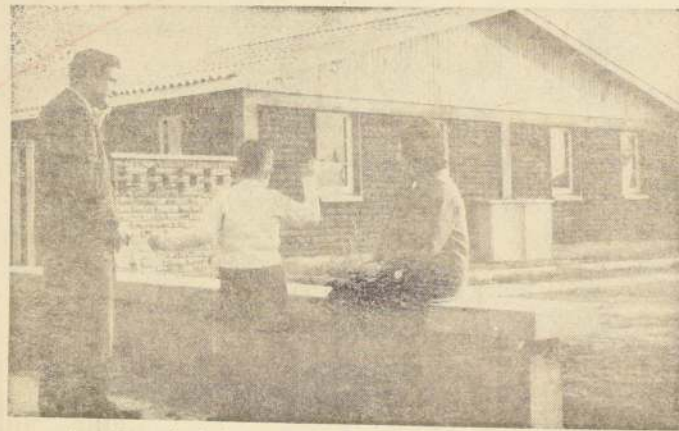
El plan habitacional consignaba la iniciación de 46.000 viviendas en el primer año de Gobierno. En el año 1965 se iniciaron en el país, incluyendo los sectores público y privado, 52.520 viviendas y definitivas.

Nuestro plan habitacional pretende lograr mediante un esfuerzo gigantesco de la comunidad y el Estado el entregar a cada chileno un hogar digno y la posibilidad de que toda familia tenga su propio hogar.

II. VIVIENDA

		gresaron al sistema
1) Construcción de Viviendas (Sectores público y privado)	1964 21.839 1965 52.520	18.302 79.446
Aumento 141%		
2) Metros cuadrados construidos	1964 1.735.000 1965 2.058.349	
Aumento 76,2%		
3) Construcción de viviendas iniciadas por el sector público	1964 36.843 1965 15.677	
4) Construcción de viviendas iniciadas por el sector privado	1964 75.605 1965 161.000	
Aumento 113%		
5) Asociaciones de Ahorro y Préstamo		
a) Depósitos netos acumulados (Miles de E° de cada año)		
1964 75.605 1965 161.000		
Aumento 113%		
b) Personas que in-		

	gresaron al sistema
1964 21.839 1965 52.520	18.302 79.446
Aumento 334%	
c) Viviendas financiadas	
1964 4.899 1965 8.288	
Aumento 69%	
d) Ahorros netos realizados (E° de cada año)	
1964 29.185.229 1965 64.994.724	
Aumento 123%	
e) Inversión (E° de cada año)	
1964 61.972.000 1965 155.429.000	
aumento 154%	
6) Viviendas autoconstruidas	
1965 1.208 viviendas	
7) Operaciones de emergencia	
Viviendas de emergencia construidas por los sismos y temporales de 1965	
1965 48.253	
8) Total de Viviendas construidas en 1965	
1965 100.273 viviendas	



Objetivo principal: un hogar digno para las familias de Chile.

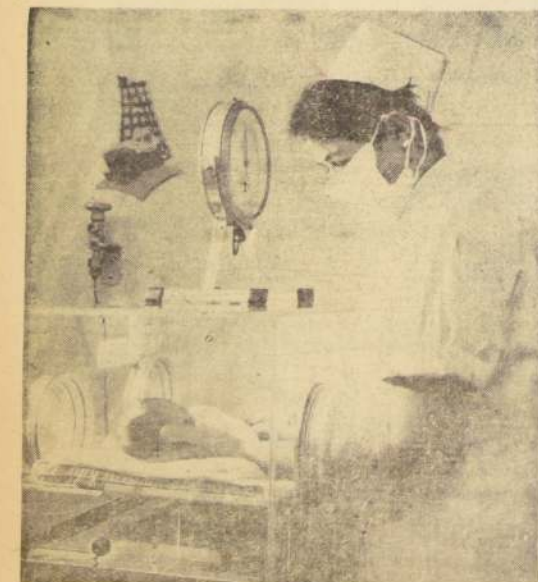
UNA LABOR PLANIFICADA PARA ATENDER LA SALUD DEL PUEBLO

Nuestros recursos de salud, humanos y materiales, son notoriamente inferiores a las necesidades, particularmente si se consideran las características de la población, su rápido crecimiento, su alta mortalidad infantil, su limitada expectativa de vida e integrada en fuerte proporción por los grupos jóvenes.

Esto obliga a dirigir la política de salud dentro de una Planificación que permita superar esta crisis, disminuir la mortalidad infantil, entregar nuevos hospitales y preparar personal tendiente a atender la salud del pueblo de Chile.

III. SALUD

1) Vacunaciones (S.N.S.)	
1964 3.610.000	
1965 4.444.943	
Aumento 23%	
2) Atenciones médicas (Consultorio Externo)	
1964 7.871.928	
1965 8.454.301	
Aumento 7,4%	
5) Matriculas en escuelas de enfermería	
1964 353	
1965 1.084	
Aumento 207%	
6) Puestos de socorro instalados	
1964 0	
1965 150	
7) Personas atendidas en los puestos de socorro	
1964 0	
1965 300.000	
8) Mortalidad infantil	
1964 105,5 (por cada mil)	
1965 99,5 (por cada mil)	
Disminución 5,7%	
9) Distribución de leche medicamentosa para la madre y el niño	
1964 351.935 Kg.	
1965 416.642 Kg.	
Aumento 18,4%	
10) Distribución de leche alimenticia	
1964 8.420.351 Kg.	
1965 10.255.970 Kg.	
Aumento 21,8%	
11) Dentistas al servicio de empleados	
1964 150 dentistas	
1965 186 dentistas	
Aumento 24%	



Mediante una labor bien planificada se atiende mejor la salud de los chilenos, especialmente de los niños. El decrecimiento de la mortalidad infantil así lo indica.

MAS AHORRO, MAS BIENESTAR:



Máquinas de coser: la mujer chilena ha sido favorecida con la orientación del crédito ordenada por el Gobierno.

CREDITO AL ALCANCE DE LOS SECTORES MENOS FAVORECIDOS

Queremos tomar las medidas tendientes a facilitar el crédito a los sectores menos favorecidos de la población, mediante un sistema de préstamos populares controlados, concebido es-

pecialmente para adquirir instrumentos de trabajo, que permitan la expansión de la producción artesanal y el mejoramiento de los niveles de vida del sector correspondiente.

BANCO DEL ESTADO

1) SECCION PROMOCION POPULAR	2) NUMERO DE AHORRANTES	3) NUMERO DE PRESTAMOS CONTROLADOS OTORGADOS	4) COLOCACIONES (EN E° DE CADA AÑO)	5) DEPOSITOS DE AHORRO (EN E° DE CADA AÑO)
14.500 cocinas	1964 1.731.000	1964 17.169	1964 470.400.000	1964 E° 274.039.000
3.000 lavadoras	1965 1.924.250	1965 20.650	1965 730.400.000	1965 E° 377.688.000
1.200 bicicletas	Aumento 11,1%	Aumento 20,3%	Aumento 55,2%	Aumento 37,8%

UN CRECIMIENTO SUPERIOR AL DE 1963 Y 1964 JUNTOS

Esta exposición de cifras y hechos imposibles de negar o disminuir, demuestra la extraordinaria magnitud del programa que el país está cumpliendo. Por lo mismo, y para sostenerlo, se requiere un desarrollo económico igualmente extraordinario.

Las revoluciones distributivas no existen. La revolución rusa no lo fue y todavía no lo es. Igual podemos decir de todas las otras.

Distribuir en el estancamiento nos conduciría a la ruina y no a la justicia social, acentuaría el

proceso inflacionista y sería un engaño trágico. Sólo en un proceso de desarrollo dinámico el trabajador puede alcanzar una participación creciente en el producto nacional y un mejoramiento real del nivel de vida.

I. Tasa de crecimiento de la economía

1963	2,2%
1964	2,4%
1965	4,8% (más que los dos años anteriores juntos)

POLITICA AGRARIA

REFORMAS CON SENTIDO DE JUSTICIA Y LIBERTAD

Labor para aumentar la producción, incorporar al campesinado a la vida del país, crear nuevos propietarios, fortalecer a los pequeños y medianos ya existentes, y estimular a los buenos agricultores

No es posible que un país que es capaz de producir gran parte de los productos agropecuarios que consume tenga que destinar 120 millones de dólares para importarlos.

Tenemos que cambiar profundamente la estructura de tenencia de la tierra, tenemos que incorporar plenamente al campesinado a la vida del país,

tenemos que hacer una Reforma Agraria con un profundo sentido de justicia y libertad no sólo para crear miles de nuevos propietarios, sino también para fortalecer a los pequeños y medianos propietarios ya existentes y estimular a los agricultores que hoy día cumplen con la tarea de hacer producir eficientemente sus tierras.

II. AGRICULTURA

- 1) Fondos expropiados

1964	0
1965	63
- 2) Hectáreas expropiadas

1964	0
1965	170.403
- 3) Hectáreas repartidas a los campesinos

1964	46.491
1965	299.853

Aumento 545%
- 4) Colonias agrícolas formadas

1964	4
1965	65

Aumento 1.525%
- 5) Créditos otorgados por CORA

1964	E° 2.160.885
1965	9.869.319

Aumento 356,7%
- 6) Personas beneficiadas con la entrega de tierras

1964	603
1965	13.878

Aumento 2.201%
- 7) Remuneraciones al campesinado

1964	\$ 5.100
1965	\$ 13.800

Aumento 171%
- 8) Créditos del Banco del Estado al sector agropecuario (E° de cada año)

1964	E° 223.800.000
1965	E° 304.800.000

Aumento 36,2%
- 9) Plan forestal (árboles plantados)

- 10) Formación de comités campesinos (sólo 1965)

1965	2.000
------	-------

que agrupan a cerca de 100.000 familias.

INDAP

I. AYUDA CREDITICIA

- 1) Número de campesinos atendidos con créditos:

1964	20.000
1965	48.000

Aumento 140%
- 2) Monto total de los créditos otorgados (E° de cada año):

1964	E° 12.000.000
1965	E° 25.000.000

Aumento 108,3%

II. INSUMOS OTORGADOS AL CAMPESINO:

- 1) Salitre (qq. entregados a los campesinos):

1964	105.875 qq.
1965	156.499 qq.

Aumento 48%
- 2) Forrajes (Kilos):

1964	55.354 Kg.
1965	163.064 Kg.

Aumento 196%
- 3) Alambres para cercos (en rollos):

1964	7.139 rollos
1965	72.437 rollos

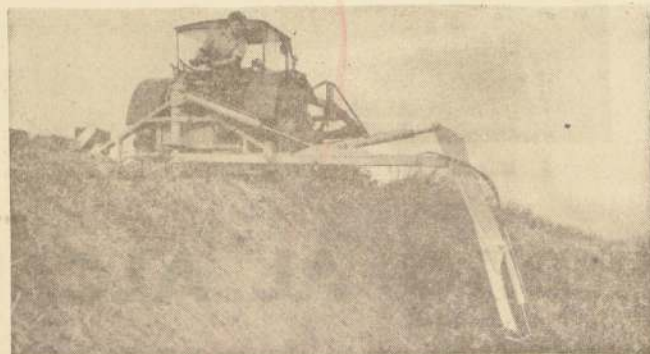
Aumento 915%
- 4) Planchas zinc y pizarra:

1964	4.577 planchas
1965	108.352 planchas

Aumento 2.270%
- 5) Superfosfato triple (qq.):

1964	72.482
1965	112.876

Aumento 54%



Maquinaria agrícola, para modernizar las faenas, cuyos beneficios propenderán a elevar el nivel de vida de los campesinos.

1964	27 millones
1965	72 millones
Aumento	166,7%



La matrícula escolar chilena registra las cifras más altas de América Latina, según los informes de organismos internacionales.

POLITICA LABORAL: ELIMINACION DE DIFERENCIAS INACEPTABLES

VI. TRABAJO Y PREVISION

El objeto fundamental de la política laboral consiste en incorporar a los trabajadores, en forma organizada, tanto en la formulación de los planes generales de Gobierno como en su participación real en los beneficios de la actividad económica del país.

Eliminaremos las diferencias inaceptables que existen en el monto de las asignaciones familiares, así tam-

bién como los beneficios que nuestra previsión otorga en forma discriminatoria dejando sin protección a la mayoría de los habitantes.

Igualemos y nivelaremos el salario campesino con el industrial y otorgaremos reajustes de precios iguales o superiores al aumento que haya experimentado el Índice de Precios al Consumidor.

VI. TRABAJO.

- 1) Índice de aumento real de las remuneraciones a sectores afectos al servicio de Seguro Social.

1965	51,2%
------	-------

- 2) Asignación familiar
- Reauste 1966 40%
- 3) Remuneraciones

100% alza costo de la vida

¿ASI CUMPLE CHILE EL PROGRAMA DEL PUEBLO!!

- 1) Política de Remuneraciones

Año	Inflación	Reajuste
	año anterior	Sueldos
1963	27,7%	15,5%
1964	45,4%	35,0%
1965	38,4%	38,4%

- 2) Nivelación del salario agrícola con el industrial (E° de cada año)

Salario mínimo agrícola	Salario mínimo industrial
1964	2.045
1965	3.264

- 3) Aumento Asignación Familiar

Seg. Social	Asig. Familiar por día
1964	0,170
1965	0,330

UN OBJETIVO: SERVIR A LA COMUNIDAD



Alegría infantil, en escuelas modernas, construidas con el esfuerzo de toda la comunidad.

Espectacular Avance En la labor Educativa

CIFRAS QUE INDICAN RECORDS EN A. LATINA

Las grandes tareas y transformaciones que hemos planteado en el orden económico, político y social tienen como base la formación de los hombres que tendrán la tarea de convertir dichos planes en hechos al alcance de todos los chilenos. En este sentido la

educación, como instrumento de desarrollo cultural integral, compromete profundamente el destino del país y por ello ha sido preocupación preferente de mi programa; como lo ha podido comprobar la ciudadanía.

Nuestra política educacional

se orientará fundamentalmente a la formación de la persona como tal, respetando plenamente los valores humanos para preparar una sólida base cultural común que nos permita la entrada a la sociedad industrial a que estamos enfrentados.

La realización del plan de desarrollo económico debe ir acompañada, simultáneamente de un proceso de desarrollo social, sin el cual aquel no sólo carecería de sentido sino que en las condiciones de la sociedad democrática moderna sería técnicamente imposible.

No hay para el Gobierno desarrollo económico si no hay simultáneamente una política social bien definida, como asimismo sería imposible el progreso social en una economía estagnada.

Todo nuestro programa de política y desarrollo social está compenetrado de un objetivo:

"Servir a la comunidad nacional".

Explotación inmediata.

RECURSOS MINEROS PARA LA EXPANSION ECONOMICA EN BENEFICIO DEL PUEBLO

II. POLITICA MINERA

La explotación de nuestros recursos mineros para fines de exportación es la principal palanca que podemos aplicar para obtener en forma rápida recursos para llevar adelante el desarrollo económico y social. Por lo tanto, no tenemos que reservar estos inmensos recursos para el futuro, sino que aplicarlos hoy en la más grande medida para la expansión de nuestra economía y el bienestar de nuestro pueblo.

III. MINERIA

1) Hierro (Producción).
tons.

1964 9.023.024
1965 11.352.058

Aumento 26,2%

2) Valor en dólares de la producción de hierro.

1964 68.895.277
1965 75.898.518

Aumento 10,2%

3) Cobre manufacturado en Chile (Toneladas métricas).

1964 25.161,1
1965 55.234,0

Aumento 120%

4) Retornos y tributación.
US\$

1964 228.500.000
1965 268.800.000

Aumento 18%

5) Precio del cobre.
cents. lib.

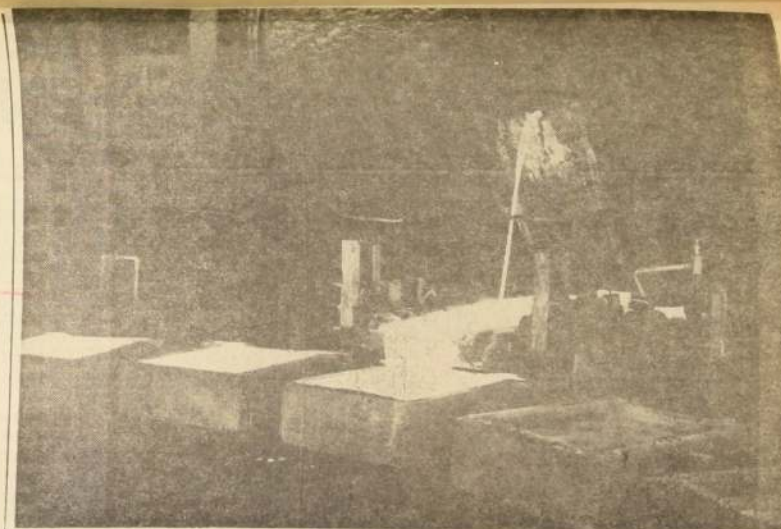
Enero 1965 42
Abril 1966 62

Aumento 48%

MINERIA
Resultados a 5 años de los Convenios del Cobre.

1) Producción de cobre.

1965 621.000 tons.



Los mayores recursos del cobre deben ser explotados AHORA, en beneficio de la economía del país.

1970 1.200.000 tons. Lo que significa casi duplicar la producción.

2) Refinación de cobre en el país.

1965 278.000 tons.

1970 700.000 tons.

Lo que significa aumentar en un 160% la refinación de cobre en Chile.

3) Inversión en la gran y media-

na minerías del orden de los 566.000.000 dólares.

4) Aumento del producto nacional neto.

US\$ 373.000.000 cada año.

5) Nuevas ocupaciones.

a) en el cobre: 39.000 ocupaciones.

b) En otras ra-

mas de actividad debido al cobre: 50.000 ocupaciones.

6) Ingreso afectivo de divisas: US\$ 237.000.000 cada año.

7) Ingresos tributarios anuales debido a los Convenios: US\$ 141.700.000 cada año.

MEDIDAS PARA UNA SITUACION ECONOMICA SANA

La tendencia hacia la estabilización es clara.- Mayor tasa de ahorro, adecuada distribución de ingresos y nivel de cambio en consonancia con la realidad interna

Para poder desarrollar los planes y tareas que hemos señalado se requiere como condición básica e insoslayable, una situación económica sana. Si seguimos viviendo una inflación desatada, nada será posible, si seguimos consumiendo más de los 2/3 del Presupuesto en gastos, aplastaremos al país y no podremos responder a

la demanda de casas, caminos, escuelas, obras de riego o agua potable ni financiar la Reforma Agraria.

Por eso necesitamos una mayor tasa de ahorro, una adecuada distribución de ingresos y un nivel de cambio en consonancia con la realidad interna.

I. EDUCACION

1) Incremento de matriculas primarias
Promedio 60/64 40.000
1965 174.178

Incremento 335%

2) Edificios escolares construidos

1964 164 edificios
1965 1.535 edificios

Incremento 836%

3) Metros cuadrados construidos

1964 141.831 m2
1965 628.865 m2

Incremento 343%

4) Nivel de Escolaridad

1965 92%

El 92% de la población en edad escolar recibe educación. El más alto de Latinoamérica.

5) Textos de Estudio

1964 239.500
1965 607.000

Aumento 153%

6) Mobiliario (escritorios y sillas)

1964 43.842
1965 120.000

Aumento 173,7%

7) Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas

a) Desayunos escolares

1965 800.000

b) Almuerzos diarios

1965 400.000

c) Becas a estudiantes

1965 19.765

d) Atención dental

1965 350.000 alumnos atendidos

e) Colonias de Verano Escolares

1966 33.953 alumnos

f) Vestuarios para estudiantes

150.000 pares de zapatos

300.000 pares de calcetines

130.000 chombras

75.000 overoles

75.000 delantales

10.000 blusas

10.000 camisas

g) Equipos de estudio

(Compuesto de 1 bolsón, 4 cuadernos, lápices y goma)

1965 400.000 equipos

V. POLITICA ECONOMICA GENERAL

1) Indice de Precios al Consumidor

1963 45,4%

1964 38,4%

1965 25,9%

La tendencia hacia la estabilización es clara

2) Ocupación (Gran Santiago)

Porcentaje de desocupación

Desocupados

Marzo 1965 6,1%

Marzo 1966 4,7%

(Normal en cualquier país)

Disminución de la desocupación en un 24%

3) Tributación

a) Impuestos directos

Los impuestos directos (los que gravan a los ricos) aumentaron de 1964 a 1965 en un 40%

b) Impuestos indirectos

Los impuestos indirectos (que gravan a toda la población) aumentaron de 1964 a 1965 en un 19%

c) Recaudación Impuesto Global Complementario

1964 63.156,9

1965 132.400

Aumentó 109% en E° de 1965

d) N° de contribu-

tes que pagaron global en 1966

1966 167.000 contribuyentes

El 7% de estos contribuyentes más ricos pagaron el 62% del total recaudado

e) N° de contribuyentes que pagan el Impuesto a la Renta Mínima Presunta

1965 86.000 contribuyentes

El 16,7% de estos contribuyentes, o sea 14.000, son empleados y pagan sólo el 7,2% del impuesto recaudado.

4) Política Fiscal

a) Gasto Fiscal

1964 E° 3.737.000.000

1965 E° 4.697.000.000

1966 E° 5.572.000.000

Todos en E° de 1966

Incremento del gasto fiscal de 1964 a 1966 49% en términos reales

b) Inversión fiscal

1964 E° 1.058.900.000

1965 E° 1.361.400.000

1966 E° 1.715.700.000

Todos en E° de 1966

Incremento de la Inversión Fiscal de 1964 a 1966 62,1% en términos reales

c) Inversión en viviendas

1964 E° 398.300.000.000

1965 E° 428.100.000.000

1966 E° 669.600.000.000

Todos en E° de 1966

Incremento de la Inversión en Viviendas entre 1965 a 1966 66,7% en términos reales

6) Política monetaria y crediticia

a) Créditos al Sector productivo. Incremento 1964 a 1965 39% (E° de cada año)

b) Créditos al Sector Privado (En E° de cada año)

1964 E° 1.292.050.000

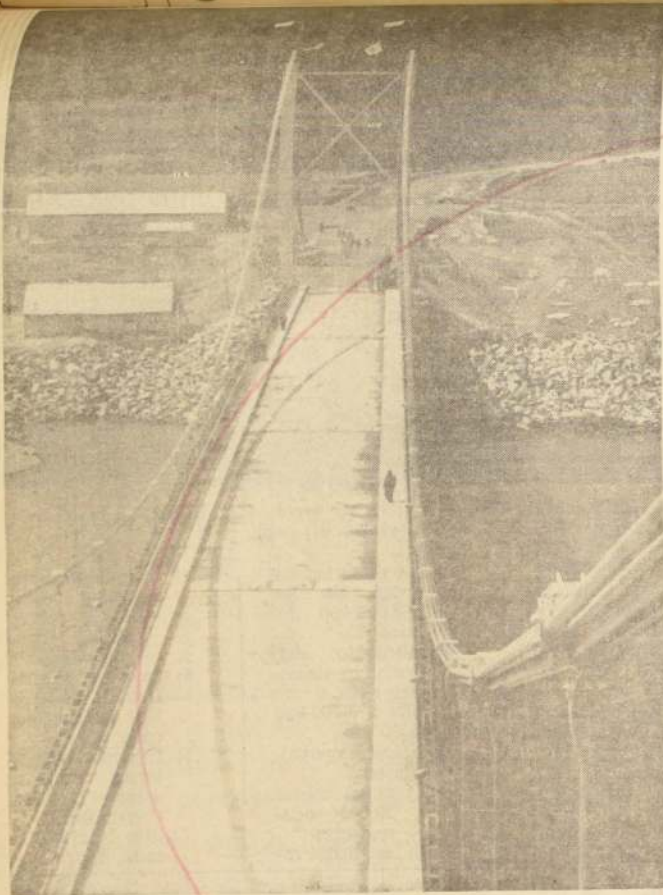
1965 E° 1.739.601.000

Aumentó 34,6%

7) Comercio Exterior

a) Excedente de pagos

1965 US\$ 79 millones



Puente sobre el río Aisen: la inversión en Obras Públicas es la mayor de toda nuestra historia.

Extraordinario Crecimiento Industrial: 9 % en un año

III. POLITICA INDUSTRIAL

La política industrial es el factor dinámico de nuestro desarrollo y la fuente de nuevos empleos que absorben la rápida expansión de la mano de obra. Necesitamos el establecimiento de una política industrial positiva que restablezca el dinamismo de ese sector para lograr fuertes avances en la producción de bienes que la comunidad requiera.

Tasa de crecimiento del sector industrial privado

1965 9,0%
(Según Sociedad de Fomento Fabril)

1) Créditos en Eº de cada año otorgados por CORFO

1964 4.642.286
1965 16.410.476
Aumento 253,5%

2) Créditos en US\$ otorgados por CORFO

1964 US\$ 550.700
1965 US\$ 9.780.572

Aumento 1.676%

3) Números de préstamos otorgados

1964 27
1965 92

Aumento 241%

4) Créditos disponibles para la importación de maquinarias
US\$ 39.000.000

5) Créditos disponibles para la industria metalúrgica y siderúrgica.
US\$ 67.000.000

6) Industria química y petroquímica. (Inversión prevista)
US\$ 120.000.000

7) Producción de Energía eléctrica

1964 2.358.000.000 Kwh
1965 2.620.000.000 Kwh
Aumento 10%

8) Producción de IAN-SA (Remolacha elaborada en toneladas)

1964 658.122
1965 709.647

Aumento 8%

REALIZACIONES EN TRANSPORTES Y OO. PUBLICAS

V. INFRAESTRUCTURA

La integración entre los países latinoamericanos, y muy especialmente con los países limítrofes, requiere principalmente de vías de comunicación. El programa de desarrollo agropecuario, el programa de fomento minero, el desarrollo industrial, los diversos planes de fomento, la política social, etc., imponen a mi gobierno la obligación de proyectar y construir innumerables obras públicas tendientes a lograr el normal desenvolvimiento de los planes señalados.

En materia de transportes, el desarrollo económico nacional importa un verdadero desafío para el sistema de comunicaciones y transportes. Por esta razón crearemos una Política General de Transportes destinada a establecer las condiciones adecuadas que permitan su crecimiento en función del desarrollo.

VI. INFRAESTRUCTURA

A. TRANSPORTES

1) Ferrocarriles del Estado

a) Pasajeros transportados (al 30 de Nov. de cada año)

1964 19.681.470
1965 23.474.205

Aumento 19,3%

b) Toneladas transportadas

1964 9.924.327
1965 11.253.008

Aumento 13,4%

c) Trenes populares (pasajeros transportados a partir del 4 de febrero de 1965)

1964 0
1965 1.164.590

2) Línea Aérea Nacional

a) Toneladas transportadas.

1964 8.934
1965 13.932

Aumento 55,9%

b) Pasajeros transportados

1964 440.000
1965 463.000

Aumento 5%

c) Vuelos semanales que realiza LAN

1964 90
1965 156

Aumento 73,3%

3) Empresa de Transportes Colectivos del Estado

a) Pasajeros transportados por día

1964 249.000

1965 319.000

Aumento 28 %

b) Vehículos en circulación

1964 372
Feb. 1966 530

Aumento 43%

c) Importación de chasis para microbuses

1965 0 vehículos
1966 1.580 vehículos

B. OBRAS PUBLICAS

1) Dirección Riego

a) Hectáreas mejoradas en riego

1964 1.400 Hás.
1965 297.150 Hás.

Aumento 21.125%

b) Hectáreas nuevas en riego

1964 21.600 Hás.
1965 117.450 Hás.

Aumento 444%

3) Dirección de Vialidad

a) Puentes terminados

1964 2.325,7 mts. lineales
1965 2.814,0 mts. lineales

Aumento 21%

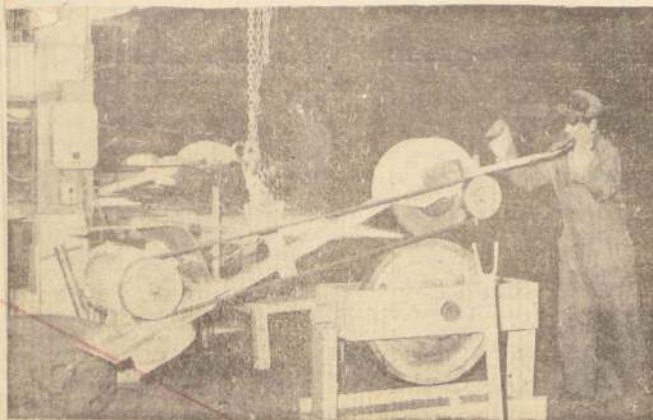
b) Obras camineras

1965 200 Kms. de hormigón

460 Kms. de pavimento asfáltico

600 Kms. de grava

Estudios para la realización de 1.913 kilómetros de nuevas rutas.



La industria ocupa un lugar de honor, en el crecimiento del producto nacional.

ASÍ CUMPLE CHILE EL PROGRAMA DEL PUEBLO

Presentamos a continuación, para la información y consideración de la opinión pública, las principales realizaciones logradas en un año y medio de labor del actual Gobierno.

Las citas que encabezan cada cuadro han sido extractadas en su mayoría de los Mensajes dirigidos al país por el Presidente de la República en 1965 y 1966. Asimismo, gran parte de las cifras que se señalan han sido tomadas de dichos Mensajes.

Existe, sin embargo, una gran cantidad de materias que no se han podido incluir por razones de espacio y de una mejor presentación.

Esta publicación se hace con el propósito de informar de manera objetiva a la comunidad del cumplimiento del mandato popular.



La voluntad popular se ha plasmado en tres ocasiones, por un programa que se está cumpliendo.